

BADDE

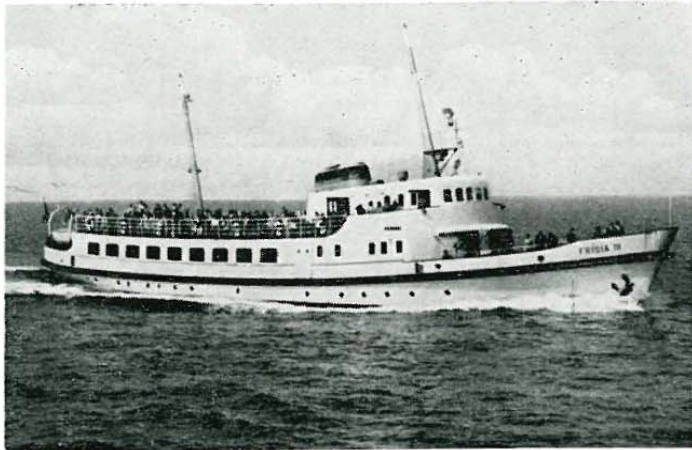
Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney

KURIER

PREIS: 70 PFENNIG
FÜNFZEHNTER JAHRGANG
19. SEPTEMBER 1964

13





Tägliche Abfahrtszeiten

der Fahrgastschiffe bis 14. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.15	7.00
10.15	9.20
11.30	12.00
14.15	13.30
15.20	15.45
16.45	16.30
18.30	18.00
19.45 Sa u. So	19.30 Sa u. So

der Fahrgastschiffe vom 15. bis 26. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.15	7.00
10.15	9.20
11.30	13.00
14.15	16.30
18.30	18.00

der Kraftwagenfähre bis 8. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.45	7.30
11.15 Sa	10.00
13.30	12.30 Sa
16.00	14.45
18.45	17.15

Sa u. So = nur sonnabends, sonn- u. feiertags
Sa = nur sonnabends

der Kraftwagenfähre vom 9. bis 26. September 1964

Norddeich ab	Norderney ab
8.15	7.00
13.30	10.00
18.30	16.30

Sehr beliebt sind unsere Tages-Ausflugsfahrten von Norderney nach Holland (Delfzijl - Groningen),

bei denen man in ruhiger Fahrt durch das Wattengebiet 7 Stunden auf dem Wasser und 6 Stunden in Holland ist

Donnerstag, 3. 9., 7.45 Uhr ab Norderney
Freitag, 18. 9., 7.45 Uhr ab Norderney

Für die Fahrten nach Holland ist ein Reisepaß nicht mehr erforderlich. Gültiger Personalausweis genügt. Die Fahrt geht mit einem unserer großen Frisia-Schiffe an der ostfriesischen Küste entlang und durch das Gebiet der Emsmündung bis zum holländischen Hafen Delfzijl, von dort dann mit Autobussen durch die nordholländische Landschaft zu der alten Universitäts- und Provinzhauptstadt Groningen.

Für den gesamten Schiffsverkehr bleiben Änderungen der Fahrzeiten und Ausfall von Fahrten durch höhere Gewalt vorbehalten.

**AKTIENGESELLSCHAFT
REEDEREI NORDEN-FRISIA NORDERNEY**

Am Kurplatz, Fernruf 04932 - 412

Abfahrtszeiten von Norddeich

- 8.26 E in Richtung Emden - Leer - Rheine - **Münster** (nur werktags). Anschluß in Leer nach Bremen - **Hannover** u. **Hamburg**.
- 10.28 E in Richtung Emden - Bremen - Hannover - Hameln - Altenbeken
- 11.04 D in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - Köln
- 13.10 D in Richtung Rheine - Münster - Dortmund - Essen - Düsseldorf - Köln - Bonn - Mainz - **Frankfurt** (Norddeich - Dortmund nur vom 1. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen Münster - Hagen - **Frankfurt** (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.36 E in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Braunschweig** (zwischen Norddeich und Emden West nur vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.55 E in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - Köln
- 15.36 E in Richtung Norden - Esens - Oldenburg - Bremen - Hannover - Goslar mit Kurswagen Bremen - **Hamburg-Altona** (am 27. und 28. 6. und täglich vom 2. 7. bis 13. 9.) und Kurswagen Oldenburg - Osnabrück - **Bielefeld** (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 16.54 D in Richtung Münster - Recklinghausen - E.-Altenessen - Oberhausen - Düsseldorf - Neuß - **Köln** (vom 27. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen Münster - Duisburg - **Mönchengladbach**
- 17.38 E in Richtung Emden - Rheine - Münster - **Hamm**
- 18.57 P in Richtung **Leer** (zw. Norddeich und Emden West nur vom 27. 6. bis 14. 9. täglich, sonst nur sonn- und feiertags)
- 19.23 D in Richtung Emden - Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Nürnberg - Augsburg - **München** (zw. Norddeich und Emden West nur vom 26. 6. bis 7. 9.)
- 19.50 P in Richtung **Norden** (nicht ab Mole)
- 20.47 P in Richtung Emden - Leer - **Aschendorf** (nur sonn- und feiertags, bei Schiffsanschluß ab Mole)
- 21.07 E in Richtung **Leer** - **Oldenburg** (verkehrt vom 26. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen Oldenburg - **Berlin Zoo** über Bremen - Hannover und Kurswagen Oldenburg - **Basel SBB** über Bremen - Hannover - Kassel - Frankfurt - Karlsruhe (nur bei Schiffsanschluß ab Mole)

Ankunftszeiten in Norddeich

- 7.17 P aus Richtung **Münster** (nur werktags)
- 7.49 P aus Richtung **Emden Süd**
- 8.06 E aus Richtung **Oldenburg** (vom 26. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen **Berlin Zoo** - Hannover - Oldenburg und **Basel Bad. Bf.** - Hannover - Bremen - Oldenburg
- 9.34 P aus Richtung **Emden Süd**
- 10.09 D aus Richtung **München** - Augsburg - Würzburg - Hannover - Emden (verkehrt zwischen Emden West und Norddeich nur vom 26. 6. bis 7. 9.)
- 11.15 E aus Richtung **Wuppertal-Vohwinkel** - Hagen - Hamm - Münster - Rheine
- 13.37 E aus Richtung **Goslar** - Hildesheim - Hannover - Sande - Esens mit Kurswagen **Hamburg-Altona** - Bremen (am 27. und 28. 6. und täglich v. 2. 7. bis 13. 9.) und Kurswagen **Bielefeld** - Osnabrück - Oldenburg (vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 14.00 D aus Richtung **Köln** - Wuppertal - Hagen - Hamm - Münster - Rheine
- 15.05 D aus Richtung **München** - Ingolstadt - Würzburg - Frankfurt - Wiesbaden - Koblenz - Beuel - Köln - Neuß - Düsseldorf - Duisburg - Oberhausen - E.-Altenessen - Münster (zw. Münster und Norddeich nur bis 13. 9.)
- 15.15 E aus Richtung **Braunschweig** - Hannover - Bremen (zwischen Emden West und Norddeich nur vom 27. 6. bis 14. 9.)
- 16.27 D aus Richtung **Köln** - Neuß - Düsseldorf - Essen - Dortmund - Hamm - Münster (27. 6. bis 14. 9.) mit Kurswagen **Mönchengladbach** - Duisburg - Münster und **Frankfurt** - Gießen - Hagen - Münster (27. 6. bis 14. 9.)
- 17.02 P aus Richtung **Norden** (nur bei Schiffsanschluß bis Mole)
- 17.19 P aus Richtung **Emden Süd** (nur sonn- und feiertags)
- 18.05 P aus Richtung **Münster** - Leer (nur werktags von Münster bis Leer und werktags außer Sa von Leer bis Norddeich)
- 19.31 P aus Richtung **Emden Süd** mit Anschluß von Essen Hbf. - Münster und **Bad Harzburg** - Hannover - Bremen (nur bei Schiffsanschluß bis Mole)

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr

Reiseberatung

Ämtlicher Fahrkarten-Verkauf



REISEBÜRO AM KURPLATZ

Norderney — Fernruf 518 und 609



BADE KURIER

Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney

Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney): Soltausche Buchdruckerei, Norderney, Langestraße 6, Postfach 127. - Verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, Norderney. - Bilder: Archiv Staatsbad, aus den Sammlungen der Stadt Norderney und Verlagsarchiv · Einzelpreis 70 Pfennig.

Entschleierte Geheimnisse des Meeres:

Salz der Nordsee - vor Millionen Jahren entstanden



Die geologische Struktur und Entwicklung des an die Nordsee grenzenden norddeutschen Raums wurde in den letzten Jahrzehnten zunächst durch die Salzbergbautätigkeit, dann aber weit intensiver durch die Erdölprospektion geklärt. Über das ganze Gebiet hin scheinen sich vor etwa 300 Millionen Jahren südliche Ausläufer eines Hochgebirges erstreckt zu haben, das sich als „Kaledonisches Gebirge“ quer über die heutige Nordsee zwischen England/Schottland und Norwegen hinzog. Einige Dutzend Millionen Jahre später waren diese Gebirgszüge durch die Verwitterung eingeebnet. Über ihren „Wurzeln“ dehnten sich die weiten Sumpfmoores und kleinen Meeresarme der Steinkohlenzeit aus. Wieder später fanden sich hier eine Zeitlang tropische Wüsten und Lagunensteppen.

Schließlich senkte sich das Gebiet zwischen der holländischen Grenze und der Unterelbe. Irgendwo von Norden her brach das Weltmeer in diese norddeutsche Senke ein. Das Wasser verdunstete zwar schnell unter der tropischen Sonne, wurde aber immer wieder durch neue Schübe von Salzwasser ersetzt. Der verdunstende Ozean der „Permzeit“ hinterließ seine Salze als mächtige — teilweise mehrere hundert Meter starke — Schichten. Nachdem dieser Vorgang vor weit über 200 Millionen Jahren abgeschlossen war, blieb der salzgefüllte Senkungstrog ein geologisch labiles Gebiet. Immer wieder brach das Meer ein, setzte Sand und Tonschlamm ab, wurde durch Bodenhebungen zurückgeworfen und drang dann doch erneut vor. In den reich mit Fischen, Ammonshörnern, Sauriern und einer umfangreichen niederen Lebewelt bevölkerten Flachmeeren bestanden zeitweise hervorragende Voraussetzungen zur Erdölbildung: viele sandige Gesteinsschich-

ten sind mit den zu Öl „verflüssigten“ Überresten dieser Organismen gefüllt. Die Salzsichten unterhalb der später abgesetzten Meeres-Sedimente gerieten im Verlauf der Erdgeschichte in Bewegung. Salz ist bei dem Druck und den Temperaturen, wie sie ein paar tausend Meter unter der Erdoberfläche herrschen, hochplastisch. Die Salzgesteine begannen also zu fließen, sammelten sich stellenweise zu immer stärker wachsenden Auf-

empor. In Niedersachsen sind über hundert meist kleinere, ovale und rundliche „Salzstöcke“ bekannt, von denen einige sogar vorübergehend die Erdoberfläche durchbrachen und das Salz wie eine zähe weiße Lava ausströmen ließen. Norddeutschland ist im Bereich der bis an die Mittelgebirge reichenden salzgefüllten Senke ein geologisch sehr ungewöhnlicher Raum, der unterirdisch mit kilometerhoch emporragenden Mauern,

flüssen und so Fingerzeige geben. Bis zu den Untersuchungen des Nordseeuntergrundes war die Begrenzung des Senkungstrog nach Norden und Nordwesten völlig unbekannt. Die unterirdischen Salzgebirge und -berge setzten sich von den Mittelgebirgen her nach Norden bis unter die Nordsee fort und verschwinden dort unter den Wellen der Nordsee. Schon vor dem Krieg wurde festgestellt, daß die Insel Helgoland nichts anderes ist als



So taucht Norderney aus den Fluten für den Neuankömmling und so fällt der letzte Blick auf das Eiland, wenn es bis zum nächsten Jahr wieder heimwärts geht.

wölbungen (Salzkuppeln) und drängten sich dort durch die Deckgesteine zur Erdoberfläche. In Holstein ragen Dutzende kilometerlange Salzgebirge wie unterirdische Mauern bis zu 4 000 Meter hoch zwischen den jüngeren Gesteinen

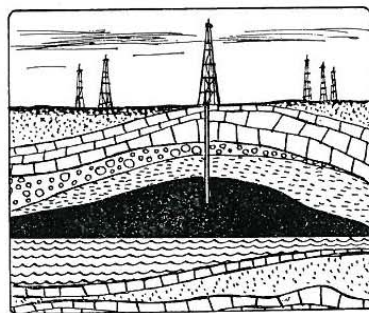
Pfeilern und Kuppeln aus Salz durchspießt ist. Die Verteilung dieser Salzstrukturen bestimmt zugleich die Verteilung der Erdölvorkommen, da die Salzhorste bei ihrem Aufstieg die Wanderung der flüssigen Füllung in den umliegenden Gesteinen beein-

das „Dach“ eines Salzaufbruchs, der die über sich liegenden Gesteine hoch emporgehoben hat. Doch die wahre Ausdehnung des Senkungstrog, den man als einen Vorläufer der heutigen Nordsee, als eine weit nach Süden reichende Urnordsee, ansehen darf, blieb rätselhaft, damit aber auch die Ausdehnung der zu erwartenden Erdölvorkommen.

Dieses Problem der theoretischen und praktischen Geologie Nord-Mittel-europas ist jetzt in groben Umrissen durch Forschungsfahrten in großen Zügen geklärt. Es hat sich gezeigt, daß die Urnordsee lange nicht so weit nach Norden reichte wie die heutige Nordsee. Der Nordrand scheint etwa nördlich von Helgoland gelegen zu haben. Von dort aus nach Norden hin wird der Senkungstrog flacher, die Salzsichten werden schnell dünner und genügen nicht zur Bildung von „Salzgebirgen“. Nach Nordosten in Richtung der Nordfriesischen Inseln fehlen solche Salzansammlungen völlig. Dort lag anscheinend der frühere

Bohrtürme zu Lande und zu Wasser

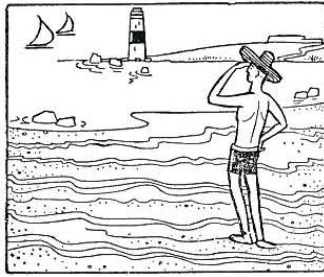
Überall werden heute Bohrtürme errichtet, in Norddeutschland im Emsgebiet und am Dollart. Weit draußen vor der Küste arbeiten große Hubinseln und treiben ihre Bohrer in den Meeresgrund, um das begehrte Öl zu finden. Viele Bohrungen werden aber auch vergeblich vorgenommen, sie wurden nicht „fündig“. Wo liegt nun eigentlich das Öl genau? Es lagert irgendwo zwischen den Gesteinsschichten der Erdkruste und ist, wie schon geschildert, aus verwesenen Pflanzen- und Tierbestandteilen entstanden. Darüber hat sich meist eine Gasblase gebildet, die unter hohem Druck steht. Unter dem Öl befindet sich oft noch eine Wasserschicht. Fachleute kennen die Gesteinsschichten, die auf Öl-



vorkommen schließen lassen, ganz genau. Man muß jedoch auch die Stelle finden, an der sich das Öl so stark gesammelt hat, daß sich eine Ausbeute wirklich lohnt.

Aus unserem Norderneyer Urlaubslexikon

Eines der wichtigsten Mittel, die der Schifffahrt zu Ort- und Richtungsbestimmungen dienen, sind die **Leuchfeuer**. Man findet sie in Form von Leuchttürmen, Leuchtbaken, Leuchtbojen oder auch Leuchttonnen. Unterschieden wird nach Festfeuern, die einen dauernden Schein von konstant bleibender Stärke aufweisen, dann sogenannten „unterbrochenen“ Feuern, die einen langen Schein haben, der nach einem bestimmten Rhythmus kurzzeitig erlischt, und „Wechselfeuern“, die abwechselnde Scheine in verschiedenen Farben zeigen. Es gibt dann noch „Blinkfeuer“, deren Scheine nur immer etwa zwei Sekunden lang sind, und „Blitzfeuer“ mit noch kürzeren Signalen. Arbeiten die Leuchtfeuer in Kombination mit verschiedenen Lichterscheinungen, dann spricht man von einem Mischfeuer. Nach genau



festgelegten Befeuierungsgrundsätzen erhalten viele dieser Lichtquellen zur besseren Unterscheidung auch noch die Farben grün und rot. Die auch dem Binnenländer bekanntesten Seezeichen sind die **Leuchttürme**. Sie tragen nicht nur Leuchtfeuer verschiedener Kennung, sondern auch noch andere der Schifffahrt dienenden Signalanlagen. Der Norderneyer Leuchtturm hat eine Höhe von 54 Metern. Er weist ein Blinkfeuer auf, das von 2000-Meter-Kerzen erzeugt wird. Ein besonders konstruiertes Prismensystem, das erste auf Norderney war übrigens eine Reparationsleistung Frankreichs nach dem Kriege 1870/71 an das damalige Kaiserreich, vermag diese Lichtleistung auf 170 000 Meter-Kerzen zu steigern. Der Schein des Norderneyer Leuchtturms ist über 20 Seemeilen weit sichtbar. Interessenten können den Turm besichtigen. Außerdem ist die ganze Gegend um den Leuchtturm ein beliebtes Ausflugsziel. **Logbücher** sind für die Schifffahrt keine romantischen Überbleibsel aus alter Zeit, sondern für alle Seefahrzeuge gesetzlich vorgeschriebene

Schiffstagebücher. Hier wird alles aufgezeichnet, was auf einer Reise an Daten und Vorkommnissen bedeutsam ist. Mit **Log** bezeichnet man ein einfaches Meßgerät, mit dem sich die Fahrgeschwindigkeit eines Schiffes oder aber auch die Strömungsgeschwindigkeit des Wassers bestimmen läßt. Ein **Lot** ist ebenfalls ein Meßgerät, allerdings zur Ermittlung der Wassertiefe. Die einfachste Form ist das Handlot, ein tropfenförmiger Bleikörper, der an einer Leine befestigt ist. Der Nautiker kennt außerdem das Patentlot, ein Schleplot oder die modernste Vorrichtung dieser Art, das elektronisch arbeitende Echolot. Wer sich an der **Luvseite** eines Schiffes, einer Düne oder eines Hauses befindet, der wird das bald selbst merken, denn er hält sich an der dem Winde zugekehrten Seite auf. Unter **Marsch** versteht man an der Küste das fruchtbare Land, was sich aus den Ablagerungen des Gezeitenmeeres und der Flüsse bildete. So wird auch unterteilt zwischen See- und Flußmarsch. Norderney wird vom **Meer** umgeben. Die die Festländer trennenden Wassermassen bedecken etwa 70 Prozent der gesamten Erdoberfläche. Sind sie bis zu 200 Meter tief, spricht man Flachsee. Die Tiefsee ist mehr als 200 Meter tief und als Hochsee kennzeichnen wir küstenferne Meeresgebiete. Die Nordsee rechnet man als Randmeer des Atlantischen Ozeans zu den Flachseen. Eine gelegentlich gerade auch noch im Spätsommer vor Norderney zu beobachtende Naturerscheinung ist das **Meeresleuchten**. Dieses Funkeln des Meereswassers wird hervorgerufen durch einzellige Geißeltierchen.

Festlandsrand, der Rand der Urnordsee, zugleich wohl der äußerste Ausläufer des skandinavischen Festlands. Geophysikalische Messungen lassen z. B. im Raum von Husum auf der Jütischen Halbinsel unterirdische Massiven erkennen, die man ebenfalls als Randstrukturen dieses mächtigen bis Finnland reichenden Festlandsblocks deuten kann, der die Wasser der Nordsee „einrahmte“. Nach Westen hin werden die Salzansammlungen ebenfalls schwächer. Dort scheint der Rand der Urnordsee im Doggerbank-Gebiet gelegen zu haben. Das am stärksten eingesunkene Kerngebiet, wo der Boden des Salztrogs rund fünf Kilometer unter der jetzigen Erdoberfläche liegt und zahlreiche Salztürme und Salzkuppeln unter dem Wasser der heutigen Nordsee aufsteigen, liegt zwischen Helgoland und dem östlichen Niedersachsen bis an den Südrand der Lüneburger Heide. Die erste Nordsee war also gegenüber der heutigen Nordsee stark nach Süden verschoben. Dieser Raum wird auch in Zukunft — einschließlich seines Nordteiles, der unter Wasser liegt — das „Hoffnungsgebiet“ der Erdölsucher werden. Jedoch bestehen noch größere Chancen, an seinen Rändern umfangreiche Erdgasfelder zu finden.

Dr. P.

Streifzug durch die insulare Tierwelt:

Ein hochbeiniger Fischer

Deutsche und lateinische Visitenkarte:
Rotschenkel (*Tringa totanus*).

Aussehen: Etwa drosselgroßer, hochbeiniger Wasserläufer mit überwiegend braungetüpfeltem Gefieder, rote Beine, roter Schnabel mit dunkler Spitze, im Fluge auffallender weißer Flügelrand.

Vorkommen: Auf allen Inseln überaus häufiger Brutvogel, sitzt gern auf Wiesenpfählen, Strichvogel — nur vereinzelt im Winter anzutreffen.

Brut: Legt im hohen Gras, aber auch im flachen Vorland sehr versteckte Nester an, die vier bodenfarbige Eier enthalten. Das Weibchen zieht während der Brut Halme über sich zusammen.

Nahrung: Kleine und kleinste Wasserinsekten, die an den Priel- und seichten Gewässerrändern mit Hilfe des pinzettenähnlichen Schnabels herausgefischt werden.

Angaben und Foto: Manfred Temme





Hier liegen und Steuern sparen?

Durch Badekuren verursachte Kosten stellen in jedem Fall eine steuerermäßigungsfähige außergewöhnliche Belastung im Sinn des § 33 EStG dar, soweit es sich um die Kosten für Ärzte, ärztlich verordnete Bäder und Medikamente handelt. Die außergewöhnliche Belastung erstreckt sich auch auf die Kosten der Reise zum Kurort hin und zurück, auf die Kosten für Übernachtung und Verpflegung abzüglich einer Haushaltersparnis für Verpflegung von 4,- DM je Tag und auf die Kosten der Kurkarte, wenn in dem Aufenthalt am Kurort nicht der Ersatz eines üblichen Erholungsurlaubs zu sehen ist und der Steuerpflichtige die Notwendigkeit auf eine der folgenden Arten nachweist:

1. durch das Schriftstück einer Krankenkasse (bei der er pflichtversichert oder freiwillig versichert ist) oder einer Behörde über die Beteiligung an den Kosten der Kur durch Gewährung eines Zuschusses, einer Beihilfe oder dergleichen, oder
2. durch ein amtsärztliches Zeugnis, das auf einer Untersuchung des Antragstellers durch den Amtsarzt beruht, oder
3. durch ein zuverlässiges privatrechtliches Zeugnis, aus dem sich ergibt, daß die Notwendigkeit einer Kur sehr offensichtlich ist. Das Finanzgericht München hat durch Urteil vom 24. 11. 59 EFG 1960 S. 186 ausgeführt:
„Eindeutige fachärztliche Zeugnisse sind in der Regel als beweiskräftig

anzuerkennen. Sprechen sie von der dringenden Notwendigkeit einer bestimmten ärztlichen Behandlung oder eines Kuraufenthaltes in einem bestimmten Heilbad oder Kurort, so kann das im ärztlichen Bereich nicht fachkundige Finanzamt die Notwendigkeit der entsprechenden Aufwendungen des Steuerpflichtigen in der Regel nicht verneinen. Ein amtsärztliches Zeugnis wird nur zu verlangen sein, wenn aus irgendwelchen Gründen die Stichhaltigkeit der privatärztlichen Bescheinigung zweifelhaft erscheint.“

Nach nicht amtlich veröffentlichtem BFH-Urteil vom 11. 12. 63 HFR 1964 S. 157 soll in dem Kuraufenthalt der Ersatz eines Erholungsurlaubs zu sehen sein und sollen infolgedessen die Kosten für Reise, Übernachtung und Verpflegung als außergewöhnliche Belastung im Sinn des § 33 EStG nicht in Frage kommen, wenn Personen in Verhältnissen des Steuerpflichtigen üblicherweise mindestens einmal im Jahre in Erholungsurlaub gehen und der Steuerpflichtige sich in dem betreffenden Kalenderjahr einen Erholungsurlaub außer seinem Kuraufenthalt nicht leistet. Der BHF führt in der Begründung seines Urteils insbesondere aus:

„Der Senat hält es im Interesse einer gleichmäßigen und gerechten Besteuerung nach wie vor für unvertretbar, Aufwendungen für Unterkunft und Verpflegung an einem Kurort als außergewöhnliche Belastungen anzuerkennen, wenn der Kuraufenthalt

mangels einer anderen Urlaubsreise für den Steuerpflichtigen und seine Angehörigen die üblichen Jahresferien ersetzt. Dem Steuerpflichtigen entstehen dann in den Kosten für Unterkunft und Verpflegung keine größeren Aufwendungen als der überwiegenden Mehrzahl der Steuerpflichtigen gleicher wirtschaftlicher Verhältnisse. Mehrkosten sind dann nur die Kosten für Bäder, Arzt und Medikamente, wie sie das Finanzamt berücksichtigt hat.“

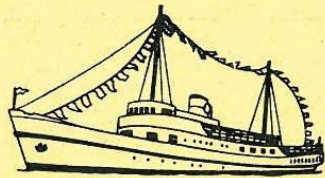
Entnommen aus „Steuerbriefe für Unternehmer“, Nr. 18/64 (Hans Holzmann Verlag, Bad Wörishofen).

Zum letzten Mal in diesem Sommer . . .

erscheint mit dieser Ausgabe der „Bade-Kurier“. Und schon beginnt das Planen für die neue Insel-Reisezeit. Damit ist nicht etwa nur der Sommer 1965 gemeint, sondern wir sprechen hier heute eigentlich schon von allen Monaten des Jahres. Gerade sie, die früher kaum in die Ferienplanungen einbezogen wurden, hatten den meisten Zuwachs an Inselreisenden. Das sollte allen, die — wie wir — auf ein frohes Wiedersehen 1965 hoffen, sehr zu denken geben, vornehmlich denen, die nicht auf die Schulferien angewiesen sind. Aber wir wollen uns nicht nur an diese Glücklicheren wenden, denen sich Norderney während des ganzen Jahres anbietet, sondern auch an die Familien, die wirklich nur in der schuli-

Lesen Sie bitte weiter auf der letzten Seite

Herzlich Willkommen!



Ehrengäste

Dreesen, Hetty, Essen, zum 38. Male	Kreuzstr. 8
Leuken, Herbert, Koblenz, zum 37. Male	Roonstr. 4
Wencke, Martin, Bremen, zum 36. Male	Hotel Pique
Spennemann, Werner, Dortmund, z. 35. Male	Viktoriastr. 9
Volkman, Edmund, Goch, zum 35. Male	Nordseeheim
Lobenberg, Grete, Lingen, zum 33. Male	Schuchardts Hotel
Lobenberg, Heinr., Lingen, zum 33. Male	Schuchardts Hotel
Kaiserling, Else, Siegen, zum 33. Male	Kreuzstr. 10
Groke, Valeska, Solingen, zum 32. Male	Haus Waterkant
Broichmann, Sophie, Bocholt, zum 32. Male	Haus Daheim
Conring, Leonore, Aurich, zum 32. Male	Friedrichstr. 11
Honvehlmann, Erika, Köln, zum 32. Male	Haus Nordland
Beseler, Wilhelm, Paderborn, zum 31. Male	Kreuzstr. 8
Volkman, Maria, Goch, zum 31. Male	Nordseeheim
Scheepers, Elsbeth, Essen, zum 30. Male	Kreuzstr. 8
Wencke, Mia, Bremen, zum 29. Male	Hotel Pique
Schilling, Elisabeth, Essen, zum 28. Male	Haus Nordland
Greffenius, Hildegard, Wiesbaden, z. 27. Male	Viktoriastr. 8
Niehaus, Maria, Rheine, zum 27. Male	Haus Antje
Colsmann, Irma, Langenberg, zum 26. Male	Damenpfad 14
Koll, Heinrich, Witten, zum 26. Male	Halemstr. 6
Sinemus, Wilhelm, Hamm, zum 25. Male	Luisenstr. 20
Schwartz, Peter, Bocholt, zum 25. Male	Damenpfad 30
Vallée, Edith, Bocholt, zum 25. Male	Damenpfad 30

Angemeldet bis zum 3. September 1964

Bücker-Schlickmann, Soest	Rheinischer Hof
Bucheisen, Ursula, Berlin	Haus Kriegsmann
Bücken, Rudolf, m. Frau, Würselen	Knyphausenstr. 6
Burck, Aenne, Wuppertal	Viktoriastr. 6
Burger, Wanne-Eickel	Europäischer Hof
Buse, Josef, m. Fam., Wanne-Eickel	Haus Kriegsmann
Busch, Hella, Dortmund	Nordhelmstr. 80
Büscher, H.-Dieter, m. Fam., Bünde	Nordhelmstr. 16
Campen, Klaus, Emden	Haus Iderhoff
Carl, Hildegard, Hagen	Damenpfad 28
Chilla, Maria, Herten	Wedelstr. 2
Cremer, Juliane, Düsseldorf	Georgstr. 3
Dallach, Ursula, m. Tochter, Herford	Strandhs. Atlantik
Dallach, Rainer, Rheine	Strandhaus Atlantik
Damm, Waltraud, m. Geschw., Hildesheim	Luisenstr. 16
Decker, Hedwig, m. Fam., Wolbeck	Haus Knigge
Decker, Willi, m. Fam., Moers	Moltkstr. 14
Deiters, Hildegard, m. Schw., Lengerich	Schulzenstr. 45
Pohl, Sabine, Leverkusen	Schulzenstr. 45
Diedrich, Hannelore, Dortmund	Osterstr. 13
Döhner, Otto, m. Frau, Iserlohn	Staatl. Kurhotel
Domass, Helga, Dortmund	Nordhelmstr. 51
Dreyer, Hertha, m. Fam., Delmenhorst	Rheinstr. 34
Dubitscher, Christine, Köln	Maybachstr. 35
Durrer, Jens, Zürich	J.-Berghaus-Str. 81
Durschlag, Christel, Rheine	Winterstr. 22
Effelsberg, Martha, m. Tochter, Essen	Emsstr. 16

Was wir sehen und hören werden

Sonnabend, 19. September	10.00 Kurplatz 16.00 Kurgarten 20.15 Kurplatz 20.30 Gr. Saal	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert *Sonderkonzert, ausgeführt vom Marinemusikkorps Nordsee anschl. Tanz
Sonntag, 20. September	10.00 Kurplatz 11.15 Kurgarten 20.15 Kurplatz	Platzkonzert ausgeführt vom Marinemusikkorps Nordsee Festl. Vormittagskonzert Abendkonzert: „Soirée bei Johann Strauß“
Montag, 21. September	20.30 Weiß. Saal 20.30 Gr. Saal	*Kunst und Kitsch in der Musik. — Es spricht: Prof. Franz Goebels *Ostfries. Heimatabend „Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“
Dienstag, 22. September	10.00 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.15 Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert: „Für unsere Opernfreunde“
Mittwoch, 23. September	10.00 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.15 Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert: „Melodien von vorgestern“
Donnerstag, 24. September	10.00 Kurplatz 16.00 Kurplatz 20.15 Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert: „Sie wünschen — wir spielen“
Freitag, 25. September	10.00 Kurplatz 20.30 Gr. Saal	Klingender Morgengruß *Sechzehntes Symphonie-Konzert Solistin: Ingrid Heiler, Cembalo

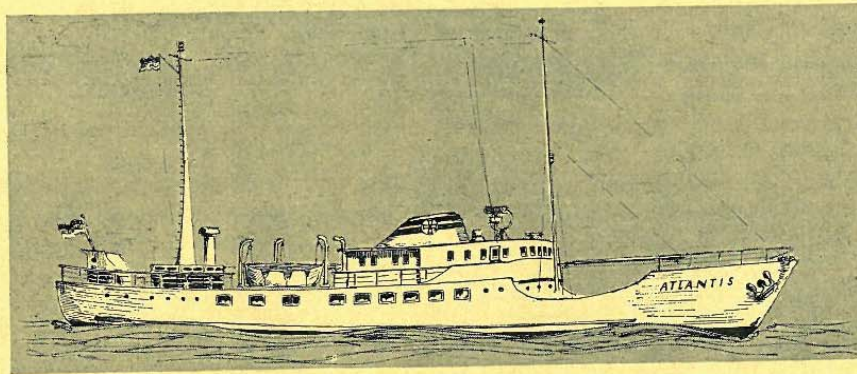
Sonnabend, 26. September	10.00 Kurplatz 16.00 Kurgarten 20.15 Kurplatz	Klingender Morgengruß Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert: „Unsterbliche Operette“
Sonntag, 27. September	11.15 Kurgarten 16.00 Kurgarten 20.15 Kurplatz	Festl. Vormittagskonzert Musik zur Kaffeestunde Abendkonzert: „Evergreens der Saison“
Montag, 28. September	20.30 Weiß. Saal	*Die Vogelwelt auf Norderney Farblichtbilder- und Film- vortrag v. Manfred Temme
Dienstag, 29. September	20.00 Kurtheater	*„Kein Krieg in Troja“ Schauspiel in zwei Akten von Jean Giraudoux
Freitag, 2. Oktober	20.30 Weiß. Saal	*Sonaten-Abend Hans-Christian Siegert, Violine Hildegard Benner, Klavier
Freitag, 9. Oktober	20.30 Weiß. Saal	*Schöne Küste Farblichtbildervortrag von Dr. C. D. Müller

Kurkarteninhaber haben zu allen nicht mit einem * gekennzeichneten Veranstaltungen freien Eintritt. Der Vorverkauf zu den eintrittspflichtigen Abenden erfolgt im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, Ruf 2622, sowie an der Abendkasse jeweils ab 19.30 Uhr im Kurhaus.

Witterungsbedingte Verlegungen der im Freien vorgesehenen Konzerte bleiben vorbehalten; desgleichen für die Dauer der Bauarbeiten am Kurmittelhaus ein Wechsel des Veranstaltungsortes vom Kurgarten zum Kurplatz. — Die ausführlichen Konzertprogramme finden Sie im Mittelteil und eine Vorschau auf die kulturellen Veranstaltungen am Schluß dieses Heftes.

Tagesfahrten nach Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter



Letzte diesjährige Fahrt der „Atlantis“ am Montag, dem 21. September 1964

Abfahrt ab Hafen Norderney 7.30 Uhr - Rückkehr gegen 18.30 Uhr

Auskunft und Fahrkarten im **HELGOLAND-BÜRO**, Am Kurplatz — Telefon (04932) 569

Reederei Kapitän CASSEN EILS, Cuxhaven, Gerdstraße 19

Elges, Frida, m. Schwester, Bielefeld	Haus Kriegsmann	Hörstebrock, Ibbenbüren	Moltkestr. 3
Emsinghoff, Maria, Wuppertal-E.	Marienstr. 10	Hucke, Alma, Jeggen	Kreuzstr. 3
Ernst, Wolfgang, Berlin	Luisenstr. 20	Hübner, Erna, Papenburg	Schulzenstr. 38
Espel, Wilhelm, m. Frau, Lienen	Moltkestr. 3	Hummerich, Martha, Düsseldorf	Strandvilla Lührs
Fiebig, Günther, m. Fam., Iserlohn	Haus Sylvia	Hunke, Maria, Duisburg	Herrenpfad 19
Fischer, Emil, m. Frau, Wülfrath	Haus Dörte	Hünten, Marlene, m. Sohn, Leverkusen	Emsstr. 4
Flasche, Erika, Bochum	Luisenstr. 11	Immenroth, Lydia, Gelsenkirchen	Viktoriastr. 2
Funke, Irmgard, Berlin	Haus Kriegsmann	Jäger, Gerda, m. Fam., Höxter	Karl-Rieger-Weg 1
Geselbracht, Erich, Dr., m. Frau, Dortmund	Marienstr. 10	Janizki, Else, Zug (Schweiz)	Moltkestr. 3
Gneiting, Werner, Dr., m. Fam., Trossingen	Pens. Felicitas	Jordans, Bruno, Aachen	Benekestr. 46
Golly, Editha, m. Tochter, Essen	Hotel am Kurplatz	Jüllich, Heinz, Bad Godesberg	Mainstr. 30
Gombsen, Clara, Wengern	Strandvilla Fortuna	Kaiser, Wilh., m. Frau, Münster	Halemstr. 3
Gramke, Hilke, Osnabrück	Luisenstr. 22	Kalbitz, Karl, m. Frau, Bielefeld	Luciusstr. 3
Greeve, Annemarie, Minden	Strandvilla Lührs	Kammann, Elfriede, Dortmund	Winterstr. 11
Greiwe, Beckum	Hotel am Kurplatz	Kassing, Friedel, m. Fam., Theesen	J.-Berghaus-Str. 1a
Grimm, Hugo, m. Frau, Dortmund	Haus Margarete	Kepp, Richard, Prof., Dr., m. Frau Dr.,	Haus Meeresstrand
Grob, Conrad, Bremen	Rheinischer Hof	Giessen	Knyphausenstr. 4
Grube, Dieter, Bremen	Haus Meeresstrand	Kintscher, Gertrud, Berlin	Birkenweg 29
Gruhn, Marianne, Dortmund	J.-Berghaus-Str. 30	Kleifeld, Peters, Dr., m. Fam., Kamp-Lintfort	Hotel Germania
Gunkel, Käthe, Lübgendortmund	Kreuzstr. 3	Knubel, Franz, m. Frau, Münster	Luisenstr. 20
Guthy, Käthe, Bad Honnef	Gartenstr. 41b	Koch, Reinhard, Lüdinghausen	J.-Berghaus-Str. 71
Hagel, Helmut, Essen	Kiefernweg 10	Köhne, Charlotte, Osnabrück	Halemstr. 3
Hamer, Maria, Emden	Haus Sylvia	Kongsted, Hans, m. Frau, Hamburg-Bl.	Haus Kriegsmann
Hammacher, Peter, Essen	Moltkestr. 14	Koppers, Hermann, Gelsenkirchen	Haus Kriegsmann
Freifrau v. Hammerstein, Apelern	Frisiastr. 5	Köster, Dora, Löhnhorst	Luisenstr. 16
Hartmann, m. Sohn, Dortmund	Knyphausenstr. 4	Krecker, Wolfgang, m. Frau, Hamburg	Hotel am Kurplatz
Hartmann, Justine, m. Sohn, Hagen	Haus Kriegsmann	Kreisch, Ruth, Lüneburg	Birkenweg 29
Hawer, Maria, Hülchrath	Gartenstr. 21	Kreitz, Johanna, Essen	Birkenweg 29
Heincke, Erna, Hannover	Haus Kriegsmann	Kreitz, Willi, m. Fam., Gelsenkirchen	Hs. Kriegsmann
Heitmann, Inge, Heggen	Nordseeheim	Kreyerbrock, Alexand., m. Frau, Hamburg	Janusstr. 4
Hennecke, Franz, Neheim	Rheinischer Hof	Kron, Willi, m. Frau, Oberhausen	Nordhelmstr. 82
Hertel, Gandersheim	Europäischer Hof	Krüger, Otto, Berlin	Gartenstr. 42
Heßling, Dorette, Lingen	Kreuzstr. 12	Kück, Georg, Stade	Viktoriastr. 6
Hevel, Toni, Dortmund	Moltkestr. 14	Kühn, Herbert, m. Frau, Dortmund	Rheinischer Hof
Heymer, Prof., Dr., m. Fam., Bonn	Bremer Häuser	Kulersky, Dorothea, Berlin	Marienstr. 12
Hintze, Brigitte, Rotenburg	Europäischer Hof	Kusche, Gerda, Dortmund	Marienstr. 12
Hoffmann, Klaus, m. Frau, Wermelskirchen	Emsstr. 4	Meier, Irmgard, Dortmund	Haus Kriegsmann
Höhner, K.-Heinz, m. Fam., Wuppertal	Schulzenstr. 29	Lackmann, Ulla, Gelsenkirchen	Rheinischer Hof
Holtmann, Cilly, Wuppertal	Europäischer Hof	Ladage, Fritz, Neheim	Hotel Kaiserhof
Horre, Reimund, Hannover	Kiefernweg 10	Lawrenz, Walter, m. Frau, Berlin	

Leib, Maria, Brackwede	Brunnenstr. 2	Schreiber, Leni, Steinhagen	Südhoffstr. 5
Lennartz, Hans, Dr., Köln	Hotel Kaiserhof	Schreiber, Rud., Dr., Osnabrück	Nordhelmstr. 16
Liebig, Gerda, m. Sohn, Wanne-Eickel	Luisenstr. 11	Schröder, Lisb., Berlin	Frisiastr. 5
Lübbesmeyer, Irmgard, Dr., Köln	Hotel Germania	Schröder, Margr., Solingen	Haus Kriegsmann
Lütke-Brochtrup, Josef, Lüdinghausen	Pension Abegg	Schüler, Angelika, Nastätten	Südhoffstr. 13
Meinert, Heinz, m. Frau, Berlin	Roonstr. 6	Schulte, Annelene, Kathen	Langestr. 14
Meinhardt, Martha, Elberfeld	An der Mühle 20	Schulz, Hs.-Georg, m. Frau, Bremen	Bw.-Erholungs-H.
Meister, Auguste, Iserlohn	Maybachstr. 32	Schulz, Max, m. Frau, Darmstadt	Birkenweg 19
Meyer, Emilie, Lübbecke	Viktoriastr. 6	Schürmann, Margar., Bremen	Herrenpfad 11
Meyer, Peter, m. Frau, Berlin	Nordhelmstr. 81	Schwinkowski, Bremen	Luisenstr. 16
Meyering, m. Fam., Mellingen	Europäischer Hof	Siebold, Amanda, Dortmund	Südhoffstr. 13
Moog, Josefine, Düsseldorf	Heinrichstr. 2	Siebold, Maria, Westerfilde	Kreuzstr. 3
Morguet, Antonia, Bous	Luciusstr. 7-8	Sigmund, Else, Köln	Luisenstr. 39
Mössner, K.-Eug., Prof., Dr., Dr., m. Frau,	Hotel Germania	Sinemus, Wilh., m. Frau, Hamm	Luisenstr. 20
Hannover	Wedelstr. 2	Steinhöfer, Gerh., Koblenz	Bogenstr. 12
Müller, Hanni, Herten	Haus Delang	Stramm, Emma, Dortmund	Langestr. 14
Müller, Dr., m. Frau, W.-Elberfeld	Nordhelmstr. 1	Strasser, Gisela, Bad Gandersheim	Marienstr. 23
Negenborn, Marie, Hamburg	Gartenstr. 33	Stratmann, Heinz, m. Fam., Solingen	Strandhs. Atlantic
Neumann, Karl, m. Frau, Düsseldorf	Oderstr. 6	Stratemann, Rose, Bielefeld	Hotel Europ. Hof
Nienstedt, K.-Heinz, m. Frau, Bremen	Hotel Kaiserhof	Struckmeyer, Erwin, Dr., m. Frau, Gehrden	Schulzenstr. 45
Nolte, Wilhelm, m. Frau, Frömer	Oderstr. 5	Theimann, Rud., m. Fam., W.-Elberfeld	Hotel Europ. Hof
Ohl, Max, m. Fam., Wuppertal-E.	Kreuzstr. 12	Thews, Willy, m. Frau, Bremen	Hotel Meeresstrand
Ostermann, Klaus, Frankfurt	Rheinischer Hof	Thiel, Manfred, Papenburg	Benekstr. 39
Papenkort, Adolf, Neheim-Hüsten	Haus Meeresstrand	Trapmann, Stuttgart	Maybachstr. 35
Pauw, Hans, m. Frau, Ulm	Friedrichstr. 6	Trohe, Hans, m. Fam., Brackwede	Brunnenstr. 2
Peltz, Marie, Bremen	Herrenpfad 19	Vout, Rudolf, m. Fam., Lünen	Luisenstr. 16
Pinnekämper, Hedwig, Lünen	Haus Rheinland	Voigt, Udo, m. Frau, Schwerte	Luisenstr. 2
Poppe, Herbert, m. Frau, Delmenhorst	Friedrichstr. 6	Vormann, Ilse, Düsseldorf	Viktoriastr. 2
Porath, Martha, Bremen	Thomas-Morus-Heim	Voß, Hans, m. Fam., Dortmund	J.-Berghaus-Str. 69
Post, Anneliese, m. Fam., Münster	Thomas-Morus-Heim	Walter, Auguste, Lingen	Kreuzstr. 12
Schumacher, Hilde, Münster	Herrenpfad 11	Walter, Lotte, Gelsenkirchen	Hotel am Kurplatz
Poth, Irene, Essen	Gartenstr.	Wältermann, Herbert, m. Frau, Münster	Kreuzstr. 12
Povel, Fritz, m. Frau, Nordhorn	Haus Herlyn	Wefers, Helmut, Dr., m. Frau, Rheydt	Haus Sonneneck
Prange, Heide, Hannover	Hotel Germania	Weig, Dörle, Dr., m. Fam., Leutkirch	Roonstr. 6
Preiss, Moritz, m. Frau, Hannover	Südstr. 3	Weidner, Lisbeth, m. Kind, Braunschweig	Janusstr. 12
Priesmeier, Karl-Heinz, m. Fam., Bochum	J.-Bergh.-Str. 81	Blaess, Berta, Warle	Janusstr. 12
Rademacher, Christa, m. Tochter, Aurich	Haus Dörte	Weigel, Margarete, m. So., Gelsenkirchen	Hot. Meeresstrd.
Rasehorn, Else, Wuppertal-D.	J.-Berghaus-Str. 3	Weiß, Ratingen	Roonstr. 6
Rautert, Gudrun, Dortmund	Knyphausenstr. 6	Wendland, Stuttgart	Maybachstr. 35
Rauth, Fritz, Hannover	Winterstr. 22	Wendt, Klaus, m. Fam., Dortmund	Weserstr. 5
Reckenfelderbäumer, Franziska, Greven	Hotel Kaiserhof	Wenzel, Willy, m. Frau, Hannover	Haus Knigge
Redeker, Heinz, m. Fam., Detmold	Frisiastr. 6	Wern, Erika, Stuttgart	Haus Sylvia
Regenhardt, Gustl, Dortmund	Haus Meeresstrand	Werp, Bernhard, Lüdinghausen	Pens. Abegg
Rehn, Jörg, Bochum	Janusstr. 12	Wicke, Anneliese, Bremen	Hotel am Kurplatz
Reinecke, Hulda, Herzberg	Viktoriastr. 6	Wiedau, Hilde, Oldenburg	Bismarckstr. 6
Reineke, Magda, Lübbecke	Benekestr. 10	Wiemers, Peter, Dortmund	Nordhelmstr. 80
Reuber, Elfriede, Solingen-Ohligs	Pension Abegg	Wiemeyer, m. Tochter, Hamm	Marienstr. 9
Reuver, Christian, Oldenzaal	Strandvilla Lührs	Wilhelmsmeyer, Auguste, Münster	Südhoffstr. 12
Röcker, Hermann, Essen	Winterstr. 11	Wilhelms, Meinhard, m. Frau, Hannover	Gartenstr. 57
Rogmans, Gerhard, m. Fam., Solingen	Janusstr. 12	Windels, H.-Jochen, Goldenstedt	Rheinstr. 37
Röhl, Liselotte, Gelsenkirchen	Luisenstr. 16	Winter, Margarete, m. Tochter, Hüllhorst	Birkenweg 19
Ruff, Martha, Bremen	Pension Abegg	Witt, Regine, Geldern	Bismarckstr. 4
Rummeling, Rudolf, Münster	Luciusstr. 12	Wolff, A., Dr., m. 2 Töcht., Meschede	Heinrichstr. 10
Rupprecht, Klemens, Boornum	Gartenstr. 9	Wortmann, Wilhelm, Dortmund	J.-Bergh.-Str. 3
Ruthenbeck, Anni, Sprockhövel	Kiefernweg 10	Zehler, Jutta, Lathen	Langestr. 14
Sang, August, Essen	Haus Sonneneck	Zünkler, Franz, m. Frau, Bochum	Haus Knigge
Schackow, Hans, Bremen	Strandhs. Atlantic	Zingsheim, Phil., m. Frau, Duisdorf	Gartenstr. 57
Schaper, Margar., Hannover	Nordhelmstr. 1		
Schebora, Hella, Hamburg	Haus Schöneweg		
Schamann, Friedr., Pr. Oldendorf	Marienstr. 12		
Scheffler, Helene, Berlin	Marienstr. 12		
Scheffler, Marg., Frankfurt	Hotel Europ. Hof		
Schelling, Kathar., Oldenburg	Hotel am Kurplatz		
Schlauch, Hilde, Dortmund	Marienheim		
Schmidt, Berta, Hamburg	Birkenweg 29		
Schmidt, Edeltr., Hannover	Haus Delang		
Schmidt, Franz, m. Fam., Krofdorf	Knyphausenstr. 4		
Schmidt, Irene, Hamburg	Janusstr. 10		
Schneider, Marg., m. Mutter, Gelsenkirchen	Villa Ilse		
Schnucklake, Käthe, m. Tochter, Münster	Luisenstr. 11		
Schöpker, Heinz, m. Frau, Buldern			

Angemeldet bis zum 4. September 1964

Abendroth, Aug., m. Frau, Herne	Luisenstr. 27
Albrecht, Ingr., Hasloh	An der Mühle 9
Atrops, Helmut, m. Frau, Königshoven	Hotel Rixtine
Axt, Annem., Schlangenbad	Haus am Meer
Baecher, Germaine, m. Sohn, Straßburg	Haus Columbus
Becher, Hellmut, Prof. Dr., m. Sohn, Münster	Friedrichstr. 1
Beckmann, H.-Jörg, Oberhausen-Osterfeld	Tollestr. 5
Belk, Else, Egginghoven	Bismarckstr. 6
Berentzen, Margaret., Metelen	Viktoriastr. 3
Berg, Heinz, Wuppertal	Schuchardts Hotel
Bergmann, Maria, Münster	Künstlerhaus
Bergmann, Rud., m. Fam., Solingen	Bremer Häuser

zur Kur
den coffeinhaltigen Bohnenkaffee

**IDEE
KAFFEE**

von höchster Reinheit und Bekömmlichkeit
auch für viele Herzschwache,
Magen- Leber- Gallenranke!

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen
ist immer ein besonderes Erlebnis!

Sonntag, 20. September 1964
21.00 Uhr

Ehren- und Abschiedsabend für Werner Gebhardt und das Heinz-Igel- Starquintett



In unserer HAUSBAR spielt für Sie
allabendlich **HORST LACHMUTH**

Besuchen Sie unser gemütliches
„BRAUSTÜBEL“
Freitag und Sonnabend
spielen **DIE HOBBYS** zum Tanz

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei FRÖHLE
GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik
besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Erstklassige
KONДИТОРЕИ - ERZEUGNISSE
EIS — GEPFLEGTES BIER

Im Ausschank: Es unterhalten Sie

**DORTMUNDER
RITTER BIER**

Die Hobbys

Berner, Gregor, Osnabrück	Hotel Pique
Berning, Ludger, m. Fam., Borghorst	Luisenstr. 23
Bittner, Karlheinz, m. Frau, Buer-Resse	J.-Bergh.-Str.
Böhvingen, M., Hamburg	Haus Columbus
Böll, Math., Münster	Halemstr. 9
Bolland, Fritz, m. Frau, Dortmund	Haus am Meer
Bomke, Rob., m. Frau, Gelsenkirchen	Schuchardts Hotel
Borz, Gertr., Berlin	Tollestr. 5
Boving, Aug., Bad Rothenfelde	Damenpfad 18
Börger, Aug., Datteln	Birkenweg 21
Boullier, Eva, Dorsten	Ellernstr. 7
Breunlin, Karl, Reutlingen	Hotel Rixtine
Brunner, Hans, Stuttgart	Bremer Häuser
Burgholz, Aenne, Telgte	Bismarckstr. 6
Wickmann, Grete, Telgte	Bismarckstr. 6
Busch, Maria, Berlin	Vita Nova
Buschatzki, Erika, Würzburg	Haus Delang
Bücken, Franz, Köln	Hotel Rixtine
Chibulla, Fred, Hannover	Bremer Häuser
Clasen, Kurt, m. Frau, Mülheim	Haus Ursula
Cordes, Adolf, Bremen	Bremer Häuser
Darge, Paul, m. Frau, Berlin	Haus Mietzner
Daubach, Ewald, Dr., m. Frau, Ludwigshaven	Nordseeheim
van Delden, Carola, Epe	Pens. Visser
Diefenbruch, Walt., Bochum	Adolfsreihe 2
Dittmann, Günter, m. Frau, Berlin	Weserstr. 9
Doden, Wilhelm, Dr., m. Fam., Freiburg	Haus Inge
Dölling, Fritz, m. Frau, Lengerich	Haus Columbus
Dördelmann, Ruth, Münster	Halemstr. 9
Drecker, Werner, Duisburg-Hamborn	Benekestr. 52
Düsterloh, Herma, m. Schw., Bad Sassendorf	Luisenstr. 19
Eckstein, Fritz-Karl, Hamburg	Hotel Rixtine
Ehlers, Gertrud, Koblenz	Strandvilla Eils
Eickhoff, Fritz, Wattenscheid	Gartenstr. 41d
Engels, Jacob, m. Fam., Oberlar	Haus Columbus
Eppelmann, Hansjörg, m. Frau, Dortmund	Vita Nova
Erlmann, Elisabeth, m. Sohn, Werl	Damenpfad 28
Fabian, Editha, Berlin	Luisenstr. 23
Fehrendsen, Georg, Dr., Hann.-Münden	Haus am Meer
Finnorn, Hermann, m. Frau, Hamburg	Bremer Häuser
Fischer, Emmi, Hagen	Damenpfad 18
Fischer, Gerhard, Kellinghusen	Bremer Häuser
Frei, Kuno, m. Sohn, Welldörn	Hotel Rixtine
Fröhlking, Mathilde, Aldorf	Knyphausenstr. 16
Fürst, Sieglinde, Goshorn	Jugendherberge Südstr.
Gawlick, Heinz, Dortmund	Schuchardts Hotel
Giermann, Uta, Massen	Villa Ilse
Gillert, Liselotte, Hamburg	Kiefernweg 5
Glinka, Maria, Kr.-Uerdingen	Haus Nordeck
Gombert, Edgar, m. Frau, Karlsruhe	Gartenstr. 41d
Goretzky, Hellmut, m. Tochter, Springe	An der Mühle 14
Graeff, Henning, Köln	Hotel Germania
Grewe, Karl, m. Frau, Gladbeck	Südhoffstr. 26
Gröninger, Charlotte, Landau	Halemstr. 12
Grunewald, Kurt, Herzebrock	Roonstr. 4
Grütling, Herta, m. Sohn, Dortmund	Villa Ilse
Hacker, Luise, m. Frau, Völklingen	Haus Columbus
Hagemann, Gerda, m. Tochter, Höhrath	Gartenstr. 58
Hahn, Helmut, m. Frau, Hanau	Nordseeheim
Hake, Wilhelm, m. Frau, Minden	Richthofenstr. 4
Haladej, Karin, m. 2 Kind., Bad Homburg	Nordhelmstr. 86
Hambloch, Christel, Lingen	Schuchardts Hotel
Hamm, Ethel, Stuttgart	Bremer Häuser
Hammann, Heinr., Hagen	Schulzenstr. 34
Harren, Harm, m. Frau, Hamm	Damenpfad 19
Haufe, Gerh., Wuppertal	Südhoffstr. 5
Heckner, Horst, m. Fam., Dortmund	Am Leuchtturm 7
Heimdal, Åke, m. Tochter, Vadstena	(Schwed.) Roonstr. 4
Heinrichs, Eifr., Essen	J.-Berghaus-Str. 45
Heinzer, Wolfg., m. Fam., Bochum	Schulzenstr. 45
Heker, Jos., m. Tochter, Wiedenbrück	Bogenstr. 6
Hentschel, Gelsenkirchen	Knyphausenstr. 24
Herden, Wolfg., Speyer	Hotel Kaiserhof
Hermisdorf, Luise, m. To., Neckargröningen	Luisenstr. 23
Hetjens, Hs.-Willi, Duisburg	Benekestr. 52
Hill, Fritz, Frankfurt	Hotel Rhein. Hof
Hindrichs, Jos., m. Frau, Münster	Am Leuchtturm 6
Höber, Winfried, Heimbach	Tollestr. 6
Hufelschulte, m. Frau, Winterberg	Gartenstr. 4
Hupe, Ulrich, Dr., m. Frau, Hannover	Haus am Meer
Immig, Willi, m. Fam., Mettmann	Luciusstr. 22
v. Ivernois, Bernh., Geismar	Haus Schönweg
v. Ivernois, Woerth, m. Frau, Geismar	Luisenstr. 3
Jäckel, Anvon, m. Frau, Wattenscheid	Herrenpfad 18a
Jacob, Frieda, Berlin	Nordseeheim



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Das Hotel der Sonderklasse direkt an der See

Ganzjährig geöffnet — 300 Betten
Jeder Komfort — Exquisite Küche

Großes Seeterrassen-Restaurant — Hotelbar
Grillroom — Doppel-Scheren-Kegelbahn

Sonnabend und Sonntag, 19./20. September

Großer Gala-Abend

mit

Ruth Basté, der großartigen Koloratursoubrette

und

BERT NEUMANN MIT SEINEN RHYTHMIKERN

die kleine Kapelle mit der großen Leistung

Besuchen Sie die *Kaiserhof-Bar*, die gepflegte Tanzstätte anspruchsvoller Gäste

Täglich Tanz und Unterhaltung

Beachten Sie bitte unseren Plakataushang!

Telefon 501 / 502

Telegramm-Adresse: Kaiserhof

Bitte Hausprospekt anfordern

- | | | | |
|---|---------------------|---|-------------------|
| Jahn, Emil, m. Frau, Güstrow | Bremer Häuser | Mertins, Heinz, Herten | Luciusstr. 12 |
| Jöhrens, Aug., m. Frau, Misburg | Ellernstr. 25 | Mewis, Renate, Remscheid | Hotel Rixtine |
| Jung, Hans, Regenshausen | Hotel Pique | Michel, Elisabeth, Wuppertal-E. | Tollestr. 5 |
| Kaub, Gerh., Dr., m. Frau, Ludwigshaven | Strandv. Eils | Misselhorn, Hannelore, m. Tochter, Berlin | Birkenweg 25 |
| Keiming, K.-Dieter, Köln | Haus Marg. am Meer | Möller, Lore, Bochum | Schulzenstr. 45 |
| Kelle, Heide, Bad Bramstedt | Südhoffstr. 5 | zur Mühlen, Elfriede | Knyphausenstr. 16 |
| Keller, Jos., Neheim | Hotel Kaiserhof | Müller, Adolf, m. Fam., Bonn | Weserstr. 13 |
| Kehn, Elisabeth, Berlin | Halemstr. 12 | Müller, Erna, Lüdenscheid | Vita Nova |
| Klatte, Walt., Wilhelmshaven | Strandv. Eils | Müller, Karlheinz, m. Frau, Berlin | Hotel Seeadler |
| Klein, Horst, m. Frau, Frankfurt | Birkenweg 21 | Munz, Roswitha, Dieburg | Knyphausenstr. 7 |
| Klein, Karlheinz, Mannheim | Hotel Rixtine | Nagengast, Herb., Bremen | Bremer Häuser |
| Klekkert, Jan, m. Frau, Nordhorn | Hotel Rixtine | Neuhaus, Dietr., Westbevern | Gartenstr. 19 |
| Kleve, M.-Luise, Bochum | Tollestr. 5 | Neu, Hannel., Neunkirchen | Friedrichstr. 20 |
| Koch, Günter, m. Fam., Nachrodt | Damenpfad 28 | Neyer, Kurt, Bremen | Bremer Häuser |
| Koch, Inge, m. Fam., Dortmund | Heinrichstr. 10 | Noll, Jos., Remscheid | Hotel Rixtine |
| Köhr, Elisabeth, Nienburg | Strandvilla Eils | Nordt, Erwin, Saarlouis | Bogenstr. 6 |
| Kommritz, Rudi, Hohenlimburg | Haus Jacobs | Nöthen, Emmi, Wuppertal | Kreuzstr. 12 |
| Kosmützky, Hans, m. Frau, Duisburg | J.-Berghaus-Str. 62 | Ohlsen, Alfons, m. Fam., Bad Krozingen | Karlstr. 2 |
| Köster, Erna, Essen | J.-Berghaus-Str. 45 | Paffrath, Marga, Köln | Haus Nordland |
| Krause, Martha, Osnabrück | Moltkestr. 11 | Pelikan, K.-Hz., Wuppertal | Südhoffstr. 5 |
| Krause, Marianne, Osnabrück | Moltkestr. 11 | Plücker, A., Ibbenbüren | Nordseeheim |
| Krebs, Wolf, Löhne | Damenpfad 18 | Poerschke, Siegfr., Buxtehude | Haus Ruth |
| Kretzer, Josef, m. Frau, Urbar | Herrenpfad 14 | Poerschke, Gertr., Buxtehude | Haus Ruth |
| Krischer, Maria, Gelsenkirchen-Buer | Gartenstr. 4 | Pohl, Erika, Hannover | Vita Nova |
| Kuhlmann, Hedwig, Dorsten | Hotel Pique | Porschatis, Elisab., Solingen | Hotel Rixtine |
| Kuhnen, Fritz, Essen | Haus Südblick | Prechte, Anna, Oelde | Pens. Coordes |
| Lange, Helmut-Paul, m. Fam., Schwelm | Moltkestr. 12 | Prieste, Elfr., Paderborn | Schuchardts Hotel |
| Lating, Josefa, Ahaus | Tollestr. 5 | Quabeck, Erna, Halver | Südstr. 17 |
| Lefholz, Kurt, Dr., m. Fam., Wuppertal | Friedrichstr. 20 | Rabeneck, Herb., m. Fam., Hannover | Moltkestr. 11 |
| Lehberger, Gerd, m. Frau, Welper | Birkenweg 21 | Rasmussen, Gustav, m. Frau, Düsseldorf | Haus Columbus |
| Lehmuth, Dr., Essen | Bremer Häuser | Raters, Margret, m. Kind, Bremen | Friedrichstr. 1 |
| Lethen, Maria, Essen | Tollestr. 7 | Rave, Wilh., m. Frau, Münster | Schulzenstr. 45 |
| Linhoff, Elly, Münster | Haus Hubertus | Reinthal, Wilh., Berlin | Haus am Meer |
| Lotte, Elfriede, Werther | Moltkestr. 14 | Richter, Herb., m. Frau, Oberhausen | Hotel Germania |
| Lüddecke, Hildegard, Braunschweig | Hotel Rixtine | Rogge, Hugo, Dr., m. Frau, Bad Münder | Moltkestr. 11 |
| Lukas, R., Langenscheidt | Haus Nordeck | Roring, Maria, Heiden | Hotel Rixtine |
| Mahl, Anny, München | Hotel Rixtine | Rost, Christel, Düsseldorf | Kiefernweg 5 |
| Mansesen, K., m. Frau, Reinbek | Birkenweg 17 | Rumstieg, Anna, Hamburg | Bremer Häuser |
| Maroldt, Gisela, m. Tochter, Berge | Damenpfad 18 | Rüttinger, Herb., m. Frau, Kronshagen | Gartenstr. 58 |
| Marx, Josef, m. Frau, Paderborn | Ellernstr. 17 | Sand, Friederike, m. Sohn, München | Südhoffstr. 11 |
| Meier, Willi, Gütersloh | Hotel Rhein. Hof | Schade, Horst, m. Frau, Wanne-Eickel | Vita Nova |



medizinische Fußpflege - Praxis

angeschl. dem Zentralverband
der Fußpfleger e. V.

elektrische Apparaturen
Vor Anmeldung erbeten

Ihr Fachgeschäft für in- und ausländische Parfümerien

Depot: Inka
Helena Rubinstein
Marbert · Femia Berlin
Ellen Betrix · Juvena
Parfums: Caron
Old Spice · Worth
Chanel · Robert Piguet
Givenchy · Balenciaga
Fruit Vert u. a. m.

BERKEMANN
FUSSGYMNASTIK-SANDALE
ORIGINAL PROF. THOMSEN
MIT HALTBARKEITS-GARANTIE

Ganter-Korkbett-Sandalen

**HILLI-LOTTE
BARTONITSCHKE**

Friedrichstraße 14
Telefon 2312

Leihbücherei

Schmidt, Marie, Berlin
Schmidt, Antje, Mülheim
Schmitz, Helga, Dülken
Schneider, Herm., m. Frau, Berlin
Scholle, Rich., Dr., m. Frau, Ottobrunn Bw.-Erholungs-H.
Schröter, Otto, m. Frau, Hemmingen Bw.-Erholungs-Heim
Schübelin, Emilie, m. Tochter, Dortmund
Schüller, Käthe, Köln
Schulze, G.
Schulze, Ursula, Hannover
Schunk, Josef, Oberkassel
Schürmann, Anny, Bramsche
Seidel, Lieselotte, Wiesbaden
Sentgen, Josua, m. Fam., Wuppertal
Sieben, Josef, Ratheim
Reinelt, Bruno, Ratheim
Siegel, Rudolf, Niederhieben
Siever, Friedrich, m. Frau, Hameln
Simon, Wolfgang, Osnabrück
Six, Claus, m. 2 Söhnen, Bremen
Sobirey, Olga, Hoffnungsthal
Söding, Marianne, Hagen
Söfker, Kurt, m. Frau, Büsenbachtal
Spiegel, Hans, m. Frau, Obrighoven
Ständer, Wolfgang, Dr., Karlsruhe
Stavermann, Johannes, m. Fam., Münster
Stobrawa, Adelaide, Münster
Stohke, Hertha, Berlin
Stoll, Hans-Erich, Dr., Bremen
Stolzenberg, Otto, Bremen
Struckmeier, Fritz, m. 1 Angeh., Gr. Wieden
Stübel, Hamburg
Stückmann, Uschi, Dortmund
Temming, Maria, Gelsenkirchen
Thielsen, Karen, Hösel
Torger, Eloisa, Bremen
Unnewehr, Christa, Osnabrück
Vöge, Hans, m. Frau, Bremen
de Vries, Edith, Loga

Luisenstr. 19
Hotel Rixtine
Hotel Rixtine
Vita Nova
Vita Nova
Vita Nova
Damenpfad 18
Friedrichstr. 18
Strandvilla Eils
Hotel Rhein. Hof
Hotel Kaiserhof
Hotel Rixtine
Haus am Meer
Luisenstr. 19
Luisenstr. 19
Bremer Häuser
Roonstr. 4
An der Mühle 9
Benekestr. 9
Frisiastr. 3
Haus Nordland
Weserstr. 13
Haus am Meer
Hotel Kaiserhof
Adolfsreihe 2
Hotel Rixtine
Tollestr. 5
Bremer Häuser
Schuchardts Hotel
Schuchardts Hotel
Wieden
Haus Columbus
Südhoffstr. 26
Benekestr. 18
Schuchardts Hotel
Hotel Rixtine
Ellernstr. 10
Haus Rheinland
Herrenpfad 18a

Waitz, Georg, Essen
Weber, Dietmar, m. Frau, Hildesheim
Weber, m. Frau, Heuchelheim
Weber, Ernst, m. Frau, Duisburg
Wecker, Kurt, m. Frau, Münster
Wedekind, Alb., m. Tochter, Hamburg
Wegener, Alex, Dr., m. Frau, Bremen
Weiler, Horst, m. Frau, Frankfurt
Welling, K.-Heinz, Essen
Werminghaus, Franz, Bettinghausen
Werntgen, Annem., Köln
Wessler, Gerlind, Bünde
Westphal, Margar., Bremen
Wetzel, Karl, m. Frau, Herne
Wiegard, Paul, m. Frau, Gelsenkirchen
Wiegard, Toni, Gelsenkirchen
Wieler, Aenne, Beckum
Wiergans, Irmg., m. Fam., Bocholt
Wiese, Georg, m. Tochter, Oldersum
Wild, Hildegard, Minden
Wilkes, Jan, Bremen
Willebrand, Herb., Münster
Wimmer, Waltr., Irl
Windhagen, Oscar, m. Frau, Derschlag
Witt, Georg, m. Fam., Frankfurt
Wolf, Herm., m. Sohn, Karlsruhe
Wolters, Emmy, Hannover
Wüest, Hans, Bremen
v. Zastrow, Gerda, München
Zittlau, Kurt, m. Frau, Dorsten
Zulauf, Kurt, Düsseldorf

Haus Südblick
Motlkestr. 11
Haus am Meer
Hotel Pique
Strandhs. Atlantic
Halemstr. 12
Vita Nova
Nordhelmstr. 81
Strandvilla Eils
Weserstr. 4
Schuchardts Hotel
Luisenstr. 27
Hotel Rixtine
Benekestr. 12
J.-Berghaus-Str. 32
Gartenstr. 41d
Benekestr. 52
Haus am Meer
Hotel Rixtine
Haus Columbus
Gartenstr. 53
Viktoriastr. 3
Nordseeheim
Hotel Germania
Vita Nova
Vita Nova
Luisenstr. 27
Bremer Häuser
Nordhelmstr. 86
Mühlenstr. 7
Bremer Häuser

Angemeldet bis zum 5./6. September 1964

Abeln, Hans, m. Frau, Stapelfeld
Albes, Gerhard, Nordhorn
Alef, H.-Jürgen, m. Mutter, Velbert
Altenroxel, Hildegard, Münster
Annacker, Joh., Hörde
Arnoldi, Christa, Osnabrück
Aschemann, Gerda, Hildesheim
Bede, Sigmund, Dr., Obererichtal
Benninghoven, Rolf, Hamourg
Beringer, Hilde, Lüdenscheid
Beuth, Paul, m. Frau, Dortmund
Bethmann, Ilse, Bad Salzuflen
Beumer, Peter, Beckum
Birkenhake, Elfriede, Gütersloh
Bischoff, Renate, Gelsenkirchen
Boenigk, Oskar, m. Frau, Dortmund
Bonmann, Franz, Essen
Borchert, Ruth, Hagen
Bott, Irmgard, Essen
Brinkmann, Hans, m. Fam., Münster
Bronsack, Frieda, Berlin
Brücher, Oscar, m. Frau, Wuppertal
Bülte, Anneliese, Helmstedt
Butz, Heinz, m. Frau, Bad Niederkreuz
Conzen, Ricarda, Greven
Christ, Erika, Berlin
Christ, Moritz, Berlin
D'ham, Ulrich, m. Fam., Dortmund
v. Dietze, Adolf, m. Frau, Weißenfels
Dinkelmann, Heinr., m. Frau, Dortmund
Dreger, Reinhard, Düsseldorf
Dudder, Wilhelmine, Dortmund
Ebrecht, Wilh., m. Frau, Wolfenbüttel
Eckhardt, Hans, m. Frau, Braunschweig
Eilsberger, Rupert, Hamburg
Elz, Kurt, m. Frau, Berlin

Benekestr. 57
Luciusstr. 24
Hotel Pique
Tannenstr. 3
Kurheim Phönix
Nordseeheim
Benekestr. 11
Europäischer Hof
Heinrichstr. 8
Pension Nowak
Kurheim Phönix
Haus Columbus
Haus am Meer
Europäischer Hof
Haus Daheim
Seilerstr. 4
Hotel Germania
Damenpfad 19
Haus Kriegsmann
Haus Hartwig
Schulzenstr. 30
Hotel Kaiserhof
Südstr. 8a
Gästehs. Pleines
Wilhelmstr. 8
Europäischer Hof
Europäischer Hof
Am Leuchtturm 6
Knyphausenstr. 18
Kurheim Phönix
Haus Schöneweg
Schulzenstr. 22
Am Leuchtturm 6
Kiefernweg 7
Heinrichstr. 8
Hotel Pique

**DORTMUNDER
BIERSTUBEN**

„IM D-ZUG“

Norderneys größte

Bier-Bar

PARK-HOTEL-RESTAURANT

gegenüber dem Kurhaus

Täglich ab 21 Uhr Tanz und Unterhaltung

Erstklassige Küche
Gepflegte Getränke

Im Ausschank:

Veltins Pilsener

**Dortmunder
Actien-Bier**

Engelshowe, Betty, m. Sohn, Rheine Herrenpfad 19
 Eucken, Carl-Georg, m. Frau, Hannover Villa Erika
 Everwand, Hetty, Warendorf Schulzenstr. 25
 Evers, Heinr., Nordhorn Luciusstr. 24
 Exner, Else, Kettwig-Ruhr Damenpfad 21
 Faulhaber, Karl, m. Frau, München Haus Nordland
 Finkentey, Ida, Essen Haus Sonneneck
 Fischer, Heinr., m. Frau, Dortmund-Hörde Friedrichstr. 34
 Floto, Friedr., m. Frau, Wolfenbüttel Am Leuchtturm 6
 Franke, Anselma, Münster Staatl. Kurhotel
 Freimann, Franz, m. Sohn, Dortmund-Hörde Benekestr. 57
 Fremmy, Anton, m. Frau, Hattingen Janusstr. 4
 Froning, Brigitte, Greven i. W. Benekestr. 57
 Gener, Willi, Lüdenscheid Winterstr. 21
 Gillwald, Walter, m. Fam., Herdecke Georgstr. 2
 Göpfert, Karl, m. Frau, Remscheid Winterstr. 25
 Grimme, Elisabeth, m. Tochter, Minden Kreuzstr. 11
 Großefolg, Franz, Wiesbaden Hotel Rixtine
 Gunter, Wilhelmine, Bochum Friedrichstr. 7
 Gummert, Heinz, m. Fam., Essen Haus am Meer
 Habbel, Dorothea, Münster Haus Antje
 Hagemann, Elvira, Lünen i. W. Haus Rudolph
 Hahn, Friedrich, m. Frau, Dortmund Friedrichstr. 34
 Hahn, Joachim, Dr., Diepholz Hotel Pique
 Hangebruch, Hedw., m. Mu., Dtm.-Asseln J.-Bergh-Str. 30
 Hardt, K.-Heinz, m. Frau, Dtm.-Asseln Georgstr. 3
 Hartmann, Friedr., m. Frau, Dtm.-Asseln Kurheim Phönix
 Hasenbein, Hans, m. Fam., Hannover Strandvilla Therese
 Hatschek, Lina, Frankfurt Haus Eberhardt
 Hansen, Fritjof, Hannover Hotel Pique
 Heese, Horst, Kierspe Goebenstr. 2
 Heidemann, Liesel, Aachen Lippestr. 5
 Heitkamm, Alex, Ahlen Haus Dr. Nordwall
 Hellmann, Ingeborg, Essen Haus Westend
 Henke, E., Dortmund Haus Sylvia
 Herzog, Hanny, Osnabrück Haus Eberhardt
 Hildebrand, Dr., Solingen Langestr. 17
 Clees, Gisela, m. Tochter, Solingen Langestr. 17
 Höfer, Kaspar, m. Frau, Duisburg Hotel Kaiserhof
 Hoffmann, Edith, Hiddesen Europäischer Hof
 Hofmeister, Heinr., Bad Eilsen Pension Nowak
 Hollmann, Walter, Rheine Luisenstr. 20
 Holtmann, Arnold, Münster Tannenstr. 3
 Horn, Emmy, Essen Haus Westend
 Horn, Robert, m. Frau, Remscheid Pension Visser
 Hüppe, Claus, Oldenburg Hotel Germania
 Ifforth, Th., m. Frau, Dortmund Kurheim Phönix
 Ihlenfeld, Emmy, Düren Herrenpfad 19
 Jackson, Hermann, Rheine Strandvilla Therese
 Jansen, Paul, m. Fam., Wanne-E. Gartenstr. 19
 Jenke, Walter, m. Frau, Hörde Kurheim Phönix
 Kahl, Meta, Kettwig Haus Hartwig
 Kahmann, Anna, Wehdel Pension Knigge
 Kartheuser, Gertha, Loga Adolfsreihe 2
 Kathmann, Dietr., Hammelsborg Schuchardts Hotel
 Kattenbusch, Bern., m. Fam., Neu-Asseln Kurheim Phönix
 Kellner, Joh., m. Frau, Delmenhorst Nordseeheim
 Kesselböhrner, Elisabeth, m. Frau, Dortmund-H. Kurh. Phönix
 Klawki, Gisela, m. Fam., Gütersloh Haus Hellmuth
 Klebisch, Dieter, Essen Haus Schöneweg
 Klein, Frieda, Gummersbach Haus Kriegsmann
 Knipper, Wilh., Lastrup Tannenstr. 3
 Kohlrusch, Maria, Gelsenkirchen Brunnenstr. 6
 Kollin, Walter, Alsdorf Luisenstr. 6
 Korff, Wilh., Dr., m. Frau, Hohenlimburg Damenpfad 23
 Korngiebel, Wilh., Dortmund Kurheim Phönix
 Kracht, Lena, Emden Adolfsreihe 2
 Krieger, Eduard, Bremen Pension Knigge

Verdoppeln Sie Ihren Urlaub:

OKASA[®]
weckt neue Kräfte

Devous, Marie, Bremen Pension Knigge
 Kriegeskotte, Wilh., m. Frau, Bielefeld Nordseeheim
 Krings, Maria, Köln Hotel Pique
 Kroll, Heinr., Dortmund Nordseeheim
 Krüger, Joachim, m. Fam., Aachen Viktoriastr. 3
 Krüger, Rolf, Rheine Schulzenstr. 13
 Krumm, Berth., m. Fam., Dortmund Kurheim Phönix
 Kunke, Gerhard, m. Fam., Berlin Pension Nowak
 Kuntze, August, m. Frau, Dortmund Kurheim Phönix
 Langenstein, Hannelore, m. Fam., Coburg Haus am Meer
 Liebetanz, Heinr., m. Frau, Dortmund Kurheim Phönix
 Lippemeyer, Düsseldorf Haus Sonneneck
 Lohbeck, Irmgard, Dortmund Hotel Kaiserhof
 Lohoff, Ruth, m. Tochter, Wuppertal-B. Gartenstr. 57
 Lücktermeier, Wilh., m. Frau, Dortmund Kurheim Phönix
 Lückermann, W., Wuppertal-B. Europäischer Hof
 Lude, Marg., Berlin Haus Elfriede
 Lueg, Gisela, m. Tochter, Düsseldorf Luisenstr. 6
 Lütz, Helga, Dortmund Haus Schöneweg
 Meerbeck, Elfriede, Dortmund Haus Columbus
 Meltsch, Trautlinde, Ludwigsburg Haus Antje
 v. Mengden, Achim, Bremen Halemstr. 14
 Meyer, Anna-L., Berlin Christl. Hospiz
 Meyersohn, Anny, Dortmund Haus Sylvia
 Michalski, Paul, m. Frau, Bochum Potel Pique
 Melk, Maria, Had Harzburg Haus Morgensonne
 Moos, Gerta, Frankfurt Nordseeheim
 Mörchel, Herta, Langschede Haus Rheinland
 Muellerrath, Carl, Köln Hotel Pique
 Muggenburg, Hedda, Essen Wedelstr. 2
 Müller, Franz, m. Frau, Bonn Nordseeheim
 Müller, Helga, m. Fam., Herringen Benekestr. 57
 Mürmann, Ludwig, m. Fam., Dortmund Kurheim Phönix
 Neemann, Wilh., Dr., m. Frau, Aurich Damenpfad 18
 Neiss, Leni, Dortmund Nordseeheim
 Neukirchen, Else, m. Sohn, Münster Haus Westend
 Nieberding, Ulrich, Frankfurt Haus Jacobs
 Niehaus, Anton, Dr., m. Frau, Rheine Haus Antje
 Niehaus, Lisbeth, Münster Haus Sandburg
 Hagedorn, Gertrud, Münster Haus Sandburg
 Niemann, F. K., Dr., Remscheid Nordhelmstr. 4a
 Nordhoff, Heinz, m. Fam., Castrop-R. Nordseeheim
 Nyhof, Manfred, Gildehaus Wilhelmstr. 8
 Oberschelp, Emilie, Münster Benekestr. 11
 Obertacke, Elisabeth, Essen Südhoffstr. 22
 Oster, Heinr., m. Frau, Köln Pension Knigge
 Schlicher, Gerda, Köln Pension Knigge
 Ott, Regine, Leer Herrenpfad 7
 Paal, Hedwig, Menden Haus Antje
 Peine, Anna, Bremen Pension Knigge
 Pelckmann, Hans, Dr., Godesberg Wilh.-Aug.-Heim
 Pelz, Ferdinand, m. Frau, Dortmund Hotel Phönix
 Peters, Grete, m. Tochter, Beckum Strandvilla Therese
 Petersen, Emil, m. Frau, Reigate (Engl.) Haus Sylvia
 Piening, Sophie, Rahden Georgstr. 2

Direkt am Kurplatz - Fernruf 622

SCHUCHARTDS HOTEL

Internationale Küche - Erlesene Weine

Siechen-Bierstuben

Ab 20.30 Uhr:
 Unterhaltungskonzert u. Tanz
 Es spielt Benny Byhlando

„Frasquita“

Die exclusive Tanzbar
 Täglich bis 4 Uhr Tanz

„Kajüte“ mit Zwischendeck

Die gemütliche Hausbar
 Hähnchen u. Schaschlik vom Grill
 Es spielt für Sie Werner Nawrocki

Erlesene Weine - Internationale Küche - Bis 4 Uhr warme Küche

Erwin von Schmude — Conférencier - Humorist - Komiker

Bei Sonderveranstaltungen beachten Sie bitte unseren Plakataushang!

Im Ausschank



RESTAURANT NAPOLEONSCHANZE

Inh.: W. Dreesen — Telefon 2320
 Marienstraße 22



- | | | | |
|--|--------------------|--|---------------------|
| Pilgram, Emil, m. Frau, Marten | Kurheim Phönix | Topp, Theodor, Clarholz | Tannenstr. 4 |
| Plisa, Joh., m. Frau, Osnabrück | Hotel Kaiserhof | Trockel, Horst, Dr., Bigge | Janusstr. 9 |
| Pohl, Hedwig, Dortmund | Wilh.-Aug.-Heim | Trockel, Heinz, m. Frau, Dortmund | Janusstr. 9 |
| Polenz, Juliane, Essen | Herrenpfad 16 | Ucker, Willi, Lünen | Lippestr. 4 |
| Pust, Carl, m. Frau, Wuppertal-E. | Haus am Meer | Vallée, Edith, Bocholt | Damenpfad 30 |
| Pustolla, Otto, m. Frau, Dortmund | Kurheim Phönix | Vitte, Wilhelm, m. Frau, Priorei | Janusstr. 4 |
| Rabiger, Johanne, m. Tochter, Northeim | Benekestr. 11 | Vocke, Kea, Aurich | Damenpfad 18 |
| Raff, Gerhard, m. Fam., Ludwigsburg | Nordseeheim | Vogelsang, Sofie, W.-Barmen | Herrenpfad 19 |
| Reinold, Günter, Menden | Pension Hahn | Vogt, Karl, m. Frau, Gelsenkirchen | Nordseeheim |
| Reinhold, Herbert, m. Frau, Varel | Viktoriastr. 2 | Volkmann, Edmund, Goch | Nordseeheim |
| Renné, Dieter, Dortmund | Adolfsreihe 4 | Völkens, Christel, m. Mutter, Dortmund-E. | Gartenstr. 14 |
| Renz, Hans, Bremen | Hotel Pique | Vossloh, Herbert, Lüdenscheid | Hotel Germania |
| Rohlfing, Erhard, m. Fam., Essen | Bogenstr. 9 | Voß, Heinrich, m. Frau, Hamburg | Rheinstr. 28 |
| Roth, K.-Heinz, Diepholz | Hotel Pique | Voß, Gerlinde, m. 2 Kind., Hamburg | Rheinstr. 30 |
| Rösler, Norbert, Aachen | Wedelstr. 2 | Wahle, Helga, Braunschweig | Marienstr. 17 |
| Rusche, J., Essen | Hotel Rixtine | Wawersik, Rudolf, m. Fam., Recklinghausen | Hot. Europ. Hof |
| Samulski, Stefan, m. Frau, Dortmund | Hotel Phönix | Weinert, H., m. Frau, Wiesbaden | Nordseeheim |
| Scheuermann, B., Hildesheim | Haus Westend | Wirning, Fr. Jos., Ettlingen | Bogenstr. 12 |
| Scheurer, Albert, m. Frau, Geisweid | Haus Hartwig | Wibbecke, Agnes, Bochum | Kaiserstr. 24 |
| Wiescherecke, Gerhard, m. Frau, Dortmund | Hotel Germania | Wieprecht, Rudolf, m. Frau, Dtd.-Aplerbeck | Friedrichstr. 34 |
| Westerhold, Sophie, Dortmund | Hotel Germania | Wiesehöfer, Josef, m. Fam., Dtd.-Lenningh. | Friedrichstr. 34 |
| Schledorn, Elfriede, m. Sohn, O.-Sterkrade | Hs. Kriegsmann | Windeler, Theo, m. Fam., Bochum | Osterstr. 7 |
| Schmiedel, Marg., m. Schw., Dortmund | Kurheim Phönix | Wittich, Manfred, Delmenhorst | Halemstr. 14 |
| Schmieding, Adolf, m. Frau, Essen | Europäischer Hof | Wodtke, Gabriele, Kempen | Wilh.-Augusta-Heim |
| Schmid, Barbara, Bonn | Haus Sylvia | Worm, Wilhelm, Essen | J.-Berghaus-Str. 20 |
| Schmid, Hannelore, Stuttgart | Haus Sylvia | Wübken, Mechthild, Coesfeld | Mühlenstr. 5 |
| Schmidlein, Wilh., m. Fam., Ibbenbüren | Hs. Georg Raß | Wunstorf, Bärbel, Hildesheim | Benekestr. 11 |
| Schmitt, Ellen, Dortmund | Hotel Kaiserhof | Wylicil, Peter, Dr., m. Frau, Hofheim | Nienburgstr. 1 |
| Schmitt, Heinr., m. Frau, Köln | Hotel Kaiserhof | Zschagel, Wilhelm, Dortmund | Friedrichstr. 34 |
| Schneider, Helmuth, München | Hotel Kaiserhof | Zumbült, Klaus, m. Fam., Beckum | Damenpfad 18 |
| Schönen, Oskar, m. Frau, Düsseldorf | Winterstr. 21 | Zech, Dorothea | Benekestr. 3 |
| Schreiber, Otto, Sieringbrock | Moltkestr. 6 | Kelch, Gisela | Benekestr. 3 |
| Schreiner, Heinrich, Gelsenkirchen | Hotel Germania | | |
| Schröder, Fritz, m. Frau, Cloppenburg | Seilerstr. 4 | | |
| Schröder, Karl, Düsseldorf | Haus Sonneneck | | |
| Schulte, Werner, m. Frau, Kredenbach | Nordseeheim | | |
| Schultz, Lotte, Düsseldorf | Winterstr. 21 | | |
| Schulz, Helmut, m. Fam., Frankfurt | Winterstr. 21 | | |
| Schulze, Inge, m. Tochter, Detmold | Gartenstr. 52 | | |
| Schulze, Wilhelm, m. Frau, Essen | Nordseeheim | | |
| Schulze, Erika, m. Tochter, Berlin | Strandv. Therese | | |
| Schumann, Sabine, Stuttgart | Wilhelmstr. 8 | | |
| Seiffarth, Werner, Dortmund | Friedrichstr. 34 | | |
| Sindermann, Herb., m. Frau, Dtd.-Dorstfeld | Friedrichstr. 34 | | |
| Sindern, Helmuth, Dtd.-Hörde | Friedrichstr. 34 | | |
| Sinner, Günter, m. Fam., Ferndorf | Damenpfad 18 | | |
| Spenner, Bernhard, Dtd.-Hörde | Benekestr. 5 | | |
| Stammwitz, Egbert, m. Frau, Hamburg | Strandv. Therese | | |
| Stephan, Maria, Erlangen | Nordseeheim | | |
| Sterkmeier, Ortrud, Lemgo | Kreuzstr. 11 | | |
| Streithorst, Gustav, m. Frau, Dissen | Damenpfad 3 | | |
| Stromberg, Franz-Heinr., Hanau | Am Weststrand 6 | | |
| Stromberg, Elisabeth, Oberkirch | Am Weststrand 6 | | |
| Stropp, Dr., Dortmund | Hotel Pique | | |
| Struve, Friedl, Hamburg | Winterstr. 21 | | |
| Stüber, Artur, Herne | Friedrichstr. 7 | | |
| Summann, Käthe, Dtd.-Martens | Friedrichstr. 34 | | |
| Tenrich, m. Frau, Ahaus | Hotel Europ. Hof | | |
| Thaler, Hans, Dr., Düsseldorf | Wilh.-Augusta-Heim | | |
| Thelen, Elisabeth, Hagen | Marienstr. 17 | | |
| Thilo, Uwe, Hinterzarten | Hotel Kaiserhof | | |

Angemeldet bis zum 7. September 1964 mittags

- | | |
|--|--------------------|
| Addix, Lore, Bremen | Hotel Meeresstrand |
| Ahlers, Herm., Bremen | Viktoriastr. 2 |
| Appeltrath, Helm., m. Fam., Mülheim | Benekestr. 47 |
| Bach, Christa, Bielefeld | Haus Ruth |
| Bache, Luise, Büderich | Villa Norderney |
| Baerer, Else, Hamburg | Benekestr. 14 |
| Baltzer, Elisabeth, Diez | Villa Norderney |
| Bartels, Eleonore, Düsseldorf | Halemstr. 18 |
| Baus, Hildegard, Lüdenscheid | Feldhausenstr. 8 |
| Becher, Ruth, Wuppertal-E. | Haus Seeblick |
| Bechte, Regine, Essen | Kreuzstr. 8 |
| Beck, Herb., Dr., m. Frau, Göttingen | Viktoriastr. 2 |
| Beckmann, Ferd., Dr., m. Frau, Essen | Golfhotel |
| Behr, Maria, Dr., Heidelberg | Haus Marg. am Meer |
| Behrend, Herb., m. Fam., Hannover | Bremer Häuser |
| Behrend, Ingeborg, Düsseldorf | Bremer Häuser |
| Bendisch, Karth., m. Fam., Essen | Roonstr. 3 |
| Bergdolt, Jascha, Wuppertal | Haus Cornelius |
| Bergmann, Gisela, Koblenz | Friedrichstr. 16 |
| Bischoff, Walt., m. Frau, Stuttgart | Bw.-Erholungs-Heim |
| Blunck, Otto, Rolfshagen | Leichte Brise |
| Bockemann, Friedr., m. Frau, Haverbeck | Haus Jacobs |
| Bonsel, Lippstadt | Haus Nordland |
| Borgböhmer, Brigitte, Essen | Leichte Brise |
| Böse, Adolf, Neheim-Hüsten | Seilerstr. 11 |
| Böttcher, Anna, Hamburg | Nordhelmstr. 52 |

Pension „Haus Meeresleuchten“

Heinrichstr. 6 - Tel. 2637 - Bes. Charlotte Ristow
 100 Meter vom Meer entfernt - Nähe Nordstrand

Sehr günstige Vor- und Nachsaison-Preise
 Erstklassige Doppel- u. Dreibettzimmer mit Dusche u. WC - Ölheizung - Balkon
 Seetellsicht - Geheizte Veranda - Ganzjährig geöffnet - Fernsehen

Reitausbildung auf Norderney!

Ausritte am Strand u. in den Dünen. Möglichkeit z. Erwerb des Reiterabzeichens. Ausgebildete Spring- und Dressurpferde. - Erstklassiges Pferdmaterial (Ostfriesen-Araber).

Im Ausschank



MEIEREI Restaurant und Café

5 Min. vom Strand entfernt - Tel. 2294

Brendecke, Walther, m. Frau, Celle
 Briel, Otto, m. Frau, Hemer
 Brintrup, Christa, Roxel
 Broerk, Dora, Heselndorf
 Brunner, Günter, Dr., m. Frau, Berlin
 Buchloh, Alfred, Mülheim
 Buff, Annem., Bremen
 Bunzel, Hildegard, Berlin
 Büsemeyer, Udo, m. Frau, Osnabrück
 Calließ, Herta, Arnsberg
 Caspers, Gerda, Mondorf
 Christensen, Thekla, Hamburg
 Clever, Inge, Duisburg
 Colsmann, Irma, Langenberg
 Comes, Ludowika, Witten-Annen
 Cramer, Anneliese, Recklinghausen
 Dahm, Berta, Beuel-Bonn
 Dannenberg, Horst, m. Frau, Karlskamp
 Darup, Eckhardt, Dr., m. Frau, Essen-Steele
 Derendorf, Alfred, m. Frau, Essen
 Detering, Rolf, Ubbedissen
 Devermann, Elisabeth, Osnabrück
 Dierks, Günter, Bottrop
 Diestelhorst, Helmut, Wanne-Eickel
 Dierks, Egon, Oldenburg
 Doberschiely, Marg., Bad Hönningen
 Dobrat, Maria, Oldenburg
 Döring, Heinz, Berlin
 Dörner, Irmtraud, Haan
 Drecker, Margrit, Duisburg-Hamborn
 Dreesen, Hetty, Essen
 Ehrenbrecht, Gerhard, Dr., m. Frau,
 Hann.-Münden
 Eckholt, Ursula, m. Kind, Iburg
 Eissing, Hermann, Schüttorf
 Emkes, Martin, m. Fam., Hannover
 Engberding, Christine, Münster
 Engel, Herta, Hagen
 Erfeling, Heinz, Bodenheim
 Faehle, Claus, m. Frau, Hagen
 Faehle, Gudrun, m. Tochter, Hagen
 Fehr, Kurt, Hemer-Westing
 Fehr, Maria, Hemer-Westing
 Fenkes, Hildegard, Krefeld
 Fischer, Herta, Bielefeld
 Fleck, Käte, Wetter
 Folger, Lenie, Wuppertal
 Former, Elisabeth, Essen
 Frohreich, Ilse, Hannover
 Funk, Gertrud, Oldenburg
 Galuschka, Olga, Buderich
 Garbrecht, Ernst, m. Frau, Hamburg
 Garkeg, Lilly, Velbert
 Tergann, Lilly, m. Tochter, Velbert
 Gerdes, Anton, m. Fam., Leer
 Girardet, Margar., Wuppertal
 Goldschmidt, Heinz, Berlin
 Goldstein, Grete, Bochum
 Grimm, Eckh., m. Fam., Gütersloh
 Mühlenbein, Friede, Gütersloh
 Grimm, Gertr., Dönberg
 Grundmann, Goslar
 Haake, H.-Reinh., m. Fam., Schwerte
 Habich, Kurt, m. Frau, Hannover
 Habel, Bernhard, Menden
 Haferkorn, Arno, m. Fam., Strickherdicke J.-Bergh.-Str. 33
 Haller, Bernhard, m. Frau, Niederdollendorf Bw.-Erh.-H.
 Frh. v. Hammerstein, Börries, Apeln
 Hardt, Charl., Salzgitter
 Hedemann, Reinh., m. Frau, Mülheim
 Heidtmann, Hans, m. Frau, Hamburg
 Henneking, Luise, m. Tochter, Köln
 Hennig, Rich., m. Frau, Lippstadt

Haus Cornelius
 Wiedaschstr. 1
 Langestr. 21
 Haus Cornelius
 Kiefernweg 8
 Halemstr. 18
 Hotel Meeresstrand
 Frisiastr. 15
 Moltkestr. 11
 Nordhelmstr. 45
 Bruns Hotel
 Viktoriastr. 1
 Friedrichstr. 1
 Haus Ihnken
 Rosenstr. 1
 Maybachstr. 12
 Strandv. Lührs
 Schulzenstr. 18
 Golfhotel
 Knyphausenstr. 24a
 Schmiedestr. 2
 Georgstr. 6
 Luisenstr. 10
 Winterstr. 14
 Hotel Kaiserhof
 J.-Berghaus-Str. 80
 Luisenstr. 18
 J.-Berghaus-Str. 73
 Friedrichstr. 11
 Nienburgstr. 1
 Kreuzstr. 8
 Knyphausenstr. 17
 Knyphausenstr. 24
 J.-Berghaus-Str. 73
 Wiedaschstr. 1
 Damenpfad 12a
 Friedrichstr. 1
 Damenpfad 19
 Luisenstr. 18
 Luisenstr. 18
 Moltkestr. 13
 Moltkestr. 13
 Feldhausenstr. 8
 Wedelstr. 4
 Nordhelmstr. 77
 Viktoriastr. 4
 Kreuzstr. 8
 Schmiedestr. 2
 Feldhausenstr. 8
 Villa Norderney
 Haus Hilde
 Pens. Visser
 Haus Hilde
 Haus Seeblick
 Haus Marg. am Meer
 Haus Seeblick
 Haus Columbus
 Haus Marg. am Meer
 Haus Marg. am Meer
 Südstr. 8a
 Seehospiz
 Damenpfad 11
 Halemstr. 9
 Haus Antje
 Haus Marg. am Meer
 Bw.-Erholungs-H.
 Villa Irene
 Haus Marg. am Meer
 Gartenstr. 57
 J.-Berghaus-Str. 33

An der See sagt man...



Bitte ein Bit.....

und meint das edle **Bitburger Pils**
 aus der Bierstadt Bitburg/Eifel

BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607 u. 2330

Herbst, Margret, Arnsberg	Frisiastr. 17
Herold, H., Wuppertal-Barmen	Friedrichstr. 1
Hesse, Asta, Berlin	Janusstr. 4
Hettner, Eleonore, Verl	Haus Ihnken
Heuer, Conrad, m. Frau, Dehnsen	Halemstr. 17
Heuser, Alb., m. Frau, Iserlohn	Gartenstr. 30
Hilfer, Jutta, Münster	Janusstr. 4
Hinske, Ursula, Dortmund	Frisiastr. 17
Hoffmann, Hedwig, Degerndorf	Gartenstr. 39
Holstein, Anni, W.-Sonnborn	Haus Cornelius
Holzendorf, Erich, m. Frau, Berlin	Haus Hellmuth
Holzknicht, Anton, m. Frau, Bielefeld	Haus Delang
Honert, Bruno, Garbeck	Hotel Seadler
Horsten, Hans, München	Bremer Häuser
Hüsecken, Max, m. Frau, Hohenlimburg	Luisenstr. 22
Ihlenfeld, Herma, Düren	Herrenpfad 16
Ihlenseer, Johann, Münster	J.-Bergh.-Str. 73
Imhoff, Hubert, Essen	Villa Erika
Jacob, Ingeborg, Wiesbaden	Moltkestr. 13
Jachheim, Herbert, m. Frau, W.-Elberfeld	Hotel Germania
Jokiel, Ruth, Hamburg	Friedrichstr. 18
Nedebeck, Christian, Ahrensburg	Friedrichstr. 18
Kulus, Simon, Dortmund	J.-Berghaus-Str. 80
Käppler, Gerhard, Dr., m. Frau, Helmstedt	Luisenstr. 21

MODERNE LEIHBÜCHEREI

Große Auswahl auch in neuzeitlicher
 Literatur

im Hause der Parfümerie

H. L. Bartonitschek

Friedrichstraße 14 · Telefon 2312

HOTEL „STADT HAMBURG“

Inh.: G. Dreimüller · Schmiedestraße 16

Telefon 689

Im Ausschank

König Pilsener

Das bekannte

SPEISERESTAURANT

HISTORISCHE MARIENHÖHE

Ernst Radtke Wwe. - Am Weststrand
Stiftung der Königin Marie von Hannover



Die Konditorei am Weststrand
bekannt durch ihre Qualitäts-Erzeugnisse

Im Ausschank:

Königin Marie

„Die Kurpension
für jede Jahreszeit!“

HAUS DELANG LUISENHOF

Friedrichstraße 11 · Tel. 2147 · Luisenstraße 33

Behaglich eingerichtete Zimmer · Vorzügliche Küche

Angebot und Hausprospekt anfordern

- | | | | |
|---|---------------------|--|---------------------|
| Kattengell, Elfriede, Bischofswiesen | Bw.-Erholungs-H. | Meyer, Wilhelm, m. Frau, Wagenfeld | Maybachstr. 37 |
| Kefenbaum, Marina, Krefeld | Haus Columbus | Michels, Dora, Meinerzhagen | Leichte Brise |
| Kelker, Gertrud, Greven | Haus Antje | Moldenhauer, Hans-Karl, m. Frau, Dortmund | Haus Hilde |
| Keller, Eberhard, Berlin | Schulzenstr. 18 | Moll, Hans-Peter, m. Fam., Rheydt | Haus Margarete |
| Keller, Otto, Frechen | Schulzenstr. 18 | Möller, Helga, Hilter | Birkenweg 28 |
| Kemmer, Ulrich, m. Frau, W.-Annen | Haus Ihnken | Möller, Wilhelm, m. Frau, Oberbeck | Rheinstr. 7 |
| Kianka, Ludwig, m. Fam., Strickherdicke | J.-Bergh.-Str. 33 | Schneider, Berta, Oberbeck | Rheinstr. 7 |
| Kissling, Franz, m. Frau, Mülheim | Kaiserstr. 2 | Morin, Minna, Grebenstein | Gartenstr. 15 |
| Kissmann, Essen | Haus Ruth | Moritz, Otto, m. Frau, Ulm | Bw.-Erholungs-Heim |
| Kitza, Heinrich, m. Frau, Essen | Halemstr. 8 | Mues, Anna, Osnabrück | Haus Cornelius |
| Klapper, Gisela, m. Tochter, Nordstemmen | Janusstr. 4 | Müller, Christa, m. Tochter, Wuppertal-B. | Haus Elisabeth |
| Brunke, Helga, Hannover | Janusstr. 4 | Müller, Elisabeth, Frankfurt | Haus Ruth |
| Kreipe, Irene, Nordstemmen | Janusstr. 4 | Müller, Elisabeth, Kassel | Frisiastr. 15 |
| Klebe, Giselherr, m. Fam., Midesen | Bremer Häuser | Müller, Martha, Hof | Haus Cornelius |
| Kleimann, Anton, St. Mauritz | Bremer Häuser | Müller, Martha, Sprockhövel | J.-Berghaus-Str. 80 |
| Klein-Jäger, Elfriede, Glanerbrug (Holld.) | Haus am Meer | Müller, Rosemarie, Wildbad | Frisiastr. 15 |
| Krobl, Vera, Gießen | Bw.-Erholungs-Heim | Müller, Irene, Bremen | Kreuzstr. 8 |
| Koch, Hilde, m. Sohn, Wuppertal | Frisiastr. 25a | Müller, Walter, m. Frau, Anrath | Villa Irene |
| Koch, Kassel | Schmiedestr. 9 | Muschner, Sigmar, Mannheim | Frisiastr. 14 |
| Köller, Heinz, Nordhorn | Bremer Häuser | Narken, Kurt, m. Frau, Windeck | Haus Cornelius |
| Konermann, Christel, Ochtrup | Pens. Hahn | Niederdecker, Herbert, m. Frau, Königstein | Hotel Germania |
| König, Hermine, Roxel | Langestr. 21 | Niederstebuch, Erich, Bockum-Hövel | Bruns Hotel |
| Konze, Eduard, Kassel | Haus Antje | Nehring, Peter, Dr., Braunschweig | Golfhotel |
| Koop, Hans, Hamburg | Wedelstr. 4 | Neuhäuser, Linchen, Rheine | Haus Joh.-Catarina |
| Kopp, Edda, Werries | Bruns Hotel | Neußen, Heinz, Harff | Gartenstr. 2 |
| Korte, Heinr., Bischofshagen | Frisiastr. 14 | Niemann, Johannes, Dr., Osnabrück | Marienstr. 13 |
| Kosten, Anneliese, Recklinghausen | Haus Ruth | Niermann, Maria, Essen | Kreuzstr. 8 |
| Kösters, Josef, m. Frau, Dortmund | Haus Rheingold | Nieusela, Hans-Günther, m. Frau, Bonn | Bw.-Erholungs-H. |
| Kracke, Anni, Herford | Haus Hilde | Nuß, Kassel | Schmiedestr. 9 |
| Krause, Charlotte, m. Tochter, München | Bw.-Erholungs-H. | Oesterwind, Eva, Düsseldorf | Pension Coordes |
| Krauskopf, Paul, m. Frau, Weiblingen | Bw.-Erholungs-H. | Onken, Anna, Bremen | Haus Nordland |
| Krems, Annemarie, Essen | Viktoriastr. 2 | von der Osten, Christiane, Bremen | Villa Erika |
| Krems, August, Kamen | Viktoriastr. 2 | Osterheider, Leo, m. Frau, Osnabrück | Hotel Seeadler |
| Kretschmann, Arno, m. Frau, Hochdahl | A. d. Mühle 9 | Otto, Margarete, Dortmund | Haus Ruth |
| Krippel, Emilie, Wuppertal-E. | Benekestr. 48 | Paal, Felix, m. Frau, Kassel | Haus Antje |
| Kroll, Karl, Düsseldorf | Golfhotel | Passon, Helga, Mülheim | Haus Elise |
| Krüger, Margarete, Wiesbaden | Halemstr. 18 | Paulmann, Hanna, Münster | Nordhelmstr. 6 |
| Kull, Wolfgang, Birkenfeld | Frisiastr. 15 | Schnettler, Ulrike, Wuppertal | Nordhelmstr. 6 |
| Küther, Jürgen, m. Frau, Hemer | Wilhelmstr. 8 | Pesch, Käthe, Siegburg | Haus Nordland |
| Laakmann, Heinz, Langenberg | Haus Ihnken | Peters, Lisa, Essen | Staatl. Kurhotel |
| Lagemann, Hermann, Dr., Minden | Benekestr. 14 | Petring, Friedel, m. Frau, Hohenlimburg | Hs. Joh.-Catarina |
| Lahmers, Guste, Essen | Staatl. Kurhotel | Pfannkuch, Betty, Kassel | Schmiedestr. 9 |
| Lamber, Natalie, Buderich | Villa Norderney | Pfeiffer, Wilh., Essen | Bremer Häuser |
| Ledendecker, Waltraud, Weddinghofen | Bremer Häuser | Philipp, Maria, Osnabrück | Rosenstr. 1 |
| Leder, Irmgard, Dr., Berlin | Haus Ruth | Podewils, Helene, Altenberge | Gartenstr. 30 |
| Lehmann, Ingeborg, Berlin | Haus Dörte | Pott, Heiner, m. Fam., Schötmar | Knyphausenstr. 24a |
| Lemke, Christa, Viersen | Gartenstr. 2 | Potthast, Anneliese, Krefeld | Feldhausenstr. 8 |
| Liebens, Ilse, Neuß | J.-Berghaus-Str. 84 | Proesting, Hildegard, Essen | Viktoriastr. 2 |
| Linge, Egon, m. Sohn, Solingen | Hotel Germania | Rademacher, Martha, Adelebsen | Schulzenstr. 18 |
| List, Julie, Rinzenberg | Haus Hellmuth | Rebbe, Jochen, Köln | Ellernstr. 11 |
| Lohmann, Hans, m. Fam., Wanne-Eickel | Schulzenstr. 29 | Reher, Else, Bremen | Heinrichstr. 10 |
| Lohmann, Ingeburg, Düsseldorf | H.-P. Coordes | Rehorst, Helgard, Burgsteinfurt | Pens. Hahn |
| Lücking, Karl, Lüdenscheid | Hotel Seeadler | Reichel, Wolfgang, m. Frau, Stuttgart | Gartenstr. 8 |
| Lüers, Heike, Wilhelmshaven | Viktoriastr. 2 | Renker, Ludwig, Dortmund | Frisiastr. 17 |
| Mahl, Waltraud, Krefeld | Osterstr. 5 | Riemann, Gertr., Berlin | Bremer Häuser |
| Mangold, Hans-Dieter, m. Frau, Wanne-Eickel | Winterstr. 14 | Rodenbach, Ute, Stackeden | Südhoffstr. 14 |
| Markert, Alfred, m. Frau, Münster | Villa Norderney | Röhmman, Heide, Bielefeld | Kaiserstr. 2 |
| Massenberg, Albert, m. Frau, Essen | Hotel Germania | Rosendahl, Renate, Dortmund | Viktoriastr. 2 |
| Masur, Praxedis, Bingen | Frisiastr. 15 | Roy, Susanne, Bielefeld | Haus Ruth |
| Melz, Mathilde, Münster | Haus Columbus | Samsen, Bernhard, m. Frau, Warendorf | Luisenstr. 18 |
| Meyer, Adele, Dortmund | Haus Delang | Santer, Marianne, Tübingen | Gartenstr. 51 |
| Westermann, Hilde, Münster | Haus Delang | Saterdag, Rudolf, Landau | Villa Norderney |

Sauter, Gerh., m. Frau, Gelsenkirchen
 Schade, Karin, m. Mutter, Überdohl
 Schäfer, Hans, m. Frau, Solingen
 Schäffler, Gertr., Berlin
 Scheepers, Elsb., Essen
 Bremer, Regine, Essen
 Ermels, Klara, Essen
 Scheifers, Willi, m. Frau, Hattingen
 Schlusen, Hanna, Essen
 Schmidt, Egon, m. Frau, Huntlosen
 Schmidt, Gustav, Bad Pymont
 Schmidt, Helm., Essen
 Schmidt, Oskar, m. Frau, Dortmund
 Schmidt, Paul, Paderborn
 Schmidt, Päule, Essen
 Schmitz, Hannelore, Duisburg
 Schmitz, Hans, m. Frau, Krefeld
 Schneider, Ann, Duisburg
 Schneider, Heinrich, Oberbeck
 Schniewind, Alfred, m. Frau, Essen
 Schocker, Margarete, Handorf
 Schröder, Adolf, Bremen
 Schröder, Hanni, Bochum
 Schüler, Udo, Dr., m. Fam., Stetten
 Schulten, D., Unterbach
 Schulze, Paul, m. Frau, Bielefeld
 Schümer, Hans-Wolfg., Dr., m. Frau, Velbert
 Schur, Georg, m. Fam., Koblenz
 Schürmann, Willi, m. Frau, Hagen
 Schwalm, Gertrud, Düsseldorf
 Schwennk, Margarete, Dortmund
 Settje, Marie, Hilden
 Skodda, Magdalena, Moers
 Sobottka, Margot, m. Tochter, Düsseldorf
 Kamphof, Maria, Düsseldorf
 Spengler, Martha, Braunschweig
 Sperling, Elfriede, m. Sohn, Eitorf
 Spilker, Wilfried, Oberbecksen
 Stahl, Gustav, m. Frau, Höfingen
 Stammer, Hildegard, Berlin
 Stammwitz, Egbert, m. Frau, Hamburg
 Starck, Antje, m. Mutter, Hamburg
 Steinhoff, Erich, Bünde
 Steinke, Christel, Celle
 Steimel, Anna, m. Tochter, Karlsruhe
 Steins, Sofie, Essen
 Stöffler, Eugen, m. Frau, Stuttgart
 Störing, Hugo, Essen
 Störing, Wilh., m. Frau, Bochum
 Struve, Friedh., Hamburg
 Sundermann, Brunhilde, Bochum
 Sutor, Karlheinz, Bochum
 Tange, Walt., m. Frau, Wiesbaden
 Terwiel, Clement., Adelebsen
 Tjaden, Dr., Bremen
 Tönnesmann, Ludwig, Nuttlar
 Treptow, Charl., Berlin
 Ueding, Karin, Senne
 Ufer, Ernst, m. Frau, Schleiden
 Ulpts, Martha, Buxtehude
 Valder, Wilh., Dr., Köln
 Velten, Erich, m. Frau, W.-Ronsdorf
 Voß, Marg., Essen
 Voss, Marianne, Salzgitter-L.
 Wacker, Jos., m. Frau, Schwelm
 Wagner, Luise, Braunschweig
 Weber, Kurt, m. Frau, Nienburg
 Weiß, Oskar, m. Frau, Altenbögge
 Weißhaar, Klara, Schillerslage
 Weller, Ella, m. Sohn, Hamburg
 Weske, Ida, Hannover
 Weyermann, Alfr., m. Frau, Wuppertal

Gartenstr. 58
 Moltkestr. 11
 Nordhelmstr. 6
 Benekestr. 47
 Kreuzstr. 8
 Kreuzstr. 8
 Kreuzstr. 8
 Haus Rheingold
 Staatl. Kurhotel
 Hs. Joh.-Catarina
 Pension Coordes
 Kreuzstr. 3
 Haus Irene
 Bremer Häuser
 Kreuzstr. 8
 Luisenstr. 22
 Haus Irene
 Luisenstr. 22
 Frisiastr. 14
 Wedelstr. 4
 Benekestr. 11
 Friedrichstr. 10
 Damenpfad 5
 Damenpfad 32
 Bruns Hotel
 Haus am Meer
 Velbert Hs. Margarete
 Bw.-Erholungs-Heim
 Gartenstr. 57
 Bremer Häuser
 Schmiedestr. 9
 Villa Norderney
 Villa Norderney
 Nordhelmstr. 45
 Nordhelmstr. 45
 Haus Margarete
 Haus Inge
 Villa Elise
 Nordhelmstr. 6
 Pension Cäcilie
 Pension Nowack
 Gartenstr. 57
 Gartenstr. 51
 Villa Irene
 Bw.-Erholungsheim
 Haus Franziska
 Bw.-Erholungs-H.
 Haus Elisabeth
 Haus Hellmuth
 Pens. Hahn
 Wedelstr. 4
 Knyphausenstr. 24
 Bw.-Erholungs-H.
 Pens. Iken
 Hotel Germania
 Leichte Brise
 Haus Ruth
 Weserstr. 3
 Strandv. Lührs
 Haus Cornelius
 Damenpfad 3
 Haus Hellmuth
 Haus Knigge
 Luisenstr. 21
 Kiefernweg 8
 Haus Marg. am Meer
 Kirchstr. 3
 Seilerstr. 17
 Moltkestr. 11
 Damenpfad 19
 Pens. Coordes
 Knyphausenstr. 24

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei · Das Café

gegenüber dem Kurhaus



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

bietet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



Ganzjährig geöffnet

Wiechert, Grete, Lingen	Hotel Meeresstrand
Wieners, Maria, Köln	Benekestr. 47
Wildenhorst, R., m. Frau, Düsseldorf	An der Schanze 13
Thomczyk, Barbara, Düsseldorf	An der Schanze 13
Wilke, Helm., Berlin	Hotel Seeadler
Wimmel, Anni, Kassel	Frisiastr. 15
Winges, Helga, m. Sohn, Bremen	Haus Cornelius
Winterhof, F., Adendorf	Haus Dr. Nordwall
Wipperfürth, Wilh., m. Frau, Much	Haus Cornelius
Witte, Karla, Hannover	Nordhelmstr. 77
Woditsch, Völkmar, m. Frau, Erlangen	An der Schanze 13
Wohlfrohm, Wilh., m. Frau, Bielefeld	Haus Cornelius
Telesnick, Karl, Dr., m. Frau, Düsseldorf	Golfhotel
Zenke, Ilse, Kiel	Villa Norderney
Zilliken, Ilse, Münster	Bremer Häuser
Zirkel, Adelh., Münster	Haus am Meer
Zollenkopf, Elisabeth, Dr., Münster	Haus Dr. Nordwall

Angemeldet bis zum 7. September 1964 abends

Albrecht, Erltrud, Dortmund	Haus Roland
Altmeppen, Käthe, Rheine	Hotel Kaiserhof
Arivald, Margarete, Schneid	J.-Berghaus-Str. 8a
Aßmann, Anni, Münster	Benekestr. 10a
Babeck, Peter, Dr., m. Frau, Göttingen	Benekestr. 13
Becker, Dietrich, Köln-Mülheim	Schmiedestr. 2
Beek, Käte, Hamburg	Moltkestr. 6
Berenshausen, Anna, Osnabrück	An der Mühle 7
Bergmann, Siegfried, Wickede	Haus Sandburg
Berke, Wilh., Bielefeld	Haus Hedwig

SEIT 1725



HANNEN-ALT

AUS DER GRÖSSTEN ALT-BIER BRAUEREI DEUTSCHLANDS

BIERGROSSHANDLUNG J. TH. VISSER & CO.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607 u. 2330

Berkhoff, Margret, Lenningsen
 Blum, Herbert, m. Sohn, Wuppertal-E.
 Böckheler, Th., Dr., Witten
 Boeck, Dora, Espelkamp
 Bolinski, Heidemarie, Essen
 Boltan, Willi, m. Frau, Düsseldorf
 Borgs, Lothar, Dr., Düsseldorf
 Boullier, Eva, Dorsten
 Boymann, Marie, m. Ehemann, Löhne
 Broer, Frieda, Dortmund
 Bröcker-Schmidt, Elise, Papenburg
 Brück, Winfried, m. Frau, Mülheim
 Bresser, Marlies, Borken
 Burkhardt, Fritz, Marburg
 Cramer, Kurt, m. Frau, Berlin
 Czerny, Rudolf, m. Frau, Karlsruhe
 Dau, Minna, Klein-Süntel
 Derebetzki, Edeltraut, Bonn
 Dettmer, Heinrich, Muckum
 Dix, Ilse, Siegen
 Domhecker, Katharina, Obermosel
 Dörner, Heeren
 von Egidy, Ortrun, m. Tochter, Leverkusen
 Eichhorn, Götz, m. Frau, Essen
 Eickel, Stephan, Wadersloh
 Eilers, Udo., Norddeich
 Ernst, Conrad, m. Frau, Bad Harzburg
 Faber, Gudrun, Recklinghausen
 Fahrband, Lydia, Rheydt
 Fechner, Isa, Hannover
 Feldhaus, Rutger, Essen
 Fiebig, Wilh., m. Frau, Kettwig
 Fisser, Karl, m. Frau, Bremen
 Frank, Beate, Siegen

Schulzenstr. 13
 Haus Hedwig
 Bremer Häuser
 J.-Berghaus-Str. 45
 J.-Berghaus-Str. 8a
 Janusstr. 9
 Viktoriastr. 6
 Bogenstr. 11a
 Hotel Kaiserhof
 Heinrichstr. 4a
 Gartenstr. 4
 Nordhelmstr. 58
 Hotel am Kurplatz
 Villa Atlantic
 Hotel Kaiserhof
 Benekestr. 46
 Gartenstr. 4
 Heinrichstr. 4a
 Gartenstr. 30
 Haus Seeschwalbe
 Damenpfad 18
 Benekestr. 13
 Winterstr. 24
 Hotel Kaiserhof
 Schulzenstr. 33
 Schulzenstr. 7
 Knyphausenstr. 21
 Kampstr. 11
 Bismarckstr. 4
 Moltkestr. 14
 Luisenstr. 11
 Tannenstr. 17
 Kreuzstr. 12
 Haus Seeschwalbe

Honigmann, Alfons, Dr., Neheim-Hüsten
 Hörmann, Otto, Dr., m. Frau, Ludwigsburg
 Hötger, Josef, Bocholt
 Hüchtermann, Martha, m. Tochter, Dortmund
 Hüllen, Ernst, Rheine,
 Hüpper, Gerhard, Dr., m. Frau, Bochum
 Imkampe, Karl, m. Frau, Bielefeld
 Jablonski, Heide, Bremen
 Jähmig, Bremen
 Kammel, Roland, Dr., Aachen
 Karras, Friedel, Salzgitter-L.
 Kirchoff, Mathilde, Paderborn
 Kirchner, Willi, Mannheim
 Klein, Fritz, Dortmund
 Klickow, Ruth, Osnabrück
 Krüger, Charlotte, Osnabrück
 Klostermann, Heinrich, m. Fr., Wuppertal-B.
 Knaths, Heinz-Helmut, m. Frau, Bremen
 Kniebaum, Werner, m. Frau, Duisburg
 Köller, Rudolf, m. Frau, Herne
 Köln, Medi, m. Tochter, Bremen
 Korten, Rosa, Recklinghausen
 Krafft, Olaf, Münster
 Kreuzfeldt, Elly, Oldenburg
 Krüger, Werner, Dortmund
 Krull, Hilde, Hannover
 Kuhlmann, Irmhild, Borken
 von Kurowski, Renate, Wülfinghausen
 Langhans, Fritz, m. Frau, Hagen
 Leopold, Friedrich, m. Frau, Berlin
 Liedtke, Wolf, m. Frau, Mainz
 Lindner, Jürgen, Essen
 Lücke, Irene, Wuppertal-E.
 Meyer, Emilie, Bremen
 Meyer, Hilda, Bremen
 Meyer, Marie-Luise, Kroge
 Meyermann, Clementine, m. Sohn, Thiene
 Micus, Helene, Paderborn
 Mohrmann, Emilie, m. Sohn, Solingen
 Möller, Karlheinz, Hamburg
 Müller, Gerda, Obernkirchen
 Müller, Hannel., Altendorf
 Müller-Ihlbrook, Reiner, Burgsteinfurt
 Mundt, Christel, Münster
 Nadolny, Gertr., Gelsenkirchen
 Naujoks, Elke, W.-Barmen
 Nickel, Heinz, Dortmund
 Niehoff, Liesel., Recklinghausen
 Niemann, Hilda, Remscheid
 v. Nostitz, Viktoria, Wülfinghausen
 Oldehinkel, Gerd, m. Frau, Nordhorn
 Overbeck, Wilh., Dr., Duisburg
 Otta, Klara, Gelsenkirchen
 Patzke, Eva-M., Siegen
 Peis, Walt., m. Frau, Hagen
 Penner, Lilli, Bad Schwalbach
 Peters, Gerh., m. Fam., Werne
 Koch, Anne, Werne
 v. Polenz, Luise, München
 Prause, Dieter, Altenbögge
 Rehren, Kerry, Köln
 Rödder, Christine, Frankfurt
 Röttger, Antonia, m. 2 Töcht., Dolberg
 Rust, Jürgen, Voerdel
 Scheid, Maria, m. Fam., Essen
 Schelzig, Irene, Opladen
 Schewior, Georg, Dr., m. Frau, Hilstrup
 Schickert, Alfr., m. Frau, Hamburg
 Schlottoff, Arnd, Gevelsberg
 Schmidt, Gerdy, Dortmund
 Schmidt, Hans, Goslar
 Schmidt-Schäffer, E. B., m. Frau, Weißkirchen
 Schöwerling, Rainer, m. Frau, Hannover
 Schröder, Wilh., m. Frau, Lüdinghausen
 Schreiber, Ernst, Bad Honnef
 Schuermann, Marlies, Wuppertal
 Schulte-Tigger, Heiner, m. Frau, Dortmund
 Schulze, Walt., m. Frau, Dortmund
 Schumacher, Klara, m. Sohn, Remscheid
 Menschel, Doris, Remscheid
 Schwarz, Georg, m. Frau, Frankfurt
 Gräfin v. Schwerin, Hertha, Bielefeld
 Seeler, Walt., Hannover
 Seinwill, Ella, Wesel
 Seip, Anni, Frankfurt

Emsstr. 13
 Luisenstr. 3
 Bismarckstr. 4
 Benekestr. 23
 Haus Seeschwalbe
 Poststr. 1
 Haus Roland
 Goebenstr. 3
 Adolfsreihe 4
 Haus Sandburg
 Knyphausenstr. 21
 Pens. Knigge
 Adolfsreihe 4
 Georgstr. 3
 Goebenstr. 3
 Goebenstr. 3
 Hot. Kaiserhof
 Damenpfad 9
 Schmiedestr. 12
 Pens. Meeresleuchten
 Luisenstr. 3
 Janusstr. 9
 J.-Berghaus-Str. 54
 Haus am Meer
 Gartenstr. 11
 Kreuzstr. 12
 Hotel am Kurplatz
 Marienstr. 11
 Frisiastr. 27
 Haus Harzburg
 Gartenstr. 11
 Haus Hedwig
 Haus Hedwig
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Viktoriastr. 6
 Hs. Sandburg
 Pension Knigge
 Benekestr. 10a
 Ellernstr. 13
 Haus Hedwig
 J.-Berghaus-Str. 8a
 Bismarckstr. 7
 Kreuzstr. 12
 Gartenstr. 11
 Damenpfad 9
 Haus Sandburg
 Schmiedestr. 12
 Nordhelmstr. 25
 Marienstr. 11
 Hotel Kaiserhof
 Winterstr. 3a
 An der Schanze 6
 Kreuzstr. 12
 Schmiedestr. 12
 Georgstr. 1
 Heinrichstr. 4a
 Heinrichstr. 4a
 Bismarckstr. 7
 Goebenstr. 3
 Bismarckstr. 7
 Janusstr. 9
 Kaiserstr. 14a
 Luciusstr. 11
 Damenpfad 18
 Schmiedestr. 12
 Haus Düro
 Schmiedestr. 12
 Haus Hedwig
 Hotel Kaiserhof
 Janusstr. 9
 Südhoffstr. 28
 Knyphausenstr. 18
 Pens. Knigge
 Haus Roland
 Haus Seeschwalbe
 Janusstr. 9
 Haus Düro
 Gartenstr. 42
 Gartenstr. 42
 Benekestr. 46
 Marienstr. 11
 Haus Roland
 Bismarckstr. 7
 Luisenstr. 3

NEWYORK
 LONDON
 PARIS

Neuzeitliche Kosmetik
 macht Ihnen die über-
 raschenden Erfolge der
 modernen bio-chemi-
 schen Wissenschaft
 dienstbar

sheer beauty

LENTHÉRIC KOSMETIK
 Der Weg zur eigenen Schönheit

DROGERIE

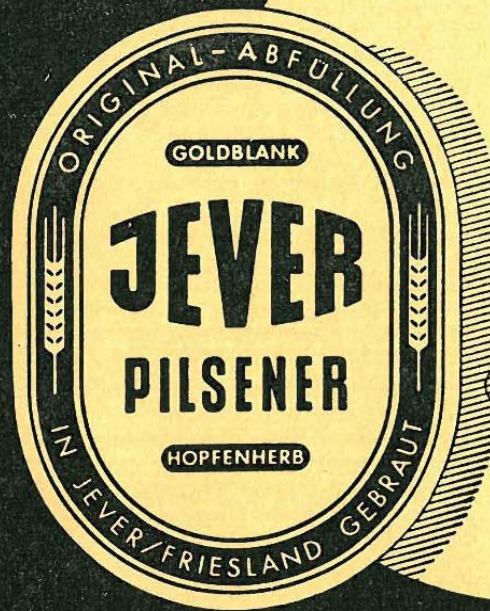
von Ohlen

PARFÜMERIE

Das große Fachgeschäft
 Strandstraße am Weststrand

Freisenhausen, Engelb., Dr., m. Fr., Münster
 Fuhlbrück, Eckh., m. Frau, Remscheid
 Gaul, Herb., m. Fam., Köln
 Geitz, Emmi, m. Nichte, Lüdenscheid
 Gerds, Margar., Bremen
 Geweke, Erna, Gütersloh
 Griesinger, Inge, Frankfurt
 Grimberg, Jos., m. Frau, Essen
 Gross, Arturo, m. Frau, Bremen
 Grundmann, Bremen
 Gülker, Emil, Dr., m. Frau, Ahlen
 Haase, Gerh., m. Fam., Dortmund
 Halbroch, F. E., m. Frau, Essen
 Habicht, Werner, m. Frau, Reutlingen
 Hansen, Hans, Kiel
 Haushake, Heidi, Schliersee
 Heidenreich, Traute, Niederdreschendorf
 Heinrichs, Bernh., Wattenscheid
 Heinz, Karl, m. Fam., Lüdenscheid
 Helm, Erna, Springe
 Helm, Brigitte, München
 Hennig, Klara, Berlin
 Herfeld, Walt., m. Frau, Neuenrade
 Hermann, Emmy, Dortmund
 Herweg, Margr., m. Mutter, Warstein
 Heßmer, Erika, Strickherdicke
 Hille, Else, Oberursel
 Hinterleitner, Rosa, Essen

Münster
 Damenpfad 24
 Hotel Kaiserhof
 Tollestr. 2
 Frisiastr. 27
 Haus Hedwig
 Luisenstr. 28
 Moltkestr. 14
 Haus Düro
 Damenpfad 2
 Adolfsreihe 4
 Gartenstr. 4
 Frisiastr. 30
 Halemstr. 11
 Gartenstr. 41e
 Strandv. Feodora
 Viktoriastr. 6
 Haus am Meer
 Luisenstr. 11
 Kreuzstr. 8
 Marienstr. 11
 Marienstr. 11
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Goebenstr. 3
 An der Schanze 6
 Schulzenstr. 13
 Damenpfad 18
 Benekestr. 18



Das Bier für Anspruchsvolle

FRIESISCHES BRAUHAUS JEVER · JEVER I. O.

Sieper, Doris, Wuppertal
 Sieper, Edith, Wuppertal
 Sommerfeld, Alfr., m. Frau, Münster
 Staupe, Walt., m. Frau, Elmshorn
 Steiger, Lilo, Frankfurt
 Steiger, Ursula, Montabaur
 Stein, Thekla, Düren
 Stöckler, Elvira, Essen
 Stolzke, Ulrich, Essen
 Strauch, Jos., Düren
 Strotbaum, Aug., Rheine
 Stüwe, Bernardine, m. Fam., Greven
 Templin, A., m. Frau, Berlin
 Tewes, Olga, Dortmund
 Theissen, Ulr., Solingen
 Thiel, Annel., Essen
 Thierbach, Ingr., Lengerich
 Töpfer, Maria, Hildesheim
 Tutes, Martha, Dortmund
 Unverzagt, Lotte, m. Tochter, Münster
 Volkenborn, Fritz, m. Frau, Hohenlimburg
 Wannischeck, Kurt, Tönisheide
 Weber, Gaby, m. Bruder, Iserlohn
 Wegner, Ingrid, St. Goarshausen
 Weiss, Margar., Nordhorn
 Wenders, Dr., m. Fam., Oberhausen
 Wenninghoff, Paul, Dreierwalde
 Wetewer, Paul, m. Frau, Hamm
 Wiesmann, Rolf, Essen
 Wirtz, Margar., m. Enkel, Neunkirchen
 Wismann, Ady, Dortmund
 Wittig, Maria, Lintorf
 Wittkowski, Ruth, Berlin
 Wurtmann, Ingrid, Bremen-Aumund
 Dochnahl, Ingrid, Bremen-Aumund
 Zirkus, Franz, m. Frau, Brühl
 Boos, Klaus, m. 5 Herren, Herne

Villa Atlantic
 Villa Atlantic
 Benekestr. 46
 Bismarckstr. 7
 Luisenstr. 3
 Luisenstr. 3
 Moltkestr. 14
 Damenpfad 2
 Haus Hedwig
 Haus Sandburg
 Tollestr. 2
 Winterstr. 3a
 Hotel Kaiserhof
 Heinrichstr. 4a
 Haus am Meer
 Haus am Meer
 Hotel Kaiserhof
 Haus Sandburg
 Nordhelmstr. 51
 Haus Sandburg
 Haus Hedwig
 Bremer Häuser
 Gartenstr. 4
 Kreuzstr. 12
 Haus Sandburg
 Haus am Meer
 Bismarckstr. 7
 Haus Sonneneck
 Haus Elmar
 Damenpfad 18
 Nordhelmstr. 51
 Haus am Meer
 Luisenstr. 11
 Oderstr. 6
 Oderstr. 6
 Benekestr. 46
 Hotel Kaiserhof

Bartz, Hedwig, Dortmund
 Bänker, Friedhelm, Hamburg
 Bayer, Peter, m. Frau, Stuttgart
 Becker, Max, m. Frau, Wiesbaden
 van Beeck, Maria, Düsseldorf
 Beese, Horst, m. Frau, Düsseldorf
 Belz, Christian, m. Fam., Iserlohn
 Bengel, Rudolf, m. Fam., Düsseldorf
 Bergmann, Sophia, Walsum
 Berthold, Erich, Dr., Herne
 Beyer, Bertel, Berlin
 Beyersdorff, Hanneliese, Oldenburg
 Boeck, Peter, Münster i. W.
 de Boer, Horst, Leer
 Bohrisch, Annaliese, m. Fam., Münster
 Bollermann, Friedr., Gohfeld i. W.
 Borgmann, Otto, Osnabrück
 Brass, Else, Sprockhövel
 Brasse, Günther, m. Fam., Bochum
 Giesel, Marianne, Bochum
 Breuer, Helene, Godesberg
 Brockmüller, Hans, Hannover
 Brünninghaus, Johannes, Iserlohn
 Brysch, Walter, Hagen i. W.
 Büker, Erna, m. To. u. Schwägerin, Equrd
 Buhlmeyer, Josef, m. Fam., Rheden
 Butterwech, Anny, Gevelsberg
 Conzen, Heidemarie, Greven
 Crüvel, Grete, Wilver üb. Hamm
 von der Decken, Friedr. Adolf, Hamburg
 Drewitz, Hertha, Hannover
 Duchscheror, Rolf, Köln
 Emminghaus, Maria, Bochum
 Fahrenhorst, Else, Hannover
 Fiebig, Charlotte, Bad Salzdettfurth
 Fleck, Helm., Hameln
 Florian, Carl, Lingen
 Freihold, Werner, m. Frau, Georgsmarienhütte
 Frentzel, Heinz, m. Frau u. Mutt., Düsseldorf
 Gerdes, Joh., m. Frau, Leer
 Gerhards, Hellm., m. Tochter, Solingen
 Gifhorn, Meta, Braunschweig

Kaiserstr. 11
 Villa Ilse
 Haus Sylvia
 Haus Westend
 Haus Anhalt
 Luisenstr. 5
 Wilhelmstr. 6
 Herrenpfad 18
 Hotel Kaiserhof
 Haus Daheim
 Janusstr. 4
 Haus Nordland
 Haus Nordland
 Mainstr. 8
 Oderstr. 4
 Benekestr. 39
 Haus Nordland
 Südstr. 10
 Heinrichstr. 11
 Heinrichstr. 11
 Benekestr. 18
 Halemstr. 8
 Hotel Kaiserhof
 Friedrichstr. 21
 Schulzenstr. 28
 Schulzenstr. 25
 Luisenstr. 5
 Wilhelmstr. 8
 Hotel Germania
 Damenpfad 10
 Am Weststrand 5
 Knyphausenstr. 26
 Hotel Pique
 Herrenpfad 4
 Haus Nordland
 Haus Felicitas
 Damenpfad 19
 Hs. Ursula
 Bdw-Erh.-H.
 Benekestr. 10
 Hotel Germania
 Kirchstr. 11

Angemeldet bis zum 8. September 1964 mittags

Alberts, Luise, Altena Haus Ursula
 Angenete, Marianne, m. Tochter, Herford Haus Daheim
 Aschenbrenner, Ernestine, München Damenpfad 15

Ihr Tabak-Spezialgeschäft

seit Jahrzehnten bekannt durch
 erstklassige Qualitätswaren

ARTHUR FREUND

jetzt nur noch
Jann-Berghaus-Straße 8
 (hinter der Post)

Drei MINIATUR-BOWLING-BAHNEN im Bier und Speiserestaurant „ZUR KOGGE“

Alfred Jänsch · Luisenstr. 17 · Fernr. 2418

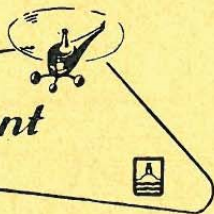
DAS RESTAURANT FÜR SIE

mit der erstklassigen Küche, den gepflegten
 Getränken und den soliden Preisen

Bis nachts 3 Uhr großes kaltes Büfett
 Die Bowling-Bahnen sind auch für Damen
 eine amüsante Unterhaltung



Flughafen-Restaurant



Haus der Kochkunst

Inh. B. Beeck - Bülow-Allee 3

Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche — Diätküche

ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Gilles, Matthias, m. Frau, Rodenkirchen Herrenpfad 10
 Goerke, Ernst, m. Frau, Gelsenkirchen Nordhelmstr. 1
 Göke, Bruno, Schloß Holte Haus Meeresstrand
 Gräfin, Götz v. Olenhusen, Gerta, Gut Olenhusen Damenpfad 10
 Grah-Bömer, Elfriede, Solingen Haus Nordland
 Grefe, Fritz, m. Frau, München Luisenstr. 5
 Grevel, Mathilde, Essen Hotel Pique
 Griesel, Walter, m. Frau, Iserlohn Winterstr. 20
 Grimm, Helga, Hamburg Hotel Kaiserhof
 Grönert, Anneliese, Dortmund Damenpfad 19
 Hagemann, Günther, m. Frau u. Mutter, Coesfeld An der Schanze 1
 Hallermann, Edmund, Ahlen Haus Daheim
 Hangebrock, Annemarie, Unna Winterstr. 14a
 Hauer, Hedwig, Recklinghausen Kirchstr. 11
 Hausmann, Johanna, Essen Pension Irma
 Havekost, Wolfgang, m. Frau, Güls-Koblenz Kiefernweg 3
 Heinze, Rolf, Springe Pension Abegg
 Heitmann, Hs.-Richard, m. Frau, Heggen Hotel Pique
 Herweg, Eckh., m. Fam., Hankensbüttel Bdw.-Erh.-Heim Nordhelmstr. 6
 Hildebrandt, Wilfried, Hamburg Nordhelmstr. 2
 Hinsen, Julia, Dr., Münster Winterstr. 19
 Hischer, Helmut, Detmold Nordseeheim
 Hoffmann, Otto, m. Frau, Hagen Haus Sylvia
 Hofmann, Willi, m. Sohn, Köln Kirchstr. 11
 Holzer, Renate, m. Mutter, Düsseldorf Strdv. Therese
 Hübner, Wilhelmine, m. Tochter, Lengerich Haus Meeresstrand
 Hülsberg, Vera, Dortmund Hotel Germania
 Ihn, Max, m. Frau, Essen Winterstr. 20
 Irle, Elisabeth, Maumke Winterstr. 20
 Jung, Helga, m. Fam., Maumke Kiefernweg 5
 Jacobi, Manfred, m. Frau, Hamburg Damenpfad 17
 Jamsch, Peter, Dr., m. Frau, Düsseldorf Haus Nordland
 Jantzen, Erna, Hannover Winterstr. 20
 Jauen, Anton, m. Fam., Dortmund Nordseeheim
 Jenssen, Ernst, m. Frau, Essen Winterstr. 20
 Joch, Albert, Siegen Maybachstr. 23
 Kaemena, Gerhard, m. Frau, Bremen Winterstr. 20
 Kaltwasser, Else, Reiskirchen Haus Anhalt
 Kerstien, Ria, Odenthal Wilh.-Aug.-Heim
 Kessing, Franz, Steinfeld Winterstr. 11
 Kirchmeyer, Elis., Stadtbergen Gartenstr. 10
 Kleine, Günter, m. Frau, Lünen Hotel Germania
 Klifken, Friedr., m. Frau, Gütersloh Hotel Germania
 Klotzbach, Peter, m. Fam., Wuppertal-E. Hotel Germania
 Klotzbach, Werner, m. Fam., Wuppertal-E. Hotel Germania
 Putinas, Ursula, Wuppertal-E. Hotel Germania
 Knebel, Friedel, Osnabrück Kirchstr. 11
 Knoche, Heinrich, m. Frau, Bielefeld Damenpfad 17
 Kolessa, Herbert, Dortmund-Hörde Winterstr. 11
 König, Heinz, m. Frau, Lippstadt Nordhelmstr. 2

Kosemund, Olga, Stuttgart Luisenstr. 23
 Kragelund, Grete, Bekum Haus Daheim
 Krichel, Gustav, Dr., Neuß An der Mühle 3
 Krüger, Hella, Braunschweig Wilhelmstr. 12
 Kubbutat, Alfr., m. Fam., Elmshorn Winterstr. 19
 Kühn, Ruth, Wassertrüdingen Kiefernweg 5
 Kulemann, Gertr., Hannover Halemstr. 14
 Kümpers, Erika, Rheine Strandv. Therese
 Labs, Hildegard, Kamen Pens. Abegg
 Laubvogel, Dieter, m. Fam., Nienburg Moltkestr. 11
 Lengnick, Hans, m. Frau, Oldenburg Heinrichstr. 8
 Leveringhaus, Johanna, Hattingen Haus Jacobs
 Bähr, Elfr., Hattingen Haus Jacobs
 Leyendecker, Lilo, Brühl Winterstr. 11
 Wicke, Käthe, Brühl Winterstr. 11
 Lohmann, Karl, m. Frau, St. Arnold Hotel Pique
 Lorenz, Werner, m. Frau, Elsfléth Herrenpfad 18a
 Lückeroth, Hans, m. Frau, St. Augustin Haus Daheim
 Lüdeling, Käthe, Bremen Wilh.-Aug.-Heim
 Lutterkort, Hilde, Blankenstein Südstr. 10
 Maaß, Herm., Welper Haus Nordland
 Margref, Amanda, Böisperde Haus Sylvia
 Mangels, Else, Oldenburg Haus Daheim
 Manten, Heinr., Vorst Haus Knigge
 Marticke, Else, Wanne-Eickel Pens. Abegg
 Martins, K.-Jürgen, m. Frau, Berlin Nordseeheim
 Maus, Maria, Verl Haus Daheim
 Menke, Paul, Altenessen Hotel Pique
 Michel, Helene, Würzburg Haus Daheim
 Michelis, Ika, Berlin Haus Westend
 Middeldorf, Dina, Dortmund Luisenstr. 5
 Mörters, Irmg., Rheinhausen Haus Daheim
 Münster, Frieda, Nienburg Haus Hellmuth
 Naujoks, Paula, Stadthagen Kiefernweg 5
 Nehl, Hilde, Eilendorf Hotel Kaiserhof
 Nehl, Kathr., Eilendorf Hotel Kaiserhof
 Neu, Wilh., Wiesbaden Hotel Meeresstrand
 Neuß, Werner, m. Frau, Starnberg Hotel Pique
 Niemeyer, Hans, m. Fam., Dortmund Roonstr. 6
 Nodop, Olly, Steinkirchen Strandv. Therese
 Noll, Jürgen, m. Frau, Wüstring Winterstr.
 Nunnemann, Maria, Paderborn Haus Hellmuth
 Ohnesorge, Wolfg., m. Frau, Geseke Nordhelmstr. 2
 Otto, Christel, Aachen Hotel Kaiserhof
 Padefke, Liesel., m. 3 Kind., Engter Moltkestr. 16
 Polkin, Horst, m. Frau, Heilbronn Bremer Häuser
 Jost, Ingeb., Wirbelau Bremer Häuser
 Postmeier, Emmi, Riesenbeck An der Mühle 9
 Pruß, Elisabeth, m. Sohn, Schriesheim Hotel Kaiserhof
 Prinzessin Wilh. von Preußen, Bd. Godesberg Villa Felicitas
 Prizivarra, Olga, Detmold Nordhelmstr. 5
 Pulm, Peter, m. Frau, Köln Nordhelmstr. 5
 Raab, Erika, Bell/Mayen Hildegard Bakker
 Rakow, Joh., W.-Beyenberg Strandv. Lührs
 Raschke, Elis., Bochum Nordseeheim
 Reese, Irmg., Lippstadt Winterstr. 19
 Reichert, Rud., m. Frau, Bremen Villa Felicitas
 Reinke, Edith, Wuppertal Haus Daheim
 Rheinheimer, Charlotte, Wiesbaden Haus Ursula
 Riedel, Alfred, Bensberg Hotel Rhein. Hof
 Riedel, Linus, Dortmund Villa Felicitas
 Röbbke, Dora, Bremen Wilh.-Augusta-Heim
 Rode, Renate, Essen Winterstr. 20
 Röhr, Josefa, Hagen Hotel Germania
 Hinnerwisch, Carl, m. Frau, Hagen Hotel Germania
 Röbrich, Lilly, Gevelsberg Winterstr. 20
 Romberg, Mechthild, Limberg Wilh.-Aug.-Heim
 Rosfeld, Georg, Ruhrort Poststr. 10
 Przychulka, Waltraud, Melle Roonstr. 6
 Sadowski, Alfred, m. Frau, Gelsenkirchen Nordseeheim
 Schäfer, Heinz, Köln Hotel Rhein. Hof
 Schemann-Grah, Trude, Solingen Haus Nordland
 Schippers, Heinrich, m. Frau, Rheydt Nordhelmstr. 8

BIENENKORB

Am Kurplatz Ruf 2575
 Textil- und Modewaren
 Inh.: Dorothea Wenzel

Führend in
 Erika-Rössler-
 Modellen



Reiche Auswahl in Strand- u. Badeartikeln
 Ganzjährig geöffnet

HAUS SYLVIA mit Dependance

Damenpfad 17 Knyphausenstr. 3

Direkt am Weststrand - Telefon 428 - Bes.: B. Tjaden

Im Ausschank:
HAAKE-BECK-BIER
 Modern eingerichtete Fremdenzimmer
 Ganzjährig geöffnet - Zentralheizung
 Gute Küche - Gepflegte Aufenthaltsräume
 Angebot und Prospekt bitte anfordern
 Herbst- u. Winteraufenthalt ermäß. Preise

Schlanert, Johanne, Bad Salzdetfurth
 Schlüter, Lola, Bremen
 Schmidt, Georgia, Gevelsberg
 Schmidt, Günther, m. Frau, Gevelsberg
 Schmidt, Kurt, Bremen
 Schmitz, Hardy, m. Frau, Rheine
 Schnuck, Helma, Münster
 Mülzner, Georg, Bad Oeynhausen
 Schneider, Fritz, m. Fam., Essen
 Schnell, Helma, Krefeld
 Schnieder, Marlies, Lüdinghausen
 Schrader, Inge, Augsburg
 Schröter, Helga, Handorf
 Schrader, Elisabeth, Gelsenkirchen
 Sikroda, Otto, m. Frau, Nienburg
 Schubert, Erika, Bremen
 Schulte, Albert, Hagen
 Schulte, Elisabeth, Essen-Altenessen
 Schürstedt, Erna, Welper
 Seeling, Julius, Wernborn
 Sprenger, Toni, Paderborn
 Stegerhoff, Gertrud, Bochum
 Steinle, Walter, m. Frau, Stuttgart
 Stieger, Günter, m. Fam., Neuß
 Stolz, Margret, m. Ehemann, Siegen
 Strack, Georg, m. Fam., Bergen-Enkheim
 Strunck, H.-J., m. Sohn, Köln
 Stümpke, Charlotte, Braunschweig
 Suhr, Erna, Aachen
 Tacke, Karl, Welper
 Thiedemann, Hildegard, Hannover
 Tepper, Ilse, Frankfurt
 Thiele, Käte, Hannover
 Thom, Elisabeth, Berlin
 Timmermann, Carl, Dr., Osnabrück
 Tippmeier, Irene, Sendenhorst
 Trué, Josef, m. Frau, Düsseldorf
 Ulses, Ernst, m. Frau, Würzburg
 Ulses, Susanne, Würzburg
 Verfuß, Paula, m. 1 Angeh., Hagen
 Vitte, Karl, m. Frau, Priorei
 Vogel, Johann, Aachen
 Walter, Paula, Münster
 Weinberg, Margarete, Hildesheim
 Wahrheit, Heinrich, m. Frau, Köln
 Wernitz, Ilse, Berlin
 Wessel-Ellermann, Frank, Dr., Soest
 Wesenberg, August, m. Frau, Remscheid
 Wiesner, Herbert, m. Frau, Altena
 Wirths, Hugo, m. Frau, Düsseldorf
 Wirth, Wilhelm, m. Frau, Essen
 Witt, Ingrid, m. Tochter, Hamburg
 Witt, Elli, Hamburg
 Wohlsein, Paul, Lüdinghausen
 Wolters, Matthias, Kempen
 Wunsch, Ludwig, m. Frau, Dortmund
 Wärmel, Horst, Bielefeld
 Zapp, Julius, Essen

Haus Nordland
 Winterstr. 20
 Meierei
 Hotel Kaiserhof
 J.-Berghaus-Str. 14
 Villa Therese
 Winterstr. 22
 Winterstr. 22
 Roonstr. 6
 Hotel Germania
 Benekestr. 18
 Winterstr. 11
 Benekestr. 46
 Winterstr. 11
 Hotel Rhein. Hof
 Nordhelmstr. 5
 Winterstr. 20
 Haus Seeschwalbe
 Südstr. 10
 Knyphausenstr. 6
 Haus Hellmuth
 Winterstr. 20
 Bw.-Erholungs-Heim
 An der Mühle 3
 Hotel Kaiserhof
 Haus Daheim
 Haus Sylvia
 Nordseeheim
 Winterstr. 20
 Haus Nordland
 Halemstr. 14
 Haus Westend
 Nordseeheim
 Haus Dörte
 Halemstr. 5
 Roonstr. 6
 Winterstr. 20
 Haus Daheim
 Haus Daheim
 Haus Anhalt
 Haus Daheim
 Hotel Kaiserhof
 Bw.-Erholungs-Heim
 Villa Felicitas
 Haus Seeschwalbe
 Nordhelmstr. 8
 Luciusstr. 7-8
 Südhoffstr. 21
 Haus Jacobs
 Haus Ursula
 Mühlenstr. 2
 Villa Ilse
 Villa Ilse
 Pension Knigge
 Gartenstr. 56
 Nordhelmstr. 8
 Haus Westend
 Nordseeheim

Klosterfrau Melissengeist

für
 Kopf, Herz,
 Magen,
 Nerven



Denzel, Wilh., m. Frau Dr., Wuppertal-B. Haus Waterkant
 Detemple, Werner, m. Fam., Henrichenburg Haus Waterkant
 Dibbern, Hans, Dr., m. Frau, Bad Driburg An der Schanze 5
 Dickmann, Erich, m. Tochter, Bocholt J.-Berghaus-Str. 71
 Dierbach, Willi, Hamburg Haus Hartwig
 Dietrich, Erich, m. Tochter, Berlin J.-Berghaus-Str. 30
 Drathen, Fritz, m. Frau, M.-Gladbach Haus Waterkant
 Dressler, Berthold, m. Frau, Eschwege Haus Hartwig
 Dummer, Elisabeth, m. Frau, Bochum Damenpfad 16
 Eichler, Martha, Schloß Holte Haus Morgensonne
 Eppinger, Hans, Schwab.-Hall Haus Waterkant
 Erlberg, W., Dortmund Haus Waterkant
 Eschenbacher, Luise, Nürnberg Damenpfad 16
 Eyding, B., Dr., Essen Villa Atlantic
 Fausone, Claudio, Köln Südstr. 21
 Felithau, Hild., Dortmund Südstr. 21
 Fischer, Gerh., Dr., m. Frau, Oldenburg Haus Waterkant
 Fischer, Lore, m. Sohn, Bühl Haus Waterkant
 Fischer, Waldtr., Hohenlimburg Knyphausenstr. 4
 Frey, Emil, Ludwigshafen Heinrichstr. 10
 Fusten, Heinr., Castrop-Rauxel Damenpfad 30
 Gerstner, Marianne, Berchtesgaden Haus Waterkant
 Giesen, Liesel., Köln Marienstr. 11
 Grabowski, Rita, Berlin Haus Kleen
 Gläser, Gretel, Diepholz An der Schanze 11
 Göpel, Herm., m. Frau, Köln Haus Waterkant
 Greiner, E., Dr., Mülheim Bremer Häuser
 Gröne, Luise, Bielefeld Wilhelmstr. 9
 Hammann, Wilh., Hagen Maybachstr. 35
 Harries, Marita, Oldenburg J.-Berghaus-Str. 24
 Hartmann, Franz, Dr., m. Frau, W.-Elberf. Haus Waterkant
 Heierberg, Rudolf, m. Frau Dr., Hannover Damenpfad 16
 Heinze, Elfr., m. Tochter, Bensberg Schmiedestr. 11
 Herbst, Margot, Köln Marienstr. 11
 Herrmann, Kurt, m. Tochter, Berlin Haus Kleen
 Hesse, Otto, Münster Haus Morgensonne
 Heuwinkel, Auguste, Oesterh. Wilhelmstr. 9
 Heyer, Marie, Hannover Damenpfad 30
 Hillmann, Elfr., Bremen Wedelstr. 2
 Hockerts, Marianne, Köln Haus Hartwig
 v. den Hoff, L. Wilh., Köln Schulzenstr. 13
 Hofmann, Elisabeth, Gießen Villa Nordsee
 Hohaus, Friedr., m. Frau, Pelkum Ellernstr. 10
 Hölper, Ursula, Dortmund Haus Hartwig
 Hornsteck, Käthe, Köln Hotel Stadt Hamburg
 Hüwel, Hans, Dortmund Schuchardts Hotel
 Ingendahl, Ursula, Essen Haus Waterkant
 Kamp, Liesel, Köln Südstr. 21
 Kaschewski, Inge, Hannover Benekestr. 16
 Kastrup, Udo, m. Frau, Bielefeld Heinrichstr. 10
 Kerkhoff, Hellmut, m. Frau, Bochum Südstr. 20
 Klamroth, Insa, Aurich Haus Waterkant
 Klamroth, Irene, Aurich Haus Waterkant

Angemeldet bis zum 8. September 1964 abends

Arndt, Barbara, Oberhausen Luisenstr. 28
 Arndt, Hanna, Köln Luisenstr. 28
 Bade, Wilma, Dortmund Südstr. 21
 Borstelt, Armin, Juist Schuchardts Hotel
 Behrendt, Harry, m. Frau, München Haus Waterkant
 Beier, Mary, H.-Münden Haus Waterkant
 Beisler, Brigitte, m. Tochter, Goldbach Janusstr. 10
 Benken, Adolf, m. Frau, Düsseldorf Lippestr. 5
 Bernhold, Dorothea, Osnabrück Haus Cornelius
 Birkefeld, Axel, m. Frau, Hannover Luisenstr. 32
 Blochwitz, Blacke, Berlin Haus Kleen
 Böll, Heinr., m. Frau, Mainz Knyphausenstr. 21
 Bömkes, Herb., m. Frau, Bocholt Südstr. 21
 Borchardt, Fr., Gelsenkirchen Schmiedestr. 1
 Borrmann, Heinz, Dortmund Schuchardts Hotel
 Brendel, Joachim, Köln Bremer Häuser
 Bringerwald, Hub., m. Frau, Wattenscheid Südstr. 20
 v. Brixen, Gudrun, Wolfsburg Knyphausenstr. 4
 Bröcker, Osnabrück Bremer Häuser
 Brodmeyer, Egon, m. Bruder, Köln Gartenstr. 53
 Busch, Alfr., m. Frau, Herscheid Luisenstr. 1
 Busse, Hildegard, Kücknitz Herrenpfad 20
 Cordlandwehr, Marianne, Versmold Damenpfad 16
 Crome, Gesa, Hannover Haus Waterkant

Die
 moderne
 Brille
 steht auch
 Ihnen
 zu Gesicht

Besuchen Sie uns
 unverbindlich

Augenoptiker
SCHNÜRIG
 Am Kurplatz



KONZERTE

Dirigenten:
Othmar M. F. Maga und Fritz Mareczek

Das Göttinger Symphonie-Orchester

Sonnabend, den 19. September 1964

Montag, den 21. September 1964

Orchesterfreier Tag

Dienstag, den 22. September 1964

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Miramare“ Flotow
2. Goldregen, Walzer Waldteufel
3. Chinesisches Herbstfest Zeisner
4. Mazurka Pogorelow
5. Fantasie aus „La Traviata“ Verdi
6. Magyar Abrand, Csardas Löhr
7. Melodien aus der Operette „Clivia“ Dostal

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Viel Vergnügen Engel
2. Ein Winzerfest, Walzer Mareczek
3. Die Schöne von Aranjuez, Ouvertüre .. Winkler
4. Promenade und Kleine Brise Rehfeld
5. Musik aus „Hoffmanns Erzählungen“ Offenbach
6. Tausend rote Rosen blühen Meisel
7. Besuch bei Nico Dostal, Potpourri

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Programm lt. Sonderausgang

20.30 Uhr: **FESTKONZERT des**

MARINEMUSIKKORPS NORDSEE

Leitung: Hauptbootsmann Zander
im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses
Vortragsfolge siehe Sonderprogramm

Sonntag, den 20. September 1964

10.00 Uhr: **PLATZKONZERT**

des Marine-Musikkorps Nordsee

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

Leitung: Othmar M. F. Maga

- Ouvertüre „Anacreon“ Cherubini
Intermezzo und Hochzeitsmarsch aus „Ein Sommernachtstraum“ .. Mendelssohn-Bartholdy
Geschichten aus d. Wiener Wald, Walzer Strauß
Vorspiel zu „La Traviata“ Verdi
Capriccio espagnol Rimsky-Korsakoff

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. San-Lorenzo-Marsch Silva
2. Grüße der Berge, Walzer Grunert
3. Liebesgruß, Intermezzo Elgar
4. Melodien aus „Das Dreimäderlhaus“ .. Schubert
5. Augusten-Polka Crucius
6. Berliner-Meister-Melodien Platen
7. Ich schenk mein Herz Millöcker-Mackeben
8. Nechledil-Marsch Lehar

20.15 Uhr: **SOIRÉE BEI JOHANN STRAUSS**

1. Sohn Johann: Ouvertüre zu „Die Fledermaus“
2. Ballettmusik aus „Indigo“
3. An der schönen blauen Donau
4. Ouvert. zu „Der Zigeunerbaron“
5. Sohn Josef: Frauenherz, Mazurka
6. Dorfschwalben aus Österreich, Walzer
7. Sohn Eduard: a) Wiener Type, Polka
b) Bahn frei, Galopp
8. Vater Johann: Radetzky-Marsch

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zur Oper „Martha“ Flotow
2. Cagliostro-Walzer Strauß
3. a) Scherzo B-Dur Schubert
b) Militärmarsch D-Dur Schubert
4. Musik aus der Oper „Mignon“ Thomas
5. Espagna-Walzer Waldteufel
6. Banater Tanz Schweda
7. Melodien aus „Die lustige Witwe“ Lehar
8. Marcia Casablanca Mareczek

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. King-Cotton-Marsch Sousa
2. Ouvertüre zu „Nakis Hochzeit“ Lincke
3. Tanzen und träumen, Walzer Löhr
4. Dornröschens Brautfahrt, Intermezzo .. Rhode
5. Melodien aus „Der Vogelhändler“ Zeller
6. Ich liebe dich, Walzer Waldteufel
7. Wenn die Gläser klingen, Potpourri Mielenz

20.15 Uhr: **FÜR UNSERE OPERNFREUNDE**

1. Einzug der Gäste aus „Tannhäuser“ Wagner
2. Fantasie aus „Lohengrin“ Wagner
3. Zwischenspiel aus „Der Bajazzo“ .. Leoncavallo
4. Musik aus „Carmen“ Bizet
5. Ouvertüre zu „Norma“ Bellini
6. Vorspiel zu „La Traviata“ Verdi
7. Musik aus „Rigoletto“ Verdi

Mittwoch, den 23. September 1964

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zur Oper „Zampa“ Herold
2. Blumen der Liebe, Walzer Rust
3. Moldauklänge, Fantasie Ritter
4. Volksszene aus der Oper „Der Evangelimann“ Kienzl
5. Elisabeth-Serenade Binge
6. Von Wien durch die Welt, Potpourri Hruby
7. Inntaler Buben, Walzer Mareczek

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Donna Esperanza, Marsch Kallies
2. Kulissenzauber, Walzer Sowa
3. Kaukasische Skizze Gerhardt
4. Keler-Bela-Perlen, Potpourri Rhode
5. Die Schönbrunner, Walzer Lanner
6. Granada, Paso doble Lara
7. Immer heiter mit Hans Lang, Schlagerpotpourri
8. Tauern-Expres, Galopp Gerhardt

20.15 Uhr: **MELODIEN VON VORGESTERN**

1. Unter dem Doppeladler, Marsch J. Wagner
2. Ouvertüre zu „Im Reiche des Indra“ Lincke
3. Heinzelmännchens Wachtparade Noack
4. Donauwellen, Walzer Ivanovici
5. Gute alte Bekannte, Schlagerpotpourri
6. „Die beiden Finken“, Piccolo-Duett
Solisten: W. Schwarz und F. Tzschökel
7. Wir hören Walter Kollo
8. Petersburger Schlittenfahrt, Galopp Eulenburg

Donnerstag, den 24. September 1964

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „König Yvetot“ Adam
2. Freut Euch des Lebens, Walzer Strauß
3. Flöten-Serenade und Festlicher Einzug aus „Fridericus-Suite“ Roland
4. Fantasie aus „Der Wildschütz“ Lortzing
5. Drei orientalische Skizzen Fischer
6. Rund um Oscar Straus, Potpourri
7. Mit 100 PS Ailbout

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Ferienfreude, Marsch Huhn
2. Träume auf dem Ozean, Walzer Gungl
3. „Das Zaubernetz“, Ouvertüre Majo
4. Tscherkessentanz Mikulicz
5. Fünf-Uhr-Tee bei Robert Stolz, Potpourri
6. Lehar im Dreivierteltakt
7. Vom Rhein zur Donau, Potpourri Rhode

20.15 Uhr: **SIE WÜNSCHEN — WIR SPIELEN**

Ein Wunschkonzert für unsere Gäste, die wir bitten, wie immer ihre Wünsche bis 12.00 Uhr in den bekannten Briefkasten zu werfen oder an der Kurhauspforte abzugeben.

Freitag, den 25. September 1964

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Alter Zunftmarsch Mareczek
2. Winterstürme, Walzer Fucik
3. Barcarole d'amore Fischer-Larsen
4. Berceuse de Joceline Godard
Cello-Solo: H. Ingel
5. Aus Werken von G. Bizet Urbach
6. Um hohen Preis, spanischer Marsch Fischer
7. Melodien aus „Paganini“ Lehar
8. Schwarz-weiß, Galopp Mareczek

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

SECHZEHNTE SYMPHONIE-KONZERT

Solistin: INGRID HEILER, Cembalo

Leitung: Othmar M. F. Mága

Karl Ditters von Dittersdorf:
Konzert für Cembalo und Orchester

Johann Stamitz:
Sinfonia G-Dur

Joseph Haydn:
Konzert für Cembalo und Orchester
D-Dur, op. 21

Ludwig van Beethoven:
Symphonie Nr. 7 A-Dur, op. 92

Sonnabend, den 26. September 1964

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Alessandro Stradella“ .. Flotow
2. Elegische Melodien Grieg
Letzter Frühling — Herzwunden
3. Zwei Sätze aus „Scenes pittoresques“ Massenet
4. Fantasie aus der Oper „Die Jüdin“ Halevy
5. Ouvertüre „Sommer in Baden“ Mareczek
6. Walzer der Welt Robrecht
7. Großes amerikanisches Marschpotpourri
Barsotti

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Casanova-Marsch Lincke
2. Tout Paris, Walzer Waldteufel
3. Poranek, Intermezzo Lindsay
4. Mosaik in Dur und Moll, Potpourri ... Mielenz
5. Tanz mit Zeller Schneider
6. So klingt es am Rhein, Potpourri ... Reisinger
7. Mein Regiment, Marsch Blankenburg
8. Keep moving, Galopp Charrosin



VELTINS
Pilsener

ist nicht nur ein wohlschmeckendes Genußmittel, sondern vor allem auch ein außerordentlich bekömmliches Getränk, das sehr anregend wirkt und den Kreislauf nicht unnötig belastet. Diese Eigenschaften werden von vielen Kennern besonders geschätzt und haben den Ruf von

VELTINS

als Markenbier seit vielen Jahren begründet

Vertretung für Norderney:

Biergroßhandlung J. Th. Visser & Co.

Nordseebad Norderney · Am Kurtheater · Telefon 607, 2330

20.15 Uhr: **UNSTERBLICHE OPERETTE**

1. Ouvertüre zu „Eine Nacht in Venedig“ .. Strauß
2. Gr. Walzer aus „Die Czardasfürstin“ .. Kalman
3. Melodien von Edmund Eysler
4. Ouvertüre zu „Das Land des Lächelns“ .. Lehar
5. Ballettmusik aus „Balkanliebe“ Kattnigg
6. Melodien aus „Blume von Hawaii“ Abraham
7. Ouvertüre zu
„Orpheus in der Unterwelt“ Offenbach

Sonntag, den 27. September 1964

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

Leitung: Othmar M. F. Mága

- Ouvertüre „Rosamunde“ Schubert
Ungarische Tänze Nr. 5 und 6 Brahms
Aufforderung zum Tanz Weber
L'Arlésienne-Suite Nr. 1 Bizet
Ouvertüre „Römischer Carneval“ Berlioz

16.00 Uhr: **MUSIK ZUR KAFFEESTUNDE**

1. Television-Marsch Coates
2. The pink Lady-Waltz Caryll
3. a) Berühmtes Menuett Paderewski
b) Grätzer Galopp Schubert
4. Zwei kleine Walzer Brahms
5. Hermann-Löns-Liederfolge Wiedenfeld
6. Flotte Bursche, Ouvertüre Suppe
7. Schatzwalzer aus „Der Zigeunerbaron“ Strauß
8. Jugendstreuiche, Galopp Ziehrer
9. Steirer Marsch Noack

20.15 Uhr: **EVERGREENS DER SAISON**

1. Ouvertüre zu „Der Freischütz“ Weber
2. Aufruf und Gebet aus „Lohengrin“ Wagner
3. Meditation aus „Thais“ Massenet
Violinsolo: Peter Schneider
4. Ballettwalzer aus der Oper „Faust“ Gounod
5. Ouvertüre zu „Der arme Jonathan“
Millöcker-Rixner
6. Gold und Silber, Walzer Lehar
7. a) Böhmisches Knödl, Polka Mareczek
b) Esperia-Marsch Mareczek
8. Melodien aus „My fair Lady“ Loewe
9. „Abschieds-Ländler“ Mareczek

Klesse, Rudolf, m. Fam., Mainz
 Klönne, Edith, Dortmund
 Knapp, Ingelore, Duisburg
 Kock, Hans, Dr., Wesel
 Kolbe, Ida, Berlin
 Kramer, Ella, Osnabrück
 Krome, Anny, Münster
 Krukemeyer, Aug., m. Frau, Osnabrück
 Küpper, Wilhelm, m. Frau, Wuppertal
 Küppers, m. Sohn, M.-Gladbach
 Leßmann, Lissy, Bremen
 Leucht, Gerhard, m. Frau, H.-Oldendorf
 Lürbke, Karl, Dortmund
 Lux, Elisabeth, Münster
 Mamerow, Rolf, Essen
 Mangartz, Margret, Essen
 Marten, Helmut, m. Frau, Oberhausen
 Mathieu, Jean, m. Frau, Soest
 Merkhau, J., Sendenfeld
 Mudra, Otto, Hannover
 Musshoff, Hermine, Münster
 Naumann, Artur, m. Tochter, Düsseldorf
 Naumann, Erna, Wedel
 Öcker, Eva-Maria, Düsseldorf
 Paetzold, Klara, Gifhorn
 Paetzold, J.-Michael, m. Frau, Berlin
 Pohl, Friedrich, m. Frau, Hannover
 Post, Hans, m. Frau, Wilhelmshaven
 Rades, Ernst, Dr., m. Frau, Wuppertal-B.
 Reichert, Walter, m. Fam., Düsseldorf
 Reinhöft, Karl, Berlin
 Reydl, Johann, m. Frau, Bremen
 Rüter, Anneliese, Bochum
 Saathoff, Berta, Hannover
 Sahner, Georg, m. Frau, Dortmund
 Sander, Gislinde, Sunstedt
 Schäfer, Maria, Hannover
 Schenkel, Wilma, Bad Liebenzell
 Schlagregen, Erika, Offenbach
 Schmiedhöfer, Herbert, m. Frau, Witten
 Großekemper, Helene, Witten
 Schneider, Gabriele, Dortmund
 Schneider, Renate, Oldenburg
 Schnitker, Walter, Osnabrück
 Schröer, Else, Dortmund
 Schwarz, Ruth, Schloß Holte
 Seel, Otto, Prof., Dr., m. Fam., Buckenhof
 Seel, Roswitha, Buckenhof
 Springhorn, Peter, Hannover
 Stegemann, Christa, Bad Harzburg
 Stegemann, Irmgard, Bad Harzburg
 Stoll, Grete, Hamburg
 Strothmann, Käthe, W.-Elberfeld
 Stütting, Julius, Dr., Lingen
 Stütting, Maria, Lingen
 Thiene, Elisabeth, Düsseldorf
 Tobaben, Rita, Bremen
 Wallenhorst, Hedwig, Osnabrück
 Warrink, Günter, Uelsen
 Warrink, Zwier, m. Frau, Uelsen
 Wasserfuhr, Gustav, m. Frau, Münster
 Wauschkuhn, Charlotte, Bentheim
 Wedding, Heinrich, Herne
 Wegemann, Walter, m. Frau, Düsseldorf

Kurgarten 8
 Haus Kleen
 Haus Sandburg
 Schuchardts Hotel
 Haus Cornelius
 Hotel Kaiserhof
 Haus Cornelius
 Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 Bismarckstr. 4
 Südstr. 21
 Schuchardts Hotel
 Haus Waterkant
 Schulzenstr. 13
 Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 Luciusstr. 26
 Haus Waterkant
 J.-Berghaus-Str. 30
 Haus Waterkant
 Hotel Kaiserhof
 Wilhelmstr. 9
 Haus Sandburg
 Gartenstr. 37
 Gartenstr. 37
 Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 Villa Nordsee
 J.-Berghaus-Str. 71
 Gartenstr. 37
 An der Schanze 11
 Wilhelmstr. 9
 Damenpfad 30
 Villa Nordsee
 Wilhelmstr. 9
 Schulzenstr. 33
 Seehospiz
 Benekestr. 14
 Seilerstr. 11
 Seilerstr. 11
 Halemstr. 3
 J.-Berghaus-Str. 24
 Hotel Stadt Hamburg
 Janusstr. 9
 Haus Morgensonne
 Knyph.-Str. 4
 Knyphausenstr. 4
 Südstr. 22
 Villa Nordsee
 Villa Nordsee
 Haus Hartwig
 Marienheim
 Villa Nordsee
 Villa Nordsee
 Gartenstr. 37
 Wedelstr. 2
 Haus Cornelius
 Haus Hartwig
 Haus Hartwig
 Halemstr. 3
 Damenpfad 23
 Haus Sandburg
 Bremer Häuser

Welp, Edwin, München
 Wesseling, Hans, Beuel
 Wiese, Liesel, m. Sohn, Opladen
 Wirths, Karin, Düsseldorf
 Wingen, Anton, Dr., Hannover
 Witt, Margot, Diepholz
 Witt, Giseltraut, Hannover
 Wogram, Frida, Hamburg
 Zillmer, Walter, m. Frau, Hildesheim
 Zimmermann, Helmut, Essen

Haus Sandburg
 Tannenstr. 17
 Haus Hartwig
 Haus Hartwig
 Hotel Kaiserhof
 An der Schanze 11
 An der Schanze 11
 Wilhelmstr. 9
 Knyphausenstr. 4
 Schulzenstr. 13

Angemeldet bis zum 9. September 1964

Amrhein, Wilhelm, m. Frau, Wuppertal-E. J.-Bergh.-Str. 49
 Angenend, Marion, m. Bruder, Meckenheim Bdw.-Erh.-H.
 Arndt, Gisela, Gelsenkirchen
 Baltzer, Marianne, Berlin
 Becker, Hedwig, Avenwedde
 Becker, Karl, m. Frau, Wuppertal-E.
 Becker, Mathilde, Haltern
 Beine, Charlotte, Gronau
 Bergemann, Wilhelm, m. Frau, Bochum
 Bergmann, Joh., Dr., m. Fam., Oldenburg
 Bertels, Heinz, m. Frau, Mülheim
 Bertram, Heinrich, Dr., m. Frau, Berlin
 Berwinkel, Martha, Gütersloh
 Beyer, Erna, Düsseldorf
 Biester, Marianne, Celle
 Bischof, Margret, Bochum
 Bleyer, Gerhard, Dr., Knapsack
 Blum, Thea, m. Ehemann, Herne
 Blunck, Christine, Berlin
 Bolk, Friedrich, m. Frau, Gelsenkirchen
 Bonekämper, Wilhelm, Wuppertal-B.
 Börgmann, Johanna, Witten
 Bormann, Lotte, Unna
 Bruns, Erich, Hannover
 Buchholz, Erika, Wuppertal-B.
 Burhoff, Charlotte, Münster
 Burkhardt, Lotti, Baden-Baden
 Christoph, Erna, Herne
 Däke, Minna, Osnabrück
 Daubendick, Gustav, m. Frau, Gronau
 Deden, Elly, m. Tochter, Krefeld
 Degner, Leo, m. Frau, Essen
 Demes, Franz, m. Sohn, Recklinghausen
 Dietrich, Lieselotte, m. Tochter, Peine
 Dohmen, Arnold, m. Fam., Köln
 Duvenbeck, Christel, Duisburg
 Dyckhoff, Karl, m. Angeh., Rheine
 Eickelmann, Paul, m. Frau, Dortmund
 Eilderig, Erna, Rheine
 Engel, Wilh., Menden
 Erdmenger, A.-Marie, Düsseldorf
 Fabian, Friedr., Dr., Mülheim
 Fischer, Manfred, Hohenlimburg
 Flemming, Elisabeth, Hannover
 Fokkema, Wilh., Lingen
 Forsthove, Ilse, Wolbeck
 Frank, Ursula, Massen
 Franke, Rudolf, m. Frau, Minden
 Freise, Käte, Dortmund
 Frielingsdorf, Hilde, Gummersbach
 Guddum, Gertrud, m. Enkeltochter, Neuwied
 Gedder, Erika, Düsseldorf

Haus am Meer
 Haus Elfriede
 Nordhelmstr. 9
 Haus Daheim
 Haus Daheim
 Luisestr. 28
 Luisenhof
 Haus Herbst
 Nordseeheim
 Kiefernweg 6
 Villa Fortuna
 Knyphausenstr. 27
 Langestr. 21
 Nordseeheim
 J.-Berghaus-Str. 2
 Schulzenstr. 12a
 Haus Insulaner
 Nordseeheim
 Hotel Germania
 Haus Rheinland
 Luisestr. 1a
 Luisenhof
 Heinrichstr. 2
 Haus Elfriede
 Damenpfad 23
 Haus Insulaner
 Fischerstr. 6
 Haus Hedwig
 Viktoriastr. 9
 Nordhelmstr. 86
 Heinrichstr. 8
 Lippestr. 18
 Bundesw.-Erhol.-H.
 J.-Berghaus-Str. 86
 Bremer Häuser
 J.-Berghaus-Str. 2
 Mühlenstr. 18
 Gartenstr. 18
 Haus Insulaner
 Langestr. 21
 Friedrichstr. 27
 Gartenstr. 2
 Friedrichstr. 11
 Villa Norderney
 J.-Berghaus-Str. 8a
 Haus Rheinland
 Knyphausenstr. 6
 Haus Rheinland
 Neuwied Roonstr. 4
 Adolfsreihe 4

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- und
 Badestrandes am Nordstrand

Die große Seeterrasse mit herrlichem
 Fernblick auf das weite Meer

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Im Ausschank **König Pilsener**

Telefon 674

Arden FOR MEN

Präparate für den gepflegten Mann
 von heute

**HERRliche Rasierpflege
 AFTER SHAVE LOTION**

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand

Das führende Fachgeschäft

Geib, Ingeborg, m. Schw., Osnabrück Halemstr. 12
 Georg, Gertrud, Säckingen Haus Leichte Brise
 Germelmann, Jenny, Berlin Haus Insulaner
 Germelmann, P. Christ., Berlin Haus Insulaner
 Gillmann, Ilse, Dortmund Moltkestr. 6
 Göbel, Christel, m. Sohn, Linderhausen Villa Norderney
 Görß, Fr. Franz, m. Frau, Detmold Haus Hubertus
 Grede, Heinr., m. Fam., Ennepetal Herrenpfad 17
 Greff, Harry, Kleve Nordseeheim
 Gronowsky, Irene, Dortmund Wiedaschstr. 10
 Grosser, Lotte, m. Tochter, Bochum An der Schanze 10
 Grothe, Ernst, Hagen Luisenstr. 11
 Gusornis, Dora, Lübeck Heinrichstr. 8
 Hagemann, Gisela, m. Tochter, Nussdorf Hotel Germania
 Hammermeister, Karl, m. Frau, Hildesheim Schmiedestr. 1
 Harms, Grete, Brünninghaus Wiedaschstr. 10
 Harmuth, Bruno, Hannover Viktoriastr. 2
 Heickmann, Ferdinand, Beckum Viktoriastr. 3
 Heidrich, Grete, Hagen Adolfsreihe 1
 Heinze, Marianne, Hannover Viktoriastr. 3
 Henkel, Käthe, m. Tochter, Bad Hersfeld Oderstr. 12
 Hernowski, Liesel., Saarbrücken Schmiedestr. 8
 Heuer, L., Rendsburg Oderstr. 5
 Heuser, Wolfgang, Dr., Bensberg Hotel Germania
 Hoffmann, Annelies, Berlin Haus Harzburg
 Hoffmann, Wiltrud, Ibbenbüren Goebenstr. 2
 Hoppen, Jakob, Köln Wiedaschstr. 10
 Horne, Dorothea, Duisburg Herrenpfad 14
 van Hove, Mülheim Adolfsreihe 4
 Höveler, Karl, m. Frau, Opladen Hotel Germania
 Hübner, Walter, m. Fam., Recklinghausen Heinrichstr. 8
 Hunscheidt, Heinrich, m. Frau, Dortmund Nordseeheim
 Husemann, Annegret, Herne Bäckerstr. 5
 Ihmels, Lisa, Norden Knyphausenstr. 27
 Isenhardt, Günter, m. Frau, Köln Lippestr. 18
 Jäger, Georg, Kiel Haus Hedwig
 Jährling, Brigitte, Flensburg J.-Berghaus-Str. 2
 Kaack, Irmgard, Kiel Haus Hedwig
 Kade, Gerti, Gelsenkirchen-Buer Bw.-Erholungs-Heim
 Schulte, Maria, Herne Bw.-Erholungs-Heim
 Kaiser, Ulrich, m. Frau, Solingen Haus Nordland
 Kalb, Gertrud, Bremen Haus Elfriede
 Kalkschmidt, Kurt, Dr., Ibbenbüren J.-Bergh.-Str. 8
 Kampmann, Hubert, m. Fam., Wunstorf Bw.-Erholungs-H.
 Keienburg, Wilhelm, m. Tochter, Mülheim Luisenstr. 9
 Kelch, Erich, Unna Luisenstr.
 Kellermann, Hedi, Bochum Heinrichstr. 1
 Kipper, Horst, Essen Villa Fortuna
 Kittel, Lilo, Berlin Haus Harzburg
 Klausing, Lilli, Mülheim Nordseeheim
 Klebisch, Walter, m. Frau, Essen Düsseldorf Hof
 Klus, Mathilde, Lingen Brunnenstr. 6
 Klütting, Hedwig, Buchholz Wiedaschstr. 10
 Köhne, Elisabeth, Düsseldorf Knyphausenstr. 27
 Körting, Emma, Hamburg J.-Berghaus-Str. 36
 Kostka, Erich, m. Fam., Lünen Pension Abegg
 Korvall, Hildegard, Berlin Haus Ruth
 Kramer, Herbert, m. Fam., Hannover Bw.-Erholungs-Heim
 Kreth, Kurt, Osnabrück Herrenpfad 17
 Kretschmer, Dorothea, Göttingen Wedelstr. 4
 Kronsbein, Otto, Dortmund Südhoffstr. 25
 Krug, Justus, m. Frau, Kassel Nordseeheim

Starke und gute Nerven behalten!

MOLAT

mit Keim-Lezithin

kräftigt das gesamte Nervensystem von Grund auf. Für Erwachsene und Kinder

Reformhaus ALFRED UPHOFF, Norderney, Friedrichstraße 19

Krüger, Elfriede, Hannover Nordseeheim
 Krumsieg, Helene, Frickhofen Leichte Brise
 Kühner, Gaby, Neckarsulm J.-Berghaus-Str. 2
 Laduga, Hedw., m. Tochter, Buer Langestr. 21
 Lammers, Friedr., Emsdetten Halemstr. 5
 Langhammer, Kurt, Duisburg An der Schanze 4
 Liebe, Werner, Bochum Benekestr. 18
 van Lier, Wilh., Köln Haus Hubertus
 Lindner, Anna, Leer Strandv. Feodora
 Lissig, Fritz, m. Frau, Berlin Bogenstr. 8
 Lorbach, Wilh., m. Frau, Dortmund Nordseeheim
 Losse, Alexander, Berlin Nordseeheim
 Lucas, Max, Dr., m. Frau, Bad Bergen Haus Antje
 Luckenbach, Herm., Purbach Knyphausenstr. 22
 Lüders, Reinhilde, m. Tochter, Göttingen Rheinstr. 35
 Marzok, Klara, Gelsenkirchen Haus Daheim
 Mayer, Günter, Wuppertal-V. Bremer Häuser
 Meier, Heinr., m. Frau, Witzhausen Haus Daheim
 Mett, Rudi, m. Frau, Wahn Bw.-Erholungs-Heim
 Meyer, Hans-Dieter, Emden Luisenstr. 11
 Meyer, Karl-Heinz, Lingen Luisenhof
 Meyer, Marlies, Vechta Haus Luisenhof
 Mielke, Georg, m. Frau, Hamm Nordhelmstr. 9
 Möllering, Leoni, Osnabrück Bremer Häuser
 Mountfield, John Hugh, Hösel Haus am Meer
 Müller, Ingeborg, m. Sohn, Wuppertal An der Schanze 4
 Müsse, Fritz, m. Frau, Hagen Adolfsreihe 1
 Neddermeyer, Gisela, Oldenburg J.-Bergh.-Str. 8a
 Neitzel, Lotte, Bonn Rheinstr. 23
 Neumann, Maria, Norden Wedelstr. 4
 Nickel, Erich, m. Frau, Essen Südstr. 8a
 Oberembt, Gert, Essen Haus Daheim
 Onderka, Jos., m. Frau, Gütersloh Nordhelmstr. 9
 Ossemann, Elsbeth, Wermelskirchen Adolfsreihe 1
 Otthoff, Selma, Lobberich Luisenhof
 Pieper, Martha, Norden Knyphausenstr. 27
 Plog, Josef, m. Fam., Rheinberg Haus Herbst
 Pohl, Eva-Maria, Säckingen Leichte Brise
 Pollmeier, Elisabeth, Herzebrock Viktoriastr. 9
 Raatz, Georg, m. Frau, Remscheid Luisenhof
 Pollok, Martha, Berlin Luisenhof
 Rebouillon, Ilse, Osnabrück Heinrichstr. 8
 Recke, Kurt, Münster Haus Elfriede
 Reinhard, Heinrich, m. Frau, Essen Haus Herbst
 Reinke, Friedhelm, Dr., m. Frau, Remscheid Haus am Meer
 Reuter, Ferdinand, m. Frau, Düsseldorf Nordseeheim
 Richards, Mathilde, Gevelsberg Haus Herbst
 Roediger, Johannes, Berlin Nordhelmstr. 8
 Rönck, Christa, Lübeck Düsseldorf Hof
 Rösener, Gerhard, Höxter Osterstr. 5
 Rüter, Margarita, Berlin Knyphausenstr. 27

Strandhotel Belvedere

Strandpromenade / Ecke Strandstraße
 Fernruf (04932) 606 · Besitzerin: Ingeborg Hüttner

HAUS DER SONDERKLASSE DIREKT AM MEER

an einzigartiger, sonnenreicher und zentraler Lage inmitten 3000 qm eigener Dünenwiese, nur 50 Meter vom Meer, 2 Minuten vom Meerwasser-Wellenschwimmbad und Kurhaus entfernt · Seeterrasse und große Liegewiese mit eigenen Strandkörben.
 Parkplatz · Mitglied des ADAC und KVDA

Strandrestaurant auch für Passanten · Exquisite Küche

Strandhotel Miramar

Besitzer: W. Wiemers / I. Hüttner
 Kaiserstraße 5 · Fernruf (04932) 526

Renommiertes Haus ersten Ranges, direkt am offenen Meer, an der Strandpromenade und Strandkorbwiese, große Seeterrasse, herrliche, unbehinderte Seeaussicht
 Eleganter Komfort · Zentralheizung

See-Terrassenrestaurant auch für Passanten · Exquisite Küche

Ihr friseur auf norderney

frisierkunst h. wolf

spezialität: form - farbe - naturdauerwellen
hand-, fuß- und gesichtspflege · elite parfumerie · boutique
unna/dortmund · norderney poststraße 11
gegenüber dem Postamt

Sabransky, Wilhelm, m. Frau, Meitingen	Nordseeheim
Salomon, Anna, München	Bäckerstr. 5
Schäfer, Wilhelm, m. Frau, Oldenburg	Haus Insulaner
Scheidt, Werner, Warendorf	Gartenstr. 4
Schierloh, Herta, Bremen	Haus Sonneneck
Schilling, A., Dr., m. Frau, Essen	Haus Nordland
Schirmer, Ruth, Dortmund	Adolfsreihe 1
Schlierenkämper, Erika, Bochum	Gartenstr. 57
Habermann, Lisa, Witten	Gartenstr. 57
Schmale, Ernst, m. Sohn, Datteln	Oderstr. 12
Schmid, Lieselotte, Hannover	Düsseldofer Hof
Schmidt, Wilhelm, m. Frau, Essen	Nordseeheim
Schnitzlein, Ruth, Hamburg	Nordseeheim
Schoeps, Waltraud, Bad Gandersheim	Heinrichstr. 10
Schulte, Karl, Dr., m. Frau, Stolberg	Hotel Germania
Schultze, Kurt, m. Frau, Hamburg	Viktoriastr. 9
Seifert, Achim, Lintorf	Knyphausenstr. 6
Silbersiepe, Reinhold, m. Frau, Gmünd	Haus Elfriede
Sonchay, Irmgard, Münster	Haus am Meer
Spellmeyer, Paula, Südlengern	Herrenpfad 11
Spennemann, Werner, m. Frau, Dortmund	Viktoriastr. 9
Spies, Emmy, Wuppertal-E.	Haus Daheim
Stangenberg, m. Frau, Düsseldorf	Knyphausenstr. 22
Steinberg, Wilh., m. Frau, Hagen	Benkestr. 10
Steimle, Eduard, m. Frau, Berlin	J.-Berghaus-Str. 2
Steppa, Marta, Hannover	Moltkestr. 11
Witschel, Rosemarie, Hannover	Moltkestr. 11
Bitter, Irmtr., Hannover	Moltkestr. 11
Stolte, Hannel., Lingen	Luisenhof
Strack, Heinz, m. Fam., Wattenscheid	Luciusstr. 23
Streckenbach, Horst, m. Fr., Bad Godesberg	Bw.-Erh.-Heim
Strohmeier, Paul, m. Frau, Dortmund	Birkenweg 23
Südhof, Lisa, Dr., Bramsche	Hotel Germania
Sülberg, Dieter, Hagen	Benkestr. 40
Szotewski, Inge, Flensburg	J.-Berghaus-Str. 2
Tatzki, Walt., Bremen	Tannenstr. 3
Tecklenburg, Claus, Lampertheim	Luisenhof
Telscher, Martha, Bersenbrück	Gartenstr. 18
Tormöhlen, Joachim, m. Vater, Tecklenburg	Knyphs.-Str. 18
Treik, Paul, m. Frau, Odendorf	Benkestr. 13
Twachtmann, Ella, Steimbke	J.-Berghaus-Str. 2
Unger, Günter, Mülheim	Dr. Nordwall
Varnecke, Else, Hannover	Pens. Abegg
Verspohl, Friedr., Hamm	Haus Daheim
Wagner, Margar., Wanne-Eickel	Bäckerstr. 5
Waltke, K.-Heinz, m. Fam., Minden	Luisenstr. 22
Neissner, Marianne, Minden	Luisenstr. 22
Waltke, Christian, Hahlen	Adolfsreihe 1
Wellemeyer, Helene, Arnum	Mühlenstr. 18
Wegner, Anna, Altena	Roonstr. 4
Welker, Anni, Neckarsulm	J.-Berghaus-Str. 2
Werner, Fritz, Bad Oeynhausen	J.-Berghaus-Str. 2
Werner, Hanna, Minden	J.-Berghaus-Str. 2
Westebbe, Elisabeth, Altena	Roonstr. 4
Wichmann, Margar., Brehloh	Oderstr. 5
Wiest, Ursel, Essen	Mühlenstr. 18
Wietbrock, Hermann, m. Frau, Osnabrück	Schulzenstr. 45
Wille, Ilse, Wolfenbüttel	Haus Antje
Withthoefft, Heinz, m. Tochter, Lütjensee	Hotel Germania
Wommelsdorf, Otto, m. Frau, Hannover	Pens. Knigge
Zahn, Else, Bad Honnef	Schulzenstr. 12a
Becker, Elisabeth, Köln	Schulzenstr. 12a
Zeller, Gertrud, Dortmund	Schulzenstr. 17
Meurer, T., m. 2 Personen, Düsseldorf	Düsseldorfer Hof

Angemeldet bis zum 10. September 1964

Andersohn, Wilma, Duisburg	Hotel Seeadler
Arndt, Gisela, Gelsenkirchen	Haus Columbus
Backé, Wolfgang, Dr., Dortmund	Hotel Pique
Baller, Ruth, Frankfurt	Pens. Meeresleuchten
Bargmann, Herma, Brake	Haus Seeblick
Barth, Alice, Minden	Pension Leichte Brise
Bee, Hermann, m. Frau, Vechta	Hotel Miramar

Behringer, Günther, m. Fam., Mannheim	Villa Contessa
Bergmann, Ursula, m. 2 Söhnen, Münstereifel	Weserstr. 3
Bettermann, Ernst, m. Frau, Hüingsen	Haus Elisabeth
Biegi, Kurt, m. Frau, Hannover	Hotel Miramar
Börger, Elisabeth, m. Sohn, Münster	Tollestr. 5
Brell, Maria, Gladbeck	Haus Hartwig
Brinkmann, Heinrich, m. Frau, Kamen	Haus Jacobs
Bruckmann, Fritz, m. Frau, Düsseldorf	Hotel Belvedere
Bruns, G., m. Frau, Bad Homburg	Haus am Meer
Burchhaus, Theodor, Gevelsberg	Hotel Pique
Coen, Max, m. Frau, Widdersdorf	Hotel Miramar
Constantin, Sigrid, m. Sohn, Osterrath	Tollestr. 6
Cosack, Egon, m. Frau, Neheim-Hüsten	Haus Nordland
Dettmann, Gisela, Frankfurt	Haus Westend
Mochow, Richard, Dortmund	Pension Goemann
Düking, Martin, Münster	Haus Elisabeth
Dunker, Helene, Dortmund	Haus Nordland
Eccarius, Fritz, m. Frau, Düsseldorf	Wilhelmstr. 12
Eggers, Johanne, Rotenburg	Winterstr. 8
Eiteneuer, Marianne, Mettmann	Halemstr. 17
Ellerkamp, Ilse, m. Fam., Hamm	Damenpfad 18
Elverich, Karin, m. Schw., Rheine	Südhoffstr. 14a
Ensinger, Margarete, Stuttgart	Friedrichstr. 23
Fähndrich, Karlheinz, m. Frau, Essen	Hotel Seeadler
Feuser, Hermann, m. Frau, Bonn	Pension Hahn
Finke, Heinrich, m. Frau, Minden	Knyphausenstr. 16
Fischer, Fredi, Dr., m. Frau, Berlin	Nordhelmstr. 6
Frese, Agathe, m. Enkel, Bochum	Nordhelmstr. 5
Frommelt, Max, m. Frau, Aspery	Südhoffstr. 21
Gehring, Marianne, Münster	Haus Dörte
Gembruch, Alfred, m. 1 Angeh., Lüdenscheid	Hotel Pique
Giehl, Wilh., m. Frau, Berlin	Hotel Pique
Grashorn, Kurt, m. Fam., Oldenburg	Hotel Pique
Greiner, Berend, m. Frau, Lingen	Hotel Belvedere
Griess, Wilh., m. Frau, Bad Homburg	Haus Seeschwalbe
Grimm, Eva, Essen	Richthofenstr. 2
Grimm, Friedr., m. Frau, Dortmund	Luisenstr. 3
Groen, Helm., m. Frau, Hagen	Knyphausenstr. 6
Gronau, Klaus, m. Frau, Hamburg	Joh.-Catarina
Groos, Eduard, Dr., m. Frau, Hamburg	Tannenstr. 3
Harat, Peter, Waldbreitbach	Haus Meeresstrand
Hebbeln, Annel., Rotenburg	Winterstr. 8
Heimberg, Else, Oldenburg	Kreuzstr. 12
Heising, H.-Joachim, Ahrensberg	Ellernstr. 10
Held, Siegfried, Langenberg	Südhoffstr. 13
Herzog, Christa, Hagen	Südhoffstr. 11
Heuser, Herb., m. Frau, Düsseldorf	Bw.-Erholungs-Heim
Höfinghoff, Wilh., Hannover	J.-Berghaus-Str. 38
Honvehlmann, Erika, Köln	Haus Nordland
Leissing, Jutta, Köln	Haus Nordland
Hypa, Reinh., Dr., Spork-Eichholz	Tollestr. 1a
Jacob, Alfr., Köln	Strandv. Atlantic
Jakobeith, Theodor, Schieder	Pens. Abegg
Jänicke, Hs.-Werner, m. Fam., Bielefeld	Hotel Miramar
Johnen, Rud., Dr., m. Frau, Düsseldorf	Hotel Pique
Junker, Horst, Hagen	Südhoffstr. 11
Kaiser, Paul, m. Frau, Essen	Haus Marg. am Meer
Kammann, Ulrich, Kassel	Luisenstr. 39
Kamitz, Horst, Berlin	Damenpfad 29
Keinhorst, Ilse, Wattenscheid	Haus Marg. am Meer
Keutmann, Gertr., Bockum	Haus Nordland
Klauer, Corinna, Hagen	Hotel Pique
Kleemann, Fritz, Dortmund	Fremdenh. Südblick
Klein, Norbert, m. Frau, Wesseling	Nordseeheim
Klein-Langenhoff, Maria, m. Schw., Dorsten	Adolfsreihe 1
Kleiner, Erich, m. Frau, Dortmund	Viktoriastr. 6
Kleymann, Christa, Bielefeld	Osterstr. 13
Kluth, Jos., m. Frau, Berlin	Oderstr. 14

Hotel-Pension und Restaurant Rheingold

Herrenpfad / Ecke Langestraße Telefon 614

Wein-, Bier- und Speise-Restaurant

Das gute Speiselokal

Im Ausschank



Abendbrot von 18.00 bis 20.00 Uhr

Mittagstisch von 11.30 bis 14.30 Uhr

HAAKE BECK

Ab 18.00 Uhr

Kalte Küche · Spezialitäten vom Grill:
Bratwurst · Schaschlik · Hähnchen

Die gepflegten Getränke · Die realen Preise

Kobusinski, Irma, Hamburg
 Kollmeier, Wilhelm, Dr., Dortmund
 König, Ursula, Oldenburg
 Königs, Toni, m. Frau, Krefeld
 Köster, Fritz, Warendorf
 Köster, Margarete, Hagen
 Kötting, Wilhelm, Dr., Dortmund
 Krey, Dora, Oldenburg
 Krickau, Gernot, Dr., m. Fam., Bremen
 Krupp, Josef, Mülheim
 Kuhnen, Fritz, Essen
 Kumpmann, Fritz, Wanne-Eickel
 Lampe, Charlotte, Bremen
 Langenkamp, Anne, m. Enkelin, Bochum
 Lappe, Henner, m. Fam., Ascona (Schweiz)
 Laupenmühlen, Henny, Wuppertal-E.
 Leffers, Adelheid, Laxten
 Leuken, Herbert, m. Frau, Koblenz
 Lienau, Anneliese, Dortmund
 Lülmann, Georg, Frankfurt
 Mache, Wolfgang, m. Frau, Hildesheim
 Meinersen, Heinz, Dr., m. Frau, Bremen
 Melle, Maria, Bad Harzburg
 Memmen, Edith, Oldenburg
 Memmen, Hilde, Oldenburg
 von Mertens, Anna, Hannover
 Meyer, Hanna, Dortmund
 Mieck, Bremen
 Miederhoff, Hiltrud, m. Frau, Endorf
 Minak, Peter, Oldenburg
 Mittwing, Gerhard, Herford
 Münder, Rolf, Hannover
 Müller, Gitta, Gerlingen
 Oberpeichler, U., Lüdenscheid
 von Olszewski, Hedwig-Luise, Delmenhorst
 Ötlinghaus, Helmut, m. Fam., Essen-Steele
 Pielsticker, Inge, Bielefeld
 Pietsch, Fr. Wilh., m. Frau, Berlin
 Poppendieck, Helene, Bad Schwartau
 Pörtner, Paul, m. Fam., Zürich
 Probst, Otto, m. Frau, Hilten
 Rau, Helga, Hamburg
 Rautmann, Elisabeth, m. To., Braunschweig
 Reiffenroth, Margar., Wuppertal
 Rickes, Anna, Gelsenkirchen
 Riedel, Aug., Hamm
 Riesener, Hildegard, Gladbeck
 Rohrbach, Frieda, Lollar
 Rolteok, Otto, m. Frau, Krefeld
 Rösener, Else, Osnabrück
 Rüdiger, Maria, Krefeld
 Rütting, Maria, Greven
 Schaer, Ina, Aurich
 Schilling, Ingeb., m. Tochter, Schötmar
 Schlösser, Barbara, Wuppertal-E.
 Schlueter, Elisabeth, St. Hubert
 Schmidt, Johanna, Berlin
 Schmidt, Rudolf, Duisburg
 Schnettler, Ulrike, Wuppertal-B.
 Schnieder, Marlies, Lüdinghausen
 Schröder, Else, m. 2 Töcht., Varrel
 Schrulle, Wilh., Dr., Beckum
 Schubert, Gertr., Münster
 Schulte, Clemens, m. Fam., Recklinghausen
 Schulze, Gerh., Friesoythe
 Schweer, Diet., m. Fam., Münchrath
 Schweer, Karl, Dr., Münster
 Schweinfurth, Ulrich, Prof., Bad Godesberg
 Schwermer, Berta, Heinsberg
 Seidel, Maria, Krefeld
 Sieker, Dietlind, Düsseldorf
 Sikora, Theodor, m. Frau, Gehrden
 Simon, Gerh., m. Frau, Karlsruhe
 Sinemus, Ingr., Hagen
 Sinn, Fritz, Krefeld
 Sowa, Elisabeth, Wuppertal-E.
 Stöcklin, Marie, Dortmund
 Stöver, Peter, m. Frau, Innsbruck
 Straut, Alfred, Essen
 Strauss, Gottfried, m. Fam., Essen
 Petzke, Barbara, Essen
 Stropp, Gertrud, Dr., Dortmund
 Thele, Toni, Schwelm
 Thelen, Aenne, Bad Godesberg
 Haus Hartwig
 Villa Contessa
 Herrenpfad 15
 Viktoriastr. 6
 Hotel Pique
 Hotel Pique
 Haus Elisabeth
 Haus Südblick
 Wiedaschstr. 13
 Haus Seeschwalbe
 Hotel Pique
 Hotel Belvedere
 Pens. Hahn
 Heinrichstr. 1
 Meeresstrand
 Viktoriastr. 5
 Südhoffstr. 13
 Roonstr. 4
 Haus Elisabeth
 Hotel Belvedere
 Haus Elisabeth
 Leichte Brise
 Goebenstr. 3
 Halemstr. 3
 Halemstr. 3
 Haus Südblick
 Hotel Miramar
 Haus Seeschwalbe
 Maybachstr. 32
 Herrenpfad 15
 Pens. Meeresleuchten
 Südhoffstr. 17
 Heinrichstr. 1
 Herrenpfad 15
 Haus Jacobs
 Pens. Schönweg
 Damenpfad 18
 Nordseeheim
 Haus Mietzner
 Hotel Miramar
 Kreuzstr. 6
 Haus Hartwig
 Südhoffstr. 17
 Hotel Meeresstrd.
 Haus Schönweg
 Benekestr. 57
 Janusstr. 4
 Friedrichstr. 23
 Fremdenh. Südblick
 Damenpfad 18
 Haus Nordland
 Janusstr. 4
 Luisenstr. 3
 Strandv. Therese
 Winterstr. 8
 Haus Nordland
 Pension Abegg
 Hotel Miramar
 Nordhelmstr. 6
 Tollestr. 5
 Schulzenstr. 25
 Staatl. Kurhotel
 Kiefernweg 5
 Birkenweg 20
 Knyphausenstr. 24
 Haus Nordland
 Haus Nordland
 Hotel Belvedere
 Villa Contessa
 Haus Südblick
 Haus Seeschwalbe
 Hotel Belvedere
 Haus Südblick
 Hotel Miramar
 Hotel Germania
 Viktoriastr. 5
 Tannenstr. 4
 Kreuzstr. 12
 Hotel Pique
 Tannenstr. 4
 Tannenstr. 4
 Hotel Pique
 Damenpfad 19
 Halemstr. 17

Auch im Urlaub Herz u. Kreislauf pflegen



stärkt Herz, Kreislauf, Nerven,
bremst vorzeitiges Altern

In Apotheke und Reformhaus

Bestimmt erhältlich im

Reformhaus ALFRED UPHOFF, Norderney, Friedrichstraße 19

Thode, Wilhelm, m. Frau, Bremen
 Tiling, Erich, Dr., m. Frau, Bochum
 van der Upwich, Elisabeth, Köln
 Vogel, Thea, m. Tochter, Dortmund
 Voss, Aenne, Delmenhorst
 Waldmann, Irene, Düsseldorf
 Wallbraun, Hubert, m. Frau, Recklinghausen
 Wasel, Elisabeth, Wuppertal
 Weber, Werner, Dr., m. Fr., Bad Salzuflen
 Weißkopf, Ilse, Duisburg
 Wendel, Johann, m. Frau, Hildesheim
 Wenn, Heidi, Hamburg
 Werf, Paul, m. Frau, Oberwinter
 Wesemann, Ella, Hannover
 Wieding, Josef, m. Frau, Holtwick
 Wiejus, Helene, Krefeld
 Wiese, Lotte, Kassel
 Windmüller, Elisabeth, m. Tocht., Lengerich
 Wittler, Helene, Bielefeld
 Wolf, Erwin, m. Frau, Groß-Lobke
 Wollthan, Heinz, Dr., m. Frau, Krefeld
 Zimmermann, Christel, Gelsenkirchen
 Zühlke, Hildegard, Berlin
 Zündorf, Peter, m. Frau, Lüdenscheid
 Östreicher, Anna
 Ries, Maria, m. 2 Söhnen
 Hotel Belvedere
 Haus Südblick
 Hotel Miramar
 Villa Atlantic
 Haus Jacobs
 Nordhelmstr. 70
 Bruns Hotel
 Hotel Miramar
 Hotel Belvedere
 Tollestr. 5
 Nordseeheim
 Benekestr. 18
 Wiedaschstr. 13
 J.-Berghaus-Str. 45
 Benekestr. 52
 Haus Südblick
 Friedrichstr. 23
 Hotel Miramar
 Bruns Hotel
 Pens. Meeresleuchten
 Staatl. Kurhotel
 Schulzenstr. 22
 Gartenstr. 22
 Joh.-Catarina
 Benekestr. 3
 Benekestr. 3

Angemeldet bis zum 11. September 1964

Adolph, Käthe, Saarbrücken
 Allerding, Rolf, m. Frau, Köln
 Altenwerth, Marlies, Bochum
 Ananias, Geert, m. Frau, Vlagtvvedde (Holld.)
 Andrée, Agnes, Erkrath
 Baltzer, Ernst, Dr., m. Frau, Hannover
 Bartels, Helga, Frankfurt
 Becker, Rich., m. Frau, Berlin
 v. Bergen, Dietrich, m. Frau, Düsseldorf
 Berneisen, Paula, Recklinghausen
 Bily, Lucas, Dr., m. Frau Dr., Göppingen
 Bohn, Marianne, m. Kind, Altenberge
 Botschen, Martha, Borken
 Braunschink, Werner, Wildeshausen
 Breede, Peter, Malente
 Brüning, Herm., Melbergen
 Bützow, Adolf, m. Frau, Hamburg
 Cronau, Hetty, Münster
 Dausend, Luise, Wuppertal
 Decker, Elisabeth, Bad Godesberg
 Degner, Leo, m. Frau, Essen
 Demning, Käte, Oberhausen
 Depenau, Günther, Uetze
 Deymann, Gudrun, m. Tochter, Bochum
 Dorgeist, Elisabeth, m. Sohn, Münster
 Dressler, Gert, Dr., m. Frau, Berlin
 Eldner, Ingolf, Kredenbach
 Erlberg, Willi, Dortmund
 Erntges, Gisela, Solingen
 Erntges, Eugen, m. Sohn, Solingen
 Eyric, Adolf, m. Fam., Essen
 Farke, Maria, Neheim
 Finkentey, Herb., Essen
 Freye, Enno, Berlin
 Fritzemeier, Heinr., m. Fam., Essen
 Führer, Hans, Recklinghausen
 Giesler, Herm., m. Frau, Kreuztal
 Goebel, Heinr., m. Frau, Dortmund
 Grüber, Wilhelmine, Dortmund
 Loth, Luise, Dortmund
 Hasenclever, Hilmар, m. Fam., Bielefeld
 Heuer, Otto, m. Fam., Hannover
 Schramm, Dagmar, Hannover
 Hidding, Hilde, Münster
 Hilbrenner, Luzia, Münster
 Haus Jacobs
 Ellernstr. 25
 Birkenweg 29
 Südstr. 28
 Hotel Germania
 Richthofenstr. 11
 Leichte Brise
 Gartenstr. 19
 Hotel Europ. Hof
 Villa Ilse
 Hotel Europ. Hof
 Haus Sylvia
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Europ. Hof
 Wiedaschstr. 6a
 Nordhelmstr. 12
 Nordseeheim
 Marienstr. 3
 Hotel Germania
 Schulzenstr. 33
 Nordhelmstr. 86
 Gartenstr. 7
 Rheinstr. 23
 Strandv. Therese
 Nordhelmstr. 1
 Pens. Visser
 Gartenstr. 40
 Haus Jacobs
 Halemstr. 6
 Halemstr. 6
 Gartenstr. 40
 Haus Sylvia
 Haus Sonneneck
 Haus Daheim
 Richthofenstr. 7
 Luciusstr. 2
 Nordseeheim
 Haus Daheim
 Villa Ilse
 Villa Ilse
 Halemstr. 6
 Haus Sylvia
 Haus Sylvia
 Marienstr. 3
 Marienstr. 3



Ober 150 Jahre im Familienbesitz

Hoffmann, Kurt, m. Frau, Krefeld	Nordseeheim
Hoppe, Ernst, m. Frau, Bissendorf	Bw.-Erholungs-Heim
Hüllen, Anne-M., Rheine	Haus Seeschwalbe
Jacky, Emma, m. Fam., Dortmund	Haus Jacobs
Jauer, Georg, m. Frau, Greven	Hotel Kaiserhof
Jelten, Lisel., Wilhelmshaven	Bw.-Erholungs-Heim
Jettmann, Liesel, Minden	Halemstr. 9
Josten, Karl, m. Frau, Köln	Parkhotel
Jung, Wilh., Münster	Hotel Kaiserhof
Kälberer, Willy, m. Fam., Stuttgart	Hotel Kaiserhof
Klammel, Dr., Düsseldorf	Hotel Europ. Hof
Keim, Käte, m. Sohn, Bad Hersfeld	Birkenweg 30
van Kemmerchen, Henny, Nordhorn	Mühlenstr. 18
Kenny, A., m. Fam., Aford Mitcham (Engl.)	Wiedaschstr. 11
Kilhey, Hilh., m. Frau, Hamm	Strandv. Therese
Klebe, Giselher, Prof., m. Fam., Hiddesen	Strandv. Lührs
Klein, Otto, m. Fam., Mülser	Pens. Visser
Koehler, Ingeb., Heimersheim	Hafenstr. 7a
Köhler, Friedrike, Essen	Parkhotel
Kolarczyk, Heidi, Lohhof	Wiedaschstr. 11
Koll, Heinr., m. Frau, Witten	Halemstr. 6
Koss, Ferd., Dr., Bielefeld	Moltkestr. 6
Kramer, Ella, Osnabrück	Pens. Abegg
Krebs, Erich, Wilhelmshaven	Bw.-Erholungsheim
Kremendahl, Hilde, m. Tochter, Remscheid	Haus am Meer
Kropp, Rolf, m. Frau, Hagen	Benekestr. 10a
Krüger, Joachim, München	Elbestr. 8
Kuwert, Helene, Bückeburg	Lippestr. 6
Lahmann, Marg., Wuppertal-B.	Pens. Nowak
Lammerschmidt, Erika, Neuenkirchen	Benekestr. 46
Laupenmühlen, Friedel, Wuppertal-E.	Haus Franziska
Lehsau, Ingrid, Kassel	Birkenweg 29
Lembeck, Bernhard, m. Fam., Gronau	Halemstr. 12
Lissard, Gisela, Dr., Berlin	Haus Ihnken
Littmann, Dieter, Köln	Südstr. 19
Lobenberg, Heinr., m. Frau, Lingen	Schucharbts Hotel
Lohre, Marianne, m. Sohn, Meschede	Winterstr. 3a
Lorei, Otto, m. Fam., Bocholt	Am Leuchtturm
Lüddemann, Gisela, m. 2 Söhnen, Bremen	Haus Sonneneck
Havekost, Karin, Bremen	Haus Sonneneck
Ludwigs, Martha, Wuppertal-E.	Haus Franziska
Marotzke, Kurt, m. Frau, Berlin	Schucharbts Hotel
Mathes, Hildegard, Münster	Marienstr. 3
Meinhold, Hildegard, Heissen	Bw.-Erholungs-Heim
Reinhardt, Lucia, Heissen	Bw.-Erholungs-Heim
Meurer, Magdal., Düren	Parkhotel
Meuthen, Peter, Dortmund	Hotel Kaiserhof
Michel, Gerda, Nordhorn	Mühlenstr. 18
Mick, Jürgen, Menden	Halemstr. 6
Mickel, Walt., Düsseldorf	Villa Ilse
Müller, Erich, Niederzier/Düren	Parkhotel
Müller, Minna, B.-Gladbach	Hotel Germania
Müller, Peter, m. Frau, B.-Gladbach	Schucharbts Hotel
Murdfield, Pauly, Rheine	Haus Seeschwalbe
Nachtigal, Heinz, m. Frau, Düsseldorf	Nordseeheim
Neubert, Dietm., m. Frau, Emsdetten	Hotel Seeadler
Neurohr, Paul, Solingen	Wilhelmstr. 8
Neyheusel, Gisela, Rastatt	
Niederheide, Aug., m. Frau, Dortmund	Osterstr. 13
Nieser, Willi, Dersdorf	Wilhelmstr. 8
Noll, Werner, m. Sohn, Solingen	Hotel Kaiserhof

Noll, Grete, Solingen	Hotel Kaiserhof
Oel, Herb., Essen	Hotel Rixtine
Pelka, Otto, m. Frau, Hamburg	Villa Ilse
Petersen, Christa, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Putz, Werner, m. Frau, Witten	Birkenweg 29
Raabe, Ursula, Bonn	Hotel Kaiserhof
Rake, Lucie, Stade	Gartenstr. 7
Rakow, Werner, m. Frau, Breckenfeld	Strandv. Lührs
Ratje, Hs. D., m. Fam., Duisburg	Haus Westend
Reinke, Friedh., Dr., m. Frau., Remscheid	Gartenstr. 17
Rockenbach, Elisabeth, Köln	Benekestr. 47
Roberts, Cora, München	Hotel Kaiserhof
Röseler, Heinz, Wietzen	Hotel Europ. Hof
Rotte, Hilde, Dortmund	Hotel Rixtine
Ruhnau, Wolfg., Dr., Werne	Mühlenstr. 11
Sand, Edith, Hamburg	Hotel Europ. Hof
Sattelmacher, Inge, Bad Eilsen	Pension Nowak
Schaper, Albert, Hamburg	Hotel Europ. Hof
Scharpenberg, Roswitha, Rheda	Haus Sylvia
Schebaum, Aug., Gladbeck	Luisenstr. 1a
Schlosser, Alice, m. Enkelin, Kamp-Lintfort	Benekestr. 22
Schmicker, Erika, Frankfurt	Herrenpfad 18
Schmidt, Regina, Sarstedt	Weserstr. 10
Schmiedel, Rich., m. Frau, Bremen	Damenpfad 18
Schmitz, Heinz, Köln	Hotel Europ. Hof
Schmude, Edm., m. Frau, Dortmund	Hotel Kaiserhof
Scholten, Käthe, Essen	Hotel Rixtine
Schräder, Anni, m. Fam., Warendorf	Maybachstr. 33
Schukies, Meta, Berlin	Damenpfad 28
Schulte, Henny, m. Tochter, Friedland	Villa Ilse
Schulte, Lieselotte, m. Vater, Hattingen	Pens. Nowak
Schulte, Monika, W.-Barmen	Pens. Nowak
Schulze, Gisela, Kronshagen	Bw.-Erholungs-Heim
Schurat, Erwin, Recklinghausen	Luciusstr. 2
Schüssler, Gertr., Frankfurt	Nordseeheim
Skischuweit, Volkmar, Hagen	Birkenweg 29
Söllner, Emmi, Dortmund	Gartenstr. 40
Steinecke, Joachim, m. Fam., Köln	Hotel Kaiserhof
Strotkötter, Katharina, Münster	Marienstr. 3
Struckmann, P., Dr., m. Frau, Bochum	Strandv. Therese
Tammer, Peter, m. Frau, Lippoldsberg	Damenpfad 24
Thien, Fritz, m. Fam., Beckum	Benekestr. 23
Thon, Anna, m. Schw., Essen	Pens. Nowak
Trant, Wilh., W.-Barmen	Frisiastr. 17
Turck, Helm., Dr., m. Frau, Bebra	Künstlerhaus
Uellendahl, Christel, Wuppertal-B.	Pens. Nowak
Vogt, Gudrun, Bielefeld	Heinrichstr. 8
Völtz, W.-Otto, Unterschüpf	Bogenstr. 4
Vöpel, Vitus, m. Fam., Dortmund	Luisenstr. 22
Wahlig, Mimi, Roxel	Haus Daheim
Weber, Heinr., m. Frau, Peine	Nordseeheim
Weigang, M.-A., Hanau	Parkhotel
Weise, Helga, Kassel	Birkenweg 29
Wendenburg, Eleonore, Hsgut. Calenberg	Hotel Kaiserhof
Werner, Marianne, Peine	Am Denkmal 2
Westphal, Doris, Dortmund	Osterstr. 5
Wildenhues, Heinr., m. Fam., Arnsberg	Richthofenstr. 7
Wilke, Irmg., Essen	Hotel Rixtine
Willms, Dieter, Dr., m. Mutter, Aurich	Winterstr. 3a
Winter, Heinr., Dr., m. Frau, Bonn	Damenpfad 18
Wolf, Helga, Köln	Herrenpfad 18
Wörner, Karl, Dr., Heiligenkirchen	Gartenstr. 40
Wrobek, Friedhelm, Gelsenkirchen	Birkenweg 29
Zibowski, Cläre, Düsseldorf	Hotel Rixtine
Zieren, Maria, Essen	Hotel Rixtine
Ziolks, Martha, Essen	Haus am Meer
Riediger, Christa,	Benekestr. 3

Angemeldet am 12. und 13. September 1964

Albrecht, Gerh., m. Fam., Göttingen	Vita Nova
Altekamp, Günter, m. Fam., Münster	Thomas-Morus-H.
Bachmann, Friedr., m. Frau, Bremen	Herrenpfad 16
Baumgarten, Hanna, Garbsen	Wedelstr. 2
Baumgärtner, H., Ludwigsburg	Kiefernweg 3
Baur, Anton, Rottweil	Vita Nova
Becher, Herm., Fürstenhagen	Hotel Pique
Beckamp, Jos., Rinterode	Parkhotel
Benend, M. Dr., Frankfurt	Bremer Häuser
Bergmann, Anna, Bielefeld	Haus Sandburg
Berkey, Karl, m. Fam., Hagen	Luisenstr. 25
Berndt, Meta, Wehbach	Nordseeheim
Bessmann, Rudi, Rheine	Haus Sandburg
Bisinger, Aug., m. Frau, Essen	Hotel Pique
Boegel, Erna, Hagen	Parkhotel

Böhl, Wilh., m. Fam., Werdohl
 Bongers, Elisabeth, m. Fam., Borken
 Böttcher, Rudi, m. Frau, Düsseldorf
 Brandel, Max, Dr., m. Fam., Amberg
 Brentführer, Wilh., m. Frau, Vlotho
 Brinkmann, Karl, Delmenhorst
 Broichmann, Sophie, m. Enkelin, Bocholt
 Buchmüller, Heinz, Solingen
 Budweg, Walt., Düsseldorf
 Cassem, Aug., m. Frau, Oldenburg
 Cohmann, Ulrich, m. Frau, Langenberg
 Cramer, Marie, Die Hegge
 Dedner, Maria, Duisburg
 Deutschle, Hella, Düsseldorf
 Dieckmann, P., Münster
 Döring, Annel., m. 2 Söhnen, Essen
 Döring, Walt., Essen
 Dreyer, Ingeb., Leer
 Drzewiecki, Gertr., Rheinhausen
 van Duehren, Erich, m. Frau, Braunschweig
 Düster, Gustav, m. Frau, Velbert
 Ebbers, W., Hamm
 Eichmeyer, Hilde, Bielefeld
 Eilhardt, Gisela, m. 3 Söhnen, Kronberg
 Müller, Ruth, Ludwigshafen
 Eliasmöller, Hans, Dr., m. Frau, Brüssel
 Engelhardt, Hedw., m. Tochter, Dortmund
 Engelberth, Paul, Dr., Wuppertal-E.
 Eschbacher, Isele, Dr., Freiburg
 Esser, Gisela, m. Fam., Münster
 Feldmann, Ria, m. Enkelin, Iburg
 Finke, Horst, m. Fam., Lembruch
 Finke, Ludwig, m. Frau, Hagen
 Fischer, Luise, m. Tochter, Kirchhain
 Flacke, Wilh., Wattenscheid
 Flegel, Erika, Berlin
 Fleige, E., Bremen
 Fohrmeister, Kurt, m. Frau, Dortmund
 Franke, Margar., Lauenburg
 Frieber, Paul, m. Frau, Schwerte
 Friedrich, Johanna, Reutlingen
 Gamroth, Manfred, Hattingen
 Garde, Ursula, Bremen
 Gebhardt, Rolf, Hagen
 Gogoll, Willy, Dr., Essen
 Goebel, Dr., m. Frau, Göttingen
 Golberg, Luci, m. Sohn, Marl
 Gorba, Gerti, Frankfurt
 Grän, Erna, m. Tochter, Bad Hersfeld
 Gramke, Hilke, Osnabrück
 Gusovius, Manfred, Frankfurt
 Haesloop, Fritz, Essen
 Hagedorn, K. W., m. Frau, Bremen
 Hallegger, Gisela, Dr., m. Tocht., Bremen
 Hamm, Werner, m. Frau, Osnabrück
 Hans, Carl, m. Frau, Wuppertal-B.
 Hanstein, Ruth, Schüttorf
 Hartmann, E., Aurich
 Hassels, Franz, Alstätte
 Hassels, Maria, Alstätte
 Besseling, Maria, Alstätte
 Haverkamp, Herm., Werne
 Heck, Eva, Mannheim
 Heinrich, Gudrun, Opladen
 Herbst, Paul, Arnsberg
 Hidding, Christa, m. Fam., Münster
 Himmerkus, Ingeb., Iserlohn
 Hinze, Peter, Essen
 Hohendahl, Ernst, m. Frau, Essen
 Holtschmidt, Peter, Opladen
 Holzgrebe, Elke, Hannover
 Hornung, Heinz, Bocholt
 Hoverath, Reiner, m. Frau, Barrenstein
 Hoyer, Adolf, Bremen
 Hübecker, Emil, m. Frau, Duisburg
 Hübsch, Edith, Helmstedt
 Ickerodt, Edith, m. Tochter, Selm
 Illegens, Engelh., m. Frau, Beckum
 Jacobs, Elly, Mülheim
 Jorns, Marga, m. Frau, Salzgitter-O.
 Jöstingmeyer, Christa, m. Sohn, Münster
 Jumbült, Maria, m. Frau, Beckum
 Kelter, Alfr., m. Fam., Münster
 Kiesenberg, Gudrun, Recklinghausen

Waldweg 11
 Nordseeheim
 Benekestr. 2
 Luisenstr. 11
 Kreuzstr. 1
 Haus Daheim
 Hotel Rixtine
 Haus Jacobs
 Hotel Pique
 Haus Ihnken
 Haus Daheim
 Leichte Brise
 Hotel Pique
 Parkhotel
 J.-Bergh.-Str. 7
 J.-Bergh.-Str. 7
 Damenpfad 18
 Herrenpfad 7
 Nordhelmstr. 1
 Friedrichstr. 24
 Am Wesstrand 6
 Haus Sandburg
 Viktoriastr. 9
 Viktoriastr. 9
 Haus Rheinland
 Kurh. Phönix
 Bremer Häuser
 Strandv. Therese
 Thomas-Morus-Heim
 Herrenpfad 12
 Winterstr. 24
 Hotel Iderhoff
 Frisiastr. 30
 Goebenstr. 2
 Nordseeheim
 Hotel Kais. Franz Josef
 Pens. Nowak
 Schmiedestr. 12
 Schulzenstr. 12
 Kiefernweg 3
 Goebenstr. 2
 Herrenpfad 16
 Haus Rheinland
 Bremer Häuser
 Hotel Pique
 Goebenstr. 2
 Haus Westend
 Birkenweg 30
 Haus Sandburg
 Friedrichstr. 10
 Haus Hilde
 Hotel Kais. Fr. Josef
 Bremen Schuchardts Hotel
 Friedrichstr. 24
 Georgstr. 2
 Villa Ilse
 Halemstr. 2
 Winterstr. 24
 Winterstr. 24
 Winterstr. 24
 Vita Nova
 Vita Nova
 Haus Westend
 Frisiastr. 17
 Thom.-Morus-Heim
 Haus Kriegsmann
 J.-Berghaus-Str. 73
 Hotel Pique
 Haus Westend
 Wedelstr. 2
 Hotel Kaiser Fr. Josef
 Herrenpfad 16
 Nordseeheim
 Hotel am Kurplatz
 Kiefernweg 5
 Leichte Brise
 Hotel Pique
 Parkhotel
 An der Schanze 15
 Thom.-Mor.-Heim
 Damenpfad 18
 Thom.-Mor.-Heim
 Haus Iderhoff



DOKA-TEE-IMPORT DER DOORNTAAT A.G.
 NORDEN-OSTFRIESLAND

Klose, Hedi, Essen
 Knoche, Wilh., m. Fam., Mettmann
 Knoppe, Heinz, Neheim
 Köhler, Hs.-Heinr., m. Fam., Hildesheim
 Kohlhage, Irma, Neuenrade
 Koller, Willy, m. Frau, Dortmund
 Koltermann, Georg, m. Fam., Münster
 Koppers, Klement., m. Fam., Ascheberg
 Koschorreck, Gerh., m. Fam., Hemer
 Kowalczyk, Sophia, Düsseldorf
 Krause, Renate, Dortmund
 Kruppert, Wilh., m. Frau, Solingen
 Kückens, Arno, Oldenburg
 Kühne, Werner, Dr., m. Frau, Hannover
 Langer, Rita, Diepholz
 Laschat, Günter, Zürich
 Lewandowski, Adelh., Osnabrück
 Lieven, Rolf, Dortmund
 Loose, Kurt, Hannover
 Lorenz, Vera, Düsseldorf
 Ludwig, Emmi, Dortmund
 Lüneburg, Karlheinz, Witten
 Mannaberg, Fritz, Remscheid
 Marten, Walter, m. Frau, Hamburg
 Martin, Michael, Nürnberg
 Meier, Anna, Reinsfeld
 Menzel, Herta, Hamburg
 Metelerkamp, Hanna, m. Mutter, Schüttorf
 Mews, Gertr., Düsseldorf
 Meyer, Gertrud, Essen
 Millahn, Hilda, m. Tochter, Werne
 Herbrechter, L., Werne
 Mische, Gerh., Dr., m. Frau, Hille
 Möbus, Walt., Berlin
 Möhrle, Ernestine, W.-Elberfeld
 Möllering, Herm., Hildesheim
 Möllers, Camisia, Münster
 Mork, Gisela, Bochum
 Morlock, Wolfg., Dr., Karlsruhe
 Müller, Hans, Hattingen
 Munck, E., Vielstedt
 Mütze, Herm., Berlin
 Naumann, Bernd, m. Fam., Bremen
 Neumann, Hellm., m. Frau, Dortmund
 Niedermeyer, Alma, Bielefeld
 Niedersen, Walt., m. Frau, Wilhelmshaven
 Nilius, Ewald, m. Frau, Dortmund
 Nitsche, Margret, Krefeld
 Ollmann, Inge, Delmenhorst
 Oude-Hengel, H.-Herb., m. Fam., M.-Gladbach
 Overbeck, Katharina, Münster
 Overbeck, Norb., m. Frau, Essen
 Passow, Helga, Mülheim

Wiedaschstr. 4
 Luciusstr. 28
 Bismarckstr. 4
 Vita Nova
 Maybachstr. 12
 Vita Nova
 Thom.-Mor.-Heim
 Thom.-Mor.-Heim
 Luisenstr. 11
 Nordhelmstr. 1
 Herrenpfad 7
 Damenpfad 18
 Herrenpfad 7
 Moltkestr. 11
 Vita Nova
 Goebenstr. 2
 Haus Sandburg
 Haus Knigge
 Moltkestr. 16
 Kiefernweg
 Bruns Hotel
 Haus Iderhoff
 Haus Iderhoff
 Nordseeheim
 Haus Columbus
 Haus Daheim
 Haus Columbus
 Hotel Pique
 Nordhelmstr.
 Georgstr. 3
 Strandv. Lührs
 Strandv. Lührs
 Hotel Pique
 Vita Nova
 Kiefernweg 3
 Pens. Abegg
 Gartenstr. 33
 Hotel am Kurplatz
 Hotel am Kurplatz
 Goebenstr. 2
 Hotel Kaiser Fr. Josef
 Haus Rheinland
 Haus Iderhoff
 Pens. Nowak
 Haus Sandburg
 Hot. am Kurpl.
 Kurheim Phönix
 Schmiedestr. 2
 Strandv. Therese
 Thom.-M.-H.
 Gartenstr. 33
 Hotel Pique
 J.-Berghaus-Str. 73

MARINE - KAMERADSCHAFT NORDERNEY

Jeden zweiten Sonnabend im Monat,
 20.30 Uhr, **Stammtisch** im Hotel Pique

Paulus, Heinr., m. Frau, Dortmund
 Paur, Ulf, Uetersen
 Persson, Erna, Lübeck
 Kersten, Rita, m. Fam., Klingberg
 Petri, Irmg., m. Schw., Minden
 Piehl, Elsa, Berlin
 Pipkorn, Jörn, Berlin
 Pohl, Walt., Duisburg
 Postmeier, Anni, Riesenbeck
 Priemer, Renate, Diepholz
 Quast, Gertr., Henstedt
 Rabener, Annel., Bokel
 Radtke, Heinz, m. Fam., Bielefeld
 Ranz, Stephan, m. Fam., Bensheim
 Raves, Heinz, Duisburg-H.
 Reckfort, Karl, m. Fam., Münster
 Reiche, Hannel., Hogen
 Rennemann, Karl, m. Frau,
 Rest, Friedr., m. Frau, Wolfshagen
 Rießner, Ingrid, Frankfurt
 Risse, Marg., Hemer
 Rohde, Frerick, Münster
 Rohloff, Herta, Düsseldorf
 Rosener, Kurt, m. Frau, Schwerte
 Rotors, Gertr., m. Schw., Münster
 Salack, Gust., m. Frau, Stadthagen
 Salzmann, Kurt, m. Frau, Neustadt
 Sander, Brigitte, Bremen
 Sander, Gertr., m. Schw., Braunschweig
 Sanger, Juan, m. Frau, Remscheid
 Schaffran, Annel., Hameln
 Schafstall, Erna, Hamburg
 Scherenberg, Grete, Bremen
 Schlie, Susanne, Rastatt
 Schmidt, C.-Oskar, m. Frau, Schwelm
 Schmidt, Johannes, m. Frau, Hannover

Kurheim Phönix
 Leichte Brise
 Bw.-Erholungs-Heim
 Bw.-Erholungs-Heim
 Viktoriastr. 2
 Kiefernweg 7
 Moltkestr. 11
 Marienstr. 12
 An der Mühle 9
 Vita Nova
 Haus Sandburg
 Haus Sandburg
 Vita Nova
 Thom.-Morus-Heim
 Marienstr. 12
 Thom.-Morus-Heim
 Haus Iderhoff
 Herrenpfad 12
 Hotel Pique
 J.-Berghaus-Str. 7
 Luisenstr. 11
 Herrenpfad 19
 Damenpfad 19
 Vita Nova
 Vita Nova
 Moltkestr. 11
 Birkenweg 17
 Goebenstr. 2
 Seilerstr. 1a
 Haus Iderhoff
 Haus Schöneweg
 Nordseeheim
 J.-Berghaus-Str. 73
 Vita Nova
 Schuchardts Hotel
 Nordseeheim

Stratmann, Hans, m. Frau, Rheine
 Stübler, H., Dr., Krefeld
 Studte, Ingeb., M.-Gladbach
 Süllmann, Erika, Versmold
 Süllmann, Monika, Versmold
 Taudien, Renate, Wetschen
 Teuber, Annel., Berlin
 Vatareck, Annem., m. Sohn, Münster
 Viegner, Marg., Iserlohn
 Vogt, Hans, m. Frau, Bielefeld
 Völker, Ilse, Essen
 Völz, Günter, m. Frau, Lönningen
 Voß, Lisa, Hamburg
 Vransy, Käthe, Bamberg
 Weiland, m. Frau, Düsseldorf
 Weineck, Marg., Osnabrück
 Wehnuns, Kläre, m. Enkelin, Krefeld
 Wencke, Martin, m. Frau, Bremen
 Westerfeld, Herbert, Dortmund
 Westhoff, Helm., m. Frau, Vlotho
 Wethmar, Herm., m. Frau, Münster
 Weyer, Annel., m. Fam., Marl
 Wichtrup, Heinz, m. Fam., Münster
 Wilcken, Maria, Köln
 Wolf, Günther, Berlin
 Zilliken, Ilse, Münster
 Zimmer, Max, m. Frau, Bielefeld
 Zöllner, Ursula, Erlangen

Hotel Pique
 Janusstr. 3
 Haus Ruth
 Friedrichstr. 24
 Friedrichstr. 24
 Vita Nova
 Schuchardts Hotel
 Thom.-Morus-H.
 Haus Kriegsmann
 Vita Nova
 Wiedaschstr. 4
 Mühlenstr. 14
 Hotel Rixtine
 Janusstr. 10
 J.-Berghaus-Str. 7
 Haus Ruth
 Janusstr. 10
 Hotel Pique
 Kurheim Phönix
 Luisenstr. 11
 Haus Daheim
 Goebenstr. 2
 Thomas-Morus-Heim
 Schulzenstr. 12
 Schuchardts Hotel
 Hotel Germania
 Vita Nova
 Nordseeheim

Angemeldet bis zum 14. September 1964

Adams, Erika, Köln-Sülz
 Albrecht, Bernd, Hannover
 Ambos, Ingrid, m. Tochter, Bonn
 Appelhans, Heinr., m. Fam., Dortmund
 Aulenkamp, Heinr., Dr., Beelen
 Baier, Hella, Gersfeld
 Balzer, Käthe, Gießen
 Bante, Frd.-Karl, m. Fam., Wermelskirchen
 Bassfeld, Magdalene, Wülfrath
 Becker, Otto, Lüdenscheid
 Behrends, Christa, Rotenburg
 Berger, Anni, Dr., Köln
 Berger, Sigrid, Solingen
 Bergmann, Heinz, m. Frau, Essen
 Berninghaus, A., m. Frau, Wendlingen
 Bernshausen, Horst, m. Fam., Coesfeld
 Bätzel, Aenne, Solingen
 Berthold, Gudrun, Berlin
 Beseler, Wilh., Paderborn
 Beute, Kurt, Dortmund
 Beutling, Christe, Gelsenkirchen
 Beutling, Heinz, Gelsenkirchen
 Bischoff, Meta, Nolle
 Bock, Elke, Heide
 Böckler, Heinz, m. Frau, Dortmund
 Boening, Jos., Münster
 Bothe, Wilh., m. Frau, Marl
 Böttcher, Friedr., Oberhausen
 v. Bracht, Helga, M.-Gladbach
 Brand, Wilh., m. Frau, Dortmund
 Brandt, Willi, m. Frau, Bremen
 Brause, Gertr., Oker
 Breidenbach, Hellm., Solingen
 Brinkmann, Ewald, Essen
 Brinkmann, Wilh., m. Frau, Dortmund
 Brockerhoff, Paul, m. Fam., Duisburg
 Brüninghaus, Otto, m. Frau, Stade
 Bühmann, Gertr., Nienburg
 Bühmann, Grete, Nienburg
 Bunnemann, Marina, Oldenburg
 Burlage, Luise, Osnabrück
 Butschinsky, Maija, Holzminden
 Conz, Gertr., m. Schw., Bad Lauterberg
 Conze, Constanze, Lüdenscheid
 Dawin, Grete, Bochum
 Determann, Friedel, Oldenburg
 Dettmar, Ingeb., Wiedensahl
 Diedrichs, Hans, m. Frau, Hamburg
 Drechsler, Ruth, Düsseldorf
 Dunskus, Erich, Lübeck
 Düsterhus, Paula, m. Frau, Bochum
 Eckhardt, Karin, Duisburg
 Ehlert, Margar., Gelsenkirchen
 Eichholz, Anni, Duisburg

Strandv. Atlantic
 Knyphausenstr. 6
 Haus Sylvia
 Kurheim Phönix
 Villa Nordsee
 Haus Columbus
 Villa Ostende
 Haus Düro
 Moltkestr. 4
 Parkhotel
 J.-Berghaus-Str. 3
 Viktoriastr. 2
 Viktoriastr. 2
 Südhoffstr. 21
 Viktoriastr. 9
 Haus Sylvia
 Haus Sylvia
 Wilh.-Aug.-Heim
 Kreuzstr. 8
 Bismarckstr. 6
 Knyphausenstr. 23
 Knyphausenstr. 23
 Haus Westend
 Haus Düro
 Friedrichstr. 1
 Parkhotel
 Hotel Europ. Hof
 Benekestr. 12
 Gartenstr. 13
 Haus Nordland
 Haus Düro
 Ellernstr. 13
 Hotel Seeadler
 Haus Sylvia
 Viktoriastr. 9
 Haus Daheim
 Wilh.-Aug.-Heim
 Hotel Meeresstrand
 Hotel Meeresstrand
 Haus Columbus
 Haus Düro
 Roonstr. 4
 Wedelstr. 4
 Haus Cornelius
 Gästehaus Pleines
 Damenpfad 23
 Haus Cornelius
 Nordhelmstr. 18
 Winterstr. 24
 Hotel Europ. Hof
 Maybachstr. 8
 Haus Sylvia
 Luisenstr. 21
 Haus Georg Raß

Wohlbehagen
auf der Haut...

**biomaris
hautcreme**

hautcreme
mit dem
wirkkomplex
des meeres

in praller Sonne - -
aber auch bei Wind und Wetter

Schneider, Jos., Ahrweiler
 Schröder, Walter, Bünde
 Schulze, Otto, m. Frau, Mesum
 Schütte, Frieda, Bad Pyrmont
 Schwarz, Rudi, m. Frau, Wanne-Eickel
 Seier, Joh., Coesfeld
 Senftleben, Hans, Paderborn
 Senkel, Elly, m. Sohn, Gelsenkirchen
 Servais, Alex, Dr., Langenhagen
 Seum, Rich., Dr., Dortmund
 Siewemann, Wilh., m. Frau, Osnabrück
 Sinai, G., Frankfurt
 Stadthagen, Gertr., Berlin
 Wolff, Erika, Berlin
 Stange, Ursula, Amelgatzen
 Stanke, Georg, Lehrte
 Stecker, Werner, m. Fam., Hamburg
 Stein, Annel., Arnsberg
 Stein, Edith, Witten
 Steingass, Georg, Münster
 Stichweh, Gerda, Bonn
 Stöcker, Thea, Münster
 Stockey, Klara, Hagen
 Fellmeden, Erna, m. Tochter, Hagen

Damenpfad 18
 Hotel Stadt Hamburg
 Haus Jacobs
 Damenpfad 24
 Goebenstr. 2
 Leichte Brise
 Haus Iderhoff
 Goebenstr. 2
 Parkhotel
 Bruns Hotel
 Herrenpfad 12
 Schuchardts Hotel
 Goebenstr. 2
 Goebenstr. 2
 Viktoriastr. 9
 Moltkestr. 11
 Birkenweg 17
 Frisiastr. 17
 Nordseeheim
 Haus Daheim
 Viktoriastr. 2
 Thom.-Morus-Heim
 Schulzenstr. 36
 Schulzenstr. 12

Eichholz, Hs.-Wilh., Paris	Haus Georg Raß	Keine, Hinr., Dr., m. Frau, Dortmund	Haus am Meer
Eichler, Heinz, Verden	Villa Ostende	Kellen, Elli, St. Tönis	Knyphausenstr. 6
Elm, K., Dr., m. Fam., Münster	Haus Düro	Kempendorf, Hildeg., Berlin	Haus Cornelius
Faehle, Kurt, Hagen	Haus Cornelius	Kindermann, Marianne, m. Tochter, Liesborn	Damenpfad 18
Feldbrügge, Harald, m. Fam., Nordlünen	Gartenstr. 8	Kings, Peter, Craills	Strandhaus Atlantic
Fey, Leonh., m. Frau, Kleinwallstadt	Hotel Meeresstrd.	Klages, Bärbel, Hannover	Knyphausenstr. 6
Fischer, Elisabeth, Bielefeld	Wilh.-Aug.-Heim	Kleiböhmer, Harald, Hamm	Gartenstr. 4
Fischer, Gust., Wehrendorf	Hotel Germania	Klein, A. W., Bad Godesberg	Bw.-Erholungs-Heim
Fiskaal, Maria, Neuwied	Haus Delang	Klein, Annel., m. Sohn, Bad Godesberg	Bw.-Erholungs-H.
Fley, Traugott, Meinerzhagen	Emsstr. 4	Kleine, Hs.-G., m. Frau, Krefeld	Nordseeheim
Flörkmeier, Ruth, m. Sohn, Marl	Friedrichstr. 20	Koch, Artur, Bad Salzuflen	Damenpfad 18
Frank, Erich, m. Fam., Gütersloh	Bogenstr. 6	Kögler, Annel., Mülheim	Luisenhof
Frier, Dietlinde, m. Tochter, Mannheim	Hotel Europ. Hof	Köhlhoff, Annel., Herne	Damenpfad 23
Fröhlich, Ernst, m. Frau, Berlin	Heinrichstr. 8	Konzelmann, Werner, Derschlag	Schulzenstr. 33
Funke, Gisela, m. Sohn, Winterborn	Viktoriastr. 9	Korbel, Hannel., Dortmund	Villa Ostende
Funke, Hs.-Herm., Winterborn	Viktoriastr. 9	v. Kraft, Düsseldorf	Hotel Europ. Hof
Funke, Rud., Dortmund	Damenpfad 18	Kreie, Herb., m. Frau, Dortmund	Kreuzstr. 2
Gabbey, Reinh., Bremen	Bw.-Erholungs-Heim	Kronshage, Rolf, m. Fam., Bielefeld	Adolfsreihe 1
Gagelmann, Hans, Gadderbaum	Frisiastr. 3	Kuhl, Werner, Wennigen	Haus Westend
Geisen, Tilla, Mülheim	Haus Nordland	Kulinsky, Walt., m. Frau, Düsseldorf	Tollestr. 6
Gerbracht, Margret, m. Fam., Lüdinghausen	Pens. Knigge	Kultus, Fritz, m. Fam., Dortmund	Seilerstr. 11
Leidiger, Ralf, Lüdinghausen	Pens. Knigge	Kuppertz, Arnh., Wuppertal-B.	Hotel Seeadler
Gertz, Elke, Nottuln	Maybachstr. 15	Kürten, Antonie, Bad Rothenfelde	Gästehs. Pleines
Gieseler, Heidi, Hamburg	Parkhotel	Kuttendorf, Heinz, Ahlen	Hotel Europ. Hof
Goddemeier, Dieter, Münster	Schulzenstr. 17	Lachnit, Erika, m. Sohn, Herzberg	Nordhelmstr. 43
Gothe, Veronika, Krefeld	Benekestr. 20	Langer, Barbara, m. Tochter, Recklinghausen	Bogenstr. 12
Gramsch, Hans, m. Frau, Münster	Kreuzstr. 8	Lattka, Margar., m. Tochter, Duisburg	Friedrichstr. 1
Greef, M., Dornau	Hotel Germania	Leffers, Elisabeth, Stuttgart	Hotel Europ. Hof
Groeger, Paul, m. Frau, Waldniel	Viktoriastr. 9	Lehwald, Lina, Gelnhausen	Haus Annette
Gronau, Werner, Essen	Hotel Germania	Leifert, Rosa, Düsseldorf	Nordhelmstr. 8
Groth, Jürgen, m. Fam., Iserlohn	Gartenstr. 9	Liebe, Erna, Köln	Bw.-Erholungs-Heim
Growe, Heinz, Beelen	Villa Nordsee	Lohmüller, Berend, m. Frau, Bremen	Haus am Meer
Habbel, Wolfg., Dr., m. Frau, Troisdorf	Staatl. Kurhotel	Löskant, Irmg., Düsseldorf	Friedrichstr. 1
Habel, Christa, Nachrodt	Leichte Brise	Lübkes, Greetsiel	Richthofenstr. 1a
Hagge, Renate, Hamburg	Knyphausenstr. 23	Ludovici, Herm., Dr., Koblenz	Haus Delang
Harden, Werner, m. Frau, Wellingsbüttel	Nordhelmstr. 18	Lütger, Elsb., m. Sohn, Rheine	Schulzenstr. 34
Hartmann, Ferd., m. Frau, Hagen	Villa Cäcilie	Malz, Klara, m. Sohn, Hemer	Gartenstr. 9
Neuhaus, Erna, Hagen	Villa Cäcilie	Markmann, Frd.-Wilh., m. Frau, Dortmund	Haus Daheim
Hasemann, Hannel., m. Tochter, Wickede	Knyphausenstr. 23	Martin, Gottfried, Hildenbergen	Bogenstr. 12
Hauck, Jakob, Bad Soden	Villa Ostende	Martin, Hans, Dr., m. Frau, Lehrte	Viktoriastr. 9
Heath, Edgar, m. Fam., Longfield (Engl.)	Hotel Pique	Marx, Doris, Soest	Wiedaschstr. 14
Heitjohann, Heinr., m. Frau, Unna	Frisiastr. 13	Mathesius, Werner, m. Fr., Hohenlimburg	J.-Bergh.-Str. 81
Heldt, Erika, Bonn	Haus am Meer	May, Herb., m. Frau, Idar-Oberstein	Haus Annette
Helbusch, W., Bremen	Hotel Europ. Hof	Mayer-Gentner, Elsa, Essen	Haus Annette
Heller, M., Schmalenberg	Maybachstr. 6	Meints, Almut, Solingen	Gartenstr. 10
Hellmich, Ingr., Essen	Haus Georg Raß	Melskotte, Ella, Remscheid	Damenpfad 18
Hellwig, P.-Gerhard, Wuppertal-B.	Hotel Seeadler	Mertens, Friedr., m. Sohn, Hannover	An der Schanze 15
Hennecke, Theodor, m. Frau, Bremen	Haus Cornelius	Meurer, Heinz, Hagen	Nordhelmstr. 8
Henneking, Friedr., m. Fam., Köln	Bw.-Erholungs-H.	Meyer, Hans, Gelsenkirchen	Haus Nordland
Henze, Eduard, m. Frau, Bassenfleth	Janusstr. 4	Michalski, Horst, m. Frau, Bochum	Haus Columbus
Hermes, Maria, Meppen	Bogenstr. 6	Modes, Elfr., München	Nordhelmstr. 8
Herrmann, Lydia, m. Sohn, Bielefeld	Ellernstr. 13	Motte, Aachen	Hotel Europ. Hof
Herwegh, Hanns, Düsseldorf	Kiefernweg 1	Müller, Helene, m. Sohn, Herne	Janusstr. 4
Hill, Ursula, Frankfurt	Osterstr. 5	Müller, Hilde, Borghorst	Haus Nordland
Höfer, Renate, Düsseldorf	Haus Margarete am Meer	Müller, Joh., m. Frau, Paderborn	Schulzenstr. 11
Hoff, Klaus, Gladbeck	Janusstr. 9	Nagel, Hedwig, m. Tochter, Bad Harzburg	Haus Annette
Hollweg, Else, Hagen	Hotel Europ. Hof	Naumann, Werner, m. Frau, Oldenburg	Bw.-Erholungs-H.
Hoormann, Hanny, Petershagen	Tannenstr. 3	Neuhann, Hedi, Recklinghausen	Strandv. Therese
Höper, Heinrich, Bad Zwischenahn	Benekestr. 4	Neumann, Willy, Emden	Janusstr. 4
Hoppe, H.-Otto, Dr., Herne	Herrenpfad 12	Niederfranke, Anna, Spradow	Friedrichstr. 24
Horn, Cläre, Leverkusen	Haus Sonneneck	Vahle, Martha, Eilshausen	Friedrichstr. 24
Hummel, Gerda, Wuppertal-B.	Maybachstr. 17	Brölhorst, Lore, Pr. Oldendorf	Friedrichstr. 24
Hunecke, Otto, m. Frau, Erkelenz	Gartenstr. 4	Niemeyer, Hans, m. Fam., Dortmund	Villa Norderney
Hunfeld, Margr., Meppen	Bogenstr. 6	Niermann, Helm., m. Fam., Hamm	Haus Düro
Hünten, Willi, Leverkusen	Emsstr. 4	Nolte, Friedel, Willingen	Luisenhof
Hurtmann, Irmg., Waat	Gartenstr. 53	Orilski, Annem., Essen	Haus Daheim
Husemann, Fritz, Gütersloh	Viktoriastr. 9	Ossowski, Edith, Düsseldorf	Herrenpfad 12
Immich, Magda, Bielefeld	Wilh.-Augusta-Heim	Osterheider, Benno, Osnabrück	Haus Düro
Jahnke, Susanne, Hannover	Roonstr. 6	Ottenberg, Elfr., Bremen	Hotel Europ. Hof
Jakob, Christoph, m. Frau, Mülheim	Knyphausenstr. 1	Palmbaum, Henriette, Hildesheim	Frisiastr. 24
Jansen, Felix, Bad Pyrmont	Friedrichstr. 1	Paszkievicz, Hildegard, Salzhäusen	Haus Düro
Janson, Gerda, Wuppertal-B.	Haus Margar. am Meer	Pawlist, Rud., Dortmund	Mühlenstr. 5
Jasper, Friedh., m. Fam., Schwerte	Villa Ostende	Petersohn, Hannel., Berlin	Bogenstr. 12
Jasper, Rob., m. Fam., Hopsten	Haus Margar. am Meer	Pfingsten, Werner, Meinerzhagen	Benekestr. 18
Jüchheim, Herb., m. Fam., Buchholz	Haus Sylvia	Piechulek, Hannel., Ulm	Haus am Meer
Jünger, Barbara, Altena	Hotel Rhein. Hof	Pionteck, Erh., Bochum	Maybachstr. 8
Junk, Cilly, Elsen	Haus Ruth	Pippig, Rosem., Nannhofen	Haus Cornelius
Jüptner, Jürgen, Letmathe	Hotel Rhein. Hof	v. Pirch, Egon, Holzminden	Hotel Germania
Jürgens, H.-Peter, Altena	Parkhotel	Kreyker, Heidi, Dehnsen-Holzminden	Hotel Germania
Jürgens, Mary, Altena	Parkhotel	Plum, Heinr., m. Frau, Viersen	Friedrichstr. 24
Kahling, Brigitte, Rehden	J.-Bergh.-Str. 81	Brinks, Käthe, Viersen	Friedrichstr. 24
Kaiser, Jos., m. Frau, Iserlohn	Fischerstr. 6	Pohle, Liselotte, Dortmund-Lütgendtmd.	Seilerstr. 17
Kaiserling, Helm., Prof. Dr., Siegen	Haus Düro	Rabe, Karl, m. Frau, W.-Elberfeld	Nordhelmstr. 2
Kalitta, Gertr., m. Tochter, Neukirchen	Villa Ostende	Rademacher, Lilo, m. Tochter, Essen	Wedelstr. 4

Erholsame Herbst- und Winterkuren

im stillen NORDERNEY

warm und gemütlich wie zu Haus
betreut mit großem Frühstück (u. evtl. Abendessen)
oder selbständig im wohnlichen „apartment“
oder Bungalow

Haus SONNENECK, Ellernstraße 27

Telefon 04932/2464

Rahm, Günter, m. Fam., Dortmund	Karlstr. 6
Ransiek, Karin, Gewinghausen	Bogenstr. 6
v. Rath, Hs. H., m. Fam., Krefeld	Luisenstr. 21
Rathke, Alma, Plön	Bw.-Erholungs-Heim
Rathke, Karin, Bremen	Bw.-Erholungs-Heim
Rawe, Elise, Oldenburg	Hotel Pique
Reddmann, Rolf, m. Fam., W.-Elberfeld	Rheinstr. 28
Reichel, Eva-M., München	Haus Westend
Reimann, Otto, Hamburg	Knyphausenstr. 23
Reinartz, Aenne, Neuß	Luisenstr. 21
Roser, Martin, Traben-Trarbach	Bogenstr. 6
Roßberger, Annem., Dr., Wuppertal	Haus Nordeck
Rosteck, Lucie, Wangen	Janusstr. 4
Rücker, Hildegard, Fholenplacken	Roonstr. 6
Rüter, Klara, Hamm	Damenpfad 18
Saamann, Margr., Dortmund	Haus Daheim
Sachon, Horst, Mannheim	Rosenstr. 1
Sandmann, Ilse, Tostedt	Chr. Hospiz
Schaeffer, Barbara, Bonn	Haus Annette
Schäper, Karl, Münster	Haus Cornelius
Scheib, Klaus, Letmathe	J.-Berghaus-Str. 81
Scheuermann, Walt., m. Frau, Stuttgart	Nordseeheim
Schild, Hanni, Bremen	Friedrichstr. 1
Schlechter, Ed., Essen-Borbeck	Haus Columbus
Schlenkhoff, Cäcilie, Hagen	Frisiastr. 14
Schlüter, Adolf, Hildesheim	Haus Cornelius
Schlutz, Frieda, Dortmund	Benekestr. 19
Schmermbeck, Fritz, m. Frau, Berkey	Viktoriastr. 9
Schmidt, Hildegard, Peine	Luisenstr. 21
Schmidt, Irma, m. Tochter, Hagen	Parkhotel
Schoemen, Münster	Friedrichstr. 20
Schreck, m. Fam., Köln	Viktoriastr. 9
Schwender, Fritz, m. Frau, Berlin	Haus Düro
Schröder, C.-Heinz, Prof. Dr., m. Frau, Lengerich	
Schroeder, K.-Fritz, m. Frau, Bielefeld	Haus am Meer
Schröter, Hans, m. Frau, Köln	Bremer Häuser
Schulze-Böing, Ernst, m. Frau, Werne	Janusstr. 4
Schürholz, Walt., Dr., m. Frau, Büren	Haus Nordland
Sievers, Helm., Hannover	Bremer Häuser
Sievert, Hans, m. Frau, Wulften	Maybachstr. 14
Sommer, Willib., m. Frau, Bochum	Hotel Germania
Stadlers, Herb., m. Fam., Heidelberg	Haus Delang
Steeger, Hilde, Düsseldorf	Hotel Europ. Hof
Stichweh, Gerda, Bonn	Haus Daheim
Stoffregen, Heinr., Dr., m. Fam., Bad Nauheim	Villa Irene
Strack, Wilh., Iserlohn	St. Kurhotel
Tengelmann, Andrea, Otterloh	Friedrichstr. 23
Theegarten, Felix, Düsseldorf	Bremer Häuser
	Hotel Europ. Hof

Thielen, Karl, m. Frau, Düsseldorf	Friedrichstr. 12
Thölke, Adolf, m. Fam., Sehnde	Villa Norderney
Thormeyer, Gerh., Dr., m. Fam., Helmstedt	Hs. Columbus
Tiemann, Alb., Bielefeld	Luisenstr. 21
Tiemann, Toni, Remscheid	Luisenstr. 21
Tschacksch, Dr., m. Frau, W.-Elberfeld	Mainstr. 26
Uebel, Karla, Hannover	Haus Sylvia
Sinn, Else, Mannheim	Haus Sylvia
Ulbricht, Fritz, m. Frau, Klein-Eiche	Damenpfad 18
Valtinat, Ingrid, m. Tochter, Karlsruhe	Janusstr. 4
Verhaelen, Joseph, m. Frau, Duisburg	Mühlenstr. 5
Vetter, A., Darmstadt	Friedrichstr. 17
Viebahn, Christel, Westhofen	Haus Nordland
Vogel, Siegl., Gießen	Villa Ostende
Voigt, Moritz, Essen	Ellernstr. 8
Vorthmann, Alfr., m. Frau, Hattingen	Damenpfad 2
Warup, Thea, Paderborn	Haus Ruth
Walter, Ursula, Heeren	Frisiastr. 13
Walz, Ursula, Dortmund	Damenpfad 18
Warlo, Ferd., m. Frau Dr., Mainz	Wedelstr. 4
Wecker, Adele, Herne	Damenpfad 23
Weißfeld, Alex, Gelsenkirchen	Luisenstr. 21
Werner, Hellm., Krefeld	Tollestr. 6
Weyand, Robert, Köln	Strandhs. Atlantic
Wieschebrink, Edith, m. Sohn, Ochtrup	Hotel Europ. Hof
Wilkens, Maria, Krefeld	Benekestr. 13
Willberg, Marie, Bochum	Hotel Pique
Willers, Hs.-Georg, Dr., m. Frau, Düsseldorf	Luisenhof
Wimmer, Hildegard, Augsburg	Gartenstr. 13
Windgasse, Hildegard, Mühlhofe	Seilerstr. 17
Winz, Hildegard, m. Schw., Viersen	An der Schanze 11
Wirthsmann, Gerd, Altena	Leichte Brise
Wirthsmann, Heidrun, Altena	Leichte Brise
Wissing, Margret, m. Tochter, Nordhorn	Bogenstr. 12
Witte, Helga, m. Sohn, Dortmund	Damenpfad 18
Wolf, Frida, Brackwede	Friedrichstr. 24
Wolff, Johanne, Leer	Haus Westend
Wolff, Margr., Düsseldorf	Haus Ruth
Wortmann, Bernh., Münster	Schulzenstr. 17
Ziegert, Edith, Bad Oeynhausen	Hotel Kais. Franz Josef
Zwicknagl, Gertr., Kitzbühel	Haus Columbus
Zuchowski, Maria, Wanne-Eickel	Strandv. Therese

Angemeldet bis zum 15. September 1964

Altena, Helene, Bielefeld	Luisenstr. 27
Asbeck, Hans, Hamm	Hotel Pique
Balke, Fred, m. Fam., Beckum	Haus Daheim
Barton, Jos., Beckum	Südstr. 8a
Bässler, Marianne, Bonn	Richthofenstr. 7
Bauer-Rösler, Brigitte, Essen	Hotel Meeresstrand
Baumann, Gert, Krefeld	Viktoriastr. 3
Becker, Liesel., Essen	Haus Waterkant
Beckmann, Hanna, Aurich	Viktoriastr. 3
Bergander, Erna, Hannover	Kaiserstr. 14
Berens, Anna, m. Tochter, Sundern	Heinrichstr. 4a
Bergelt, Dieter-J., Mainz	Benekestr. 11
Berkhan, Luise, Osnabrück	Damenpfad 19
Besdzick, Ilse, Dr., Bonn	Richthofenstr. 7
Bien, Else, Osnabrück	Pens. Abegg
Birkendahl, Paul, m. Frau, Hohenlimburg	Pens. Kleen
Bischoff, Heinz, Bremerhaven	Haus Morgensonne

Wertsteigernde

PERSERTEPPICHE

von überdurchschnittlicher Schönheit

Direkter Import, persönlicher Einkauf
im Orient, daher günstigste Preise.

Orient-Teppich-Haus

RUDOLF GRIPEKOVEN

Stammhaus seit 1898

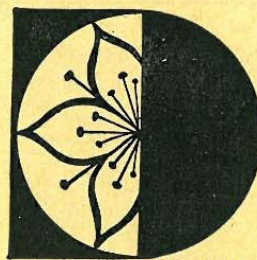
NORDERNEY, Strandstraße
Bielefeld · Aachen · Juist

Unser gegenwärtiges Sonderangebot:

Hamadanbrücken zum Aussuchen
Vertretungen i. Teheran u. Istanbul ab DM 169,00

Blarr, Liesel., Hannover
 Blarr, Rosem., Hannover
 Blask, Walther, m. Frau, Hannover
 Blömer, K.-Heinz, Dr., Leverkusen
 Boesebeck, Lore, m. Sohn, Essen
 Bögel, Heinz, Dr., m. Frau, Recklinghausen
 Bogena, Karl, Bremen
 Bogena, Lotti, m. 2 Söhnen, Bremen
 Kopeck, Erna, Bardenfleth
 Bonnkamp, Annel., Wanne-Eickel
 Booss, Elisabeth, Goslar
 Briegleb, Hella, Bemerode
 Bruer, Herm., Bad Grund
 Brockhaus, Annel., m. Tochter, Gummersbach
 Bürger, Helene, Hamm
 Buschka, Annette, Beckum
 Coesfeld, Carl, Recklinghausen
 Damm, Günter, Berlin
 Dango, Gustav, m. Frau, Oberbrügge
 Dawin, Paula, Bochum
 Demmler, Ulrich, Altena
 von Diest, Jutta, Hannover
 Doberschütz, Margarete, Bad Hönningen
 Drechsler, Uta, Witten
 Eberhardt, Albert, Bremen
 Eickmeyer, Laura, m. Sohn, Bielefeld
 Eschner, Adele, m. Ehemann, Mülheim
 Eucken, Hillrich, Groß-Lobke
 Feldhaus, Elisabeth, Welper
 Fiedler, Heinz, Münster
 Fischer, Franz, Dr., m. Fam., Solingen
 Franke, Anselma, Münster
 Frerker, Herm., m. Frau, Rheine
 Freyberg, Elfi, Bremen
 Friedrichs, Waltraud, Langerfeld
 Funcke, Herbert, m. Fam., Düsseldorf
 Gauglitz, Traute, Bad Godesberg
 Gimmler, Robert, Braunschweig
 Goecke, Berta, Altena
 Goldkamp, Johanna, Rheine
 von Graevemeyer, Else, Bemerode
 Grimme, Elisabeth, m. Tochter, Minden
 Grumpelt, Elli, Wattenscheid
 Guhl, Helmut, m. Frau, Hamburg
 Gutsche, Jürgen, Berlin
 Hagemann, Else, Duisburg
 Hagen, Annemarie, Hannover
 Hagen, Hermine, Lübeck
 Hansch, Heinrich, m. Frau, Bad Salzuflen
 Hansen, Peter, m. Frau, Kuchenheim
 Harms, Wilhelm, m. Frau, Aurich
 Hautermann, Peter, m. Fam., Rheine
 Hayessen, Wilhelm, m. Frau, Hannover
 Heck, Marianne, Münster
 Hecker, Siegfried, Dr., m. Frau, Hilten
 Heckmann, Gustav, m. Frau, Groß-Reken
 Hein, Bärbel, Hamburg
 Heumann, A., Hagen
 Hildebrandt, Rob., Braunschweig
 Hilger, Maria, Monheim
 Hintzler, Jürgen, m. Frau, Gütersloh
 Hoffmann, Karola, Wanne-Eickel
 Holzhausen, Gertr., Duisburg
 Elsner, Herta, Duisburg
 Hoppe, Paul, m. Frau, Düsseldorf
 Hoppe, Charl., Düsseldorf
 Horstmann, Renate, Altwied
 Hurtienne, Gisela, Dr., Braunschweig
 Jablonski, Stephan, m. Frau, Münster
 Jacob, Kurt, Berlin
 Jaeger, Eleonore, Gelsenkirchen
 Jericho, Hans, Recklinghausen
 John, Elisabeth, m. Sohn, Recklinghausen
 John, Julius, m. Frau, Dortmund
 Jürgens, Renate, Hameln
 Keilhau, Dieter, m. Frau, Sennestadt
 Keller, Gerh., Prof. Dr., m. Fam., Ibbenbüren
 Keller, Paula, Hamm
 Kernebeck, Heinz, Osterwick
 Kiehnke, Walt., m. Frau, Hamburg
 Kipp, Aenne, Bielefeld
 Klagges, Werner, Dr., Fröndenberg
 Kletschke, Sabine, Bonn
 Knepe, Heinz, m. Frau, Bonn

Marienheim
 Marienheim
 Haus Rheinland
 Haus Rheinland
 Haus Marg. am Meer
 Luciusstr. 22
 Haus Jacobs
 Haus Jacobs
 Haus Jacobs
 Haus Knigge
 Schuchardts Hotel
 Halemstr. 3
 Haus Westend
 Pens. Hahn
 Hotel Stadt Hamburg
 Haus Daheim
 Bruns Hotel
 Hotel Stadt Hamburg
 Haus Hellmuth
 Haus Pleines
 Luisenstr. 24a
 Halemstr. 3
 Friedrichstr. 16
 Friedrichstr. 6
 Bremer Häuser
 Hotel Miramar
 Viktoriastr. 6
 Bremer Häuser
 Nordhelmstr. 5
 Kampstr. 11
 Haus Nordland
 Hotel Belvedere
 Haus Nordland
 Janusstr. 9
 Damenpfad 19
 Haus Waterkant
 Haus Hellmuth
 Haus Herbst
 Luisenstr. 27
 Villa Erika
 Halemstr. 3
 Pens. Abegg
 Frisiastr. 6
 Südstr. 20
 Knyphausenstr. 22
 Wilhelmstr. 8
 Haus Herbst
 Winterstr. 11
 Nordseeheim
 Villa Felicitas
 Haus Hellmuth
 Pens. Hahn
 Haus am Meer
 Knyphausenstr. 22
 Haus Westend
 Damenpfad 24
 Winterstr. 19
 Hotel Pique
 Hotel Pique
 Kampstr. 11
 Luisenstr. 3
 Haus Knigge
 Luisenstr. 26
 Luisenstr. 26
 Haus Insulaner
 Gästehaus Pleines
 Haus Hartwig
 Haus Kriegsmann
 Haus Hellmuth
 Haus Morgensonne
 Frisiastr. 6
 J.-Berghaus-Str. 38
 Luisenstr. 3
 Heinrichstr. 4a
 Pension Abegg
 Haus Kleen
 Hotel Stadt Hamburg
 Strandv. Lührs
 Viktoriastr.
 Luisenstr. 27
 Haus am Meer
 Haus Waterkant
 Südhoffstr. 21



Zum Luft- und Sonnenbad,
 zur Massage und Körperpflege

Dr. Grandels Hautdiät-Öl

schützt, bräunt, pflegt

Für die empfindliche Haut
 nur Dr. Grandels Hautdiät-Creme »fett«

Reformhaus ALFRED UPHOFF, Norderney, Friedrichstraße 19

Knothe, Liselore, Angelmodde
 Köster, Fritz, m. Frau, Herford
 Köttendrop, Heinz, m. Frau, Ahlen
 Krause, Emmy, Düsseldorf
 Kreie, Ilse, Nienburg
 Kremer, Edith, Schwerte
 Küpper, Margar., W.-Barmen
 de Lage, Martha, Köln
 Landwehr, Wilh., m. Frau, Bielefeld
 LangeLangemeyer, Ilse, Osnabrück
 Langkamp, H.-Werner, Lippstadt
 Liedtke, Brigitte, Dortmund
 Lodder, Fritz, Oberhausen
 Look, Anneliese, m. Sohn, Bochum
 Maleyka, Ernst, Langenberg
 May, Gertrud, Berlin
 Meineke, Liselotte, m. Tochter, Sindelfingen
 Meißner, Annemarie, m. Sohn, Münster
 Michel, Heinrich, Darmstadt
 Mieters, Heinrich, m. Fam., Dortmund
 Mörlins, Albrecht, Bemerode
 Müller, Regina, Roxel
 Musal, Alfred, Osnabrück
 Müther, Marlies, Holtwick
 Neu, Wilhelm, m. 1 Angeh., Wiesbaden
 Neveling, Erich, m. Frau, Dortmund
 Niehaus, M., Rheine
 Noffz, Wilma, Bentheim
 Nölle, Willy, m. Frau, Iserlohn
 Nothdurft, Emma, Hannover
 Nowak, Hans, m. Sohn, Kirchorde
 Nowack, Peter, Langen
 Oetjen, Bremen
 Plum, Magda, Köln
 Post, Johann, Hagen
 Pries, Anita, Hamburg
 Proppe, Paul, m. Frau, Paderborn
 von Pruski, Hans, Solingen
 Puhlmann, Martin, m. Frau, Enger
 Reider, Willy, Essen
 Reinecke, Liselotte, W.-Vohwinkel
 Reperich, Otto, m. Frau, Ennepetal
 Reuber, Hannelore, Solingen
 Rhode, Else, Dortmund
 Rische, Agnes, m. Sohn, Heessen
 Roeper, Hans, Dr., m. Frau, Frankfurt
 Rohweder, Karlheinz, m. Frau, Hamburg
 Roggenkamp, Johann, m. Frau, Oberhausen
 Romünder, Toni, W.-Barmen
 Rummel, Wolfgang, Dortmund
 Rump, Kurt, Düsseldorf
 Saling, Frida, Münster
 Sauerborn, Thea, Neuwied
 Saur, Hans-Theodor, Dr., m. Fam., Hamm
 Scharnweber, Friedrich, m. Frau, Dortmund
 Schildmann, Ewald, m. Frau, Herford
 Schilling, Erna, Karlsruhe
 Schlagheck-Pöppelmann, Renate, Roxel
 Schlotterbeck, Gertrud, Hofgeismar
 Schlüter, Fritz, m. Frau, Köln
 Schmidt, Gertrud, Berlin
 Schmidt, Heinz, m. Fam., Wuppertal-L.
 Schmidt, H., Dr., Mülheim
 Schmidt, Werner, Dr., m. Frau, Beckum
 Schneiders, Franz, Dr., m. Frau, M.-Gladbach
 Schneider, Margret, Essen
 Scholz, Horst, m. Frau, Herzebrock
 Scholz, Regine, Altena
 Schöne, Karlheinz, Hannover
 Schöning, Marianne, Düsseldorf
 Schotteck, Werner, m. Frau, Münster

Schuchardts Hotel
 Gästehaus Pleines
 Hotel Meeresstrand
 Moltkestr. 14
 Georgstr. 2
 Haus am Meer
 Tollestr. 1
 Kaiserstr. 14a
 Frisiastr. 6
 Benekestr. 50
 Roonstr. 3
 Moltkestr. 14
 Haus Hartwig
 Georgstr. 2
 Elbestr. 25
 Haus Morgensonne
 Herrenpfad 15
 Haus Hartwig
 Hotel Meeresstrand
 Haus Hartwig
 Hotel Meeresstrand
 An der Schanze 10
 Damenpfad 19
 Villa Lührs
 Villa Fortuna
 Haus Hellmuth
 Osterstr. 10
 Georgstr. 2
 Haus Hartwig
 Marienheim
 Heinrichstr. 4a
 Benekestr. 11
 Hotel Belvedere
 Luciusstr. 26
 Hotel Belvedere
 Winterstr. 19
 Hotel Pique
 Haus Cornelius
 Hotel Pique
 Haus Morgensonne
 An der Schanze 5
 Winterstr. 19a
 Haus Cornelius
 Haus Hartwig
 J.-Berghaus-Str. 38
 Haus Waterkant
 An der Schanze 5
 Haus Nordland
 Haus Hartwig
 Bremer Häuser
 Haus Ruth
 Janusstr. 9
 Haus Hartwig
 Gartenstr. 33
 Haus Hellmuth
 Villa Norderney
 Haus Margarete
 An der Schanze 10
 Gartenstr. 15
 Haus Waterkant
 Haus Waterkant
 Schulzenstr. 45
 Hotel Rixtine
 Birkenweg 28
 Hs. Harzburg
 Hotel Belvedere
 Moltkestr. 14
 Luisenstr. 24a
 Feldhausenstr. 6
 Haus am Meer
 Südhoffstr. 12



STAATLICHES KURHOTEL

(GROSSES LOGIERHAUS)

Telefon 04932/598

Inh.: Ilse Pempel - Wiborg

Sehr gut ausgestattete große Zimmer

Appartements und Zimmer

mit Bad, Dusche und WC

Fließendes Wasser warm und kalt · Zentralheizung

Ruhige Lage am Kurpark und Kurhaus

Ganzjährig geöffnet

Schreiber, Peter, Dr., m. Frau, Darmstadt	Damenpfad 23
Schreyer, Cathar., Braunschweig	Schuchardts Hotel
Schröder, Elisabeth, m. Sohn, Essen	Bogenstr. 11a
Schroeder, Heinz, m. Frau, Hannover	Haus Nordland
Schüller, Tini, Münster	Haus Irma
Schwalm, Gertrud, Düsseldorf	Hotel Meeresstrand
Schwartz, Wilhelm, m. Frau, Herford	Haus am Meer
Schwens, Martin, Dr., m. Frau, Dortmund	Haus Daheim
Seltner, Maria-Ther., Kassel	Südstr. 20
Siemens, Wilh., m. Frau, Osnabrück	Halemstr. 3
Starke, Heinr., Düsseldorf	Haus Hartwig
Steffler, H.-Joach., Dr., m. Frau, Herzebrock	Moltkestr. 14
Steuermann, Adolf, Hörde	Moltkestr. 14
Stiller, Alfons, Hagen	Luciusstr. 22
Stiller, Edith, Köln	Kaiserstr. 14a
Ströter, Jutta, Barmen	Haus Hartwig
Tarnowski, M.-Luise, Dr., Wiesbaden	Haus am Meer
Tessner, Georg, m. Frau, Hildesheim	Haus am Meer
Wentuck, Margret, Bremen	Haus am Meer
Tettenborn, Hans.-J., Speyer	Moltkestr. 14
Teves, Helga, Iserlohn	Friedrichstr. 6
Trebeljahr, Wolfg., Berlin	Knyphausenstr. 18
Trenkel, Constanze, Bremen	An der Schanze 1
Varel, Emmy, Rheine	Villa Erika
Vogel, Brigitte, Dr., Hildesheim	Heinrichstr. 8
Vogt, Horst, m. Frau, Wuppertal	Leichte Brise
Völkhardt, Wilh., m. Frau, Wuppertal-B.	Seilerstr. 13

Schmidt, Martha, Wuppertal-B.
 Weber, Erna, Wuppertal-V.
 Wendenburg, Carl, Dr., Bremen
 Glauert, Meta, Bremen
 Weber, Heida, Dorsten
 Weyen, Peter, m. Frau, Ufört
 Wiese, Rich., m. Sohn, Woltorf
 Wilke, Karin, Mülheim
 Winkelmann, Maria, Rheine
 Witt, m. Frau, Junkersdorf
 Woltering, Friedbert, Lippstadt
 Wülfig, Gisela, Wuppertal-B.
 Zipf, Werner, Mannheim

Seilerstr. 13
 An der Schanze 5
 Hotel Belvedere
 Hotel Belvedere
 Hotel Belvedere
 Luisenstr. 28
 Haus Kriegsmann
 Haus Waterkant
 J.-Berghaus-Str. 8a
 Haus am Meer
 Roonstr. 3
 Schulzenstr. 45
 Haus Rheingold

Angemeldet bis zum 16. September 1964

Apetz, Antje, Emden	Kinderh. Dünenrose
Averkamp, Hilde, m. 2 Töcht., Münster	Haus Elfriede
Greve, Elisabeth, Essen	Haus Elfriede
Bartels, Helene, Essen	Haus Roland
Berlin, Sylvia, Köln	Kinderheim Dünenrose
Berrer, Lina, Oftersheim	Damenpfad 22
Bierwirth, Margret, Wolfsburg	Bremer Häuser
Birkholz, Helene, Wuppertal-E.	Viktoriastr. 5
Blanke, Horst, Bremen	Kinderh. Dünenrose
Boesing, Gisela, Borghorst	Herrenpfad 17
Brieler, Ferdi, Münster	Haus Knigge
Britz, Florentine, Münster	Villa Felicitas
Brücher, Ernst, m. Frau, Lünen	Gartenstr. 40
Brüel, Gerta, Hannover	Haus Elfriede
Brunotte, Anna-Maria, Hannover	Haus Elfriede
Bücker, Theo, Münster	Hotel Iderhoff
Buermann, Ernst, Hannover	Luisenstr. 22
Cofalla, Selma, Hannover	Haus Elfriede
Dejoks, Max, m. Frau, Fröndenberg	Nordhelmstr. 27
Dickenhorst, Pauline, Bielefeld	Langestr. 21
Dölling, Albrecht, m. Fam., Hungen	Haus Westend
Dormagen, Bernhard, Heessen	Luciusstr. 12
Dörnenburg, Gustav, m. Fam., Essen	Luisenstr. 22
Drewanz, Hildegard, m. Tochter, Dortmund	Bogenstr. 9
Ehlers, Hans, Wuppertal-B.	Haus Ihnken
Ehrhardt, Heinrich, m. Frau, Hannover	Herrenpfad 17
Ellinghaus, Karl, m. Frau, Coesfeld	Mühlenstr. 5
Engel, Erich, Leichlingen	Hotel am Kurplatz
Fenster, Friedrich, m. Frau, Mülheim	Bogenstr. 9
Fiebig, Dr., Junkersdorf	Hotel Pique
Finken, Hans, Mönchengladbach	Luisenstr. 22
Fischer, Joseph, Bocholt	Hotel Pique
Frenzel, Petra, Bonn	Haus Westend
Frohn, Carola, Wuppertal-E.	Haus Columbus
Gerards, Josefine, Essen	Hotel am Kurplatz
Gerand, Heinrich, m. Frau, Köln	Villa Therese
Glusenkamp, Osnabrück	Haus Columbus
Goemann, Ulrike, Herscheid	Kinderh. Dünenrose
Goldack, Hannel., Düren	J.-Berghaus-Str. 2
Gros, Georg, Düsseldorf	Haus Iderhoff
Gross, Cissy, Essen	Langestr. 21
Grünewald, Köln	Damenpfad 28
Haastert, Hartm., Mettmann	Gartenstr. 2
Hahn, Marianna, Bad Pyrmont	Pension Hahn
Hahne, Emmy, Datteln	Wilhelmstr. 4
Hahne, Gerda, Dr., m. Fam., Bad Münden	Roonstr. 4
Heescher, Heinrich, m. Frau, Münster	Pens. Hahn
Hess, Maria, Gerolshofen	Winterstr. 20
Hesse, Annem., Vlotho	Haus Roland
Hielscher, Elly, m. Sohn, Bielefeld	Haus Ihnken
Hilgering, Regina, Dr., Dortmund	Damenpfad 22
Hofmann, Erich, m. Frau, Dortmund	Luisenstr. 7
Hoppe, Anna, m. Enkelin, Thedinghausen	J.-Bergh.-Str. 2
Hübecker, Emil, m. Frau, Duisburg	Hotel am Kurplatz
Huber, Gerd, Dr., m. Frau Dr., Buer	Damenpfad 28
Huck, Lorenz, m. Frau, Dortmund	Luisenstr. 7
Hufenbach, Wolfg., m. Vater, Duisburg	Haus Elfriede
Janssen, m. Frau, Bochum	Mainstr. 9a
Janssen, Hildburg, Leer	Damenpfad 18
Johannink, Georg, Nordhorn	Damenpfad 18
Johannsen, Johanna, Gelsenkirchen	Tollestr. 1a
Jung, Bianca, Hannover	Kinderh. Dünenrose
Kaesberg, Willi, m. Frau, Koblenz	Haus Iderhoff
Kaiser, Karl, Dortmund	Hotel Europ. Hof
Kamp, Hanna, Bielefeld	Hotel Europ. Hof
Kamrath, Aribert, m. Frau, Lensahn	Haus Düro
Klein, L., Bochum	Langestr. 16
Klose, Hilde, Bochum	Luisenstr. 22
Knoop, Fritz, m. Frau, Gelnhausen	Winterstr. 20

Strand-Café und
 Strand-Restaurant

„Giftbude“

Seeterrasse am Weststrand

bietet den
 anerkannt
 guten
 BREMER
 ROLAND-
 KAFFEE



Restaurant

„Zur gemütlichen Klaus“

F. Visser — Telefon 516
Jann-Berghaus-Straße 23

IM SPEZIAL-AUSSCHANK:



DORTMUNDER ACTIEN-BIER

das Bier von Weltruf

Köritz, Elsa, Hannover	Damenpfad 22
Köttendrop, Michael, Ahlen	Kinderh. Dünenrose
Kötter, Bernh., m. Frau, Altenrheine	Haus Hedwig
Krey, Hans, Dr., Sönderborg (Dänem.)	Haus Antje
Krüger, Irmgard, Bremervörde	Hotel am Kurplatz
Kühl, Gerhard, Bad Neustadt	Marienstr. 13
Kühner, Heinrich, m. Frau, Ludwigshafen	Lippestr. 5
Fell, Gisela, Ludwigshafen	Lippestr. 5
Küpers, Gerhard, m. Frau, Nordhorn	Damenpfad 18
Kürenbach, Ida, Troisdorf	Damenpfad 12a
Lamby, Annie, Bentheim	Hotel Pique
Langeloh, Marianne, Hamburg	Villa Lührs
Leimbach, Magdalene, Bad Oeynhausen	J.-Berghaus-Str. 2
Lippe, Hans-Heinrich, Hannover	Kiefernweg 3
Lippe, Marita, Uchte	Kiefernweg 3
Lohmann, Margarete, Lüdenscheid	Benekestr. 47
Bauer, Sybille, Lüdenscheid	Benekestr. 47
Lorei, Adalbert, Bocholt	Domäne Eiland
Masur, Helga, Wuppertal-Vohwinkel	Marienstr. 13
Meier, Carl, Bremen	Hotel am Kurplatz
Meier, Gerd, m. Frau, Osnabrück	Haus Cäcilie
Meier, Vera, Hamburg	Haus Roland
Melmer, Hannelore, Düren	J.-Berghaus-Str. 2
Meyer, Georg, m. Fam., Bremen	Benekestr. 16
Miebach, Luise, Remscheid	Haus Cäcilie
Malsch, M.-Luise, Dr., Remscheid	Haus Cäcilie
Neesen, Arthur, Berlin	Hotel Europ. Hof
Neudecker, Carolina, Bremen	Haus Columbus
Neugebauer, Erwin, m. Frau, Wiedenbrück	Haus Düro
Neuhaus, Alfons, m. Frau, Bochum	Benekestr. 11
Neuhaus, Willy, m. Frau, Hamm	Hotel am Kurplatz
Noerrenberg, Reinh., Troisdorf	Damenpfad 12a
Noetzel, Jochen, Oldenburg	Kinderh. Dünenrose
Offermanns, Johanna, Dormagen	Haus Westend
Pistor, Margret, Bergisch-Gladbach	Haus Iderhoff
Plescher, Inge, München	Haus Hedwig
Plescher, Eva-Marie, Beverungen	Haus Hedwig
Pordzik, Hubert, Wettringen	Haus Hedwig
Prill, Hans, Düsseldorf	Hotel Iderhoff
Rabe, Helmut, Düsseldorf	Haus Roland
Raschke, Wolfgang, Dr., Bochum	Nordseeheim
Rau, Herta, m. Tochter, Neu Delhi	Hotel Iderhoff
Rauer, Kath., Hannover	Haus Elfriede
Rehermann, Maria, Lünen	Damenpfad 24
Reiter, Hildegard, Coppenbrügge	Haus Roland
Reuter, Helene, Dortmund	Damenpfad 22
Richard, Walt., m. Frau, Herdecke	Benekestr. 12
Wenning, Birgit, Herdecke	Benekestr. 12
Rombach, Bernd, Karlsruhe	Bremer Häuser
Rombach, Guido, Karlsruhe	Bremer Häuser
Römer, Elisabeth, Lübbecke	J.-Bergh.-Str. 2
Rösener, Kurt, m. Frau, Osnabrück	Damenpfad 18
Rösler, Ernst, m. Frau, Berlin	Kiefernweg 11
Ruberg, Werner, m. Frau, Hagen	Hotel Germania
Saretz, Siegr., Dr., m. Fam., Detmold	Bremer Häuser
Schäfer, Hs.-Joachim, m. Frau, Wattenscheid	Hs. Columbus

Scherler, Edeltraut, Hameln	Damenpfad 1
Scheurer, Georg, m. Fam., Wuppertal-B.	Lippestr. 18
Schier, Ingrid, Wiedenbrück	Hotel am Kurplatz
Schifforst, Christel, m. Schw., Wiedenbrück	Hotel am Kurpl.
Schlabach, Rita, Remscheid	Frisiastr. 12
Jaquinett, Else, Remscheid	Frisiastr. 12
Schmidt, Else, Münster	Villa Felicitas
Schmidt, Susanne, Gevelsberg	Kinderh. Dünenrose
Schmitz, Emma, Lippstadt	Gartenstr. 40
Schneider, Eugenie, Witzhelden	Damenpfad 11
Wagner, Erika, m. 2 Töcht., Witzhelden	Damenpfad 11
Schneider, Johanna, Wefel	Kdh. Dünenrose
Schrader, Theodor, m. Frau, Salzhausen	An der Schanze 11
Schröder, Ilse, Bremervörde	Damenpfad 1
Schuchardt, Kurt, Brühl	Hotel am Kurplatz
Schulten, H., M.-Gladbach	Damenpfad 28
Seidel, Paul, m. Frau, Berlin	Wiedaschstr. 3
Siewering, Hetty, Essen	Hotel am Kurplatz
Somborn, Marianne, m. Sohn, Hagen	Haus Iderhoff
Soyke, Liselotte, m. Sohn, Hannover	Viktoriastr. 2
Spring, Ingeb., Berlin	Viktoriastr. 2
Starz, Heide, Erlangen	Haus Iderhoff
Stroetmann, m. Frau, Vreden	Hotel Europ. Hof
Tata, Maria, Witten	Herrenpfad 17
Teige, Liesel, Berlin	Haus Hedwig
Thielmann, Hilde, Neunkirchen	Haus Hedwig
Uhlenheuer, Elvira, Holzwickede	Haus Iderhoff
Valtinat, Günther, m. Fam., Karlsruhe	Janusstr. 4
Vehoff, Heike, m. Fam., Dortmund	Kinderh. Dünenrose
Völkens, Friedr., m. Frau, Isernhagen	Haus Westend
Vollmann, Arthur, Hattingen	Haus Iderhoff

HOTEL-PENSION COORDES neu erbaut 1962/63

Frisiastraße / Ecke Maybachstraße · Tel. 04932 - 516

ist das ganze Jahr geöffnet

Zimmer mit Telefon

Zimmer-Duschen, Etagen-Bäder, Lift

Behagliche Aufenthaltsräume

Zentral gelegen - Fünf Minuten vom Nordstrand

Weerth, Ida, Essen	Hotel am Kurplatz
Werner, Katharina, Hagen	Benekestr. 12
Werthmann, Gisela, Hamm	Damenpfad 18
Wiesner, Heinz, Meckenheim	Knyphausenstr. 26
Wölki, Helene, m. Schw., Br.-Blumenthal	Schuchardts Hotel
Wolfers, Michael, Kempen	Kinderh. Dünenrose
Wutsdorff, Sylvester, W.-Elberfeld	An der Schanze 11
Zengler, Aloys, m. Fam., Bottrop	Haus Iderhoff
Zinkann, Reinh., Gütersloh	Kinderh. Dünenrose
Zutke, Elisabeth, Osnabrück	Viktoriastr. 2

Nachtrag zur Liste der Ehrenkurgäste:

Lamby, Annie, Bentheim, zum 37. Male	Hotel Pique
Jackson, Hermann, Rheine, zum 45. Male	Kaiserstr. 4
Determann, Friedel, Oldenburg, z. 41. Male	Damenpfad 23
Bergmann, Maria, Münster, zum 35. Male	Künstlerhaus
Engberding, Christine, Münster, z. 34. Male	Damenpfad 12a

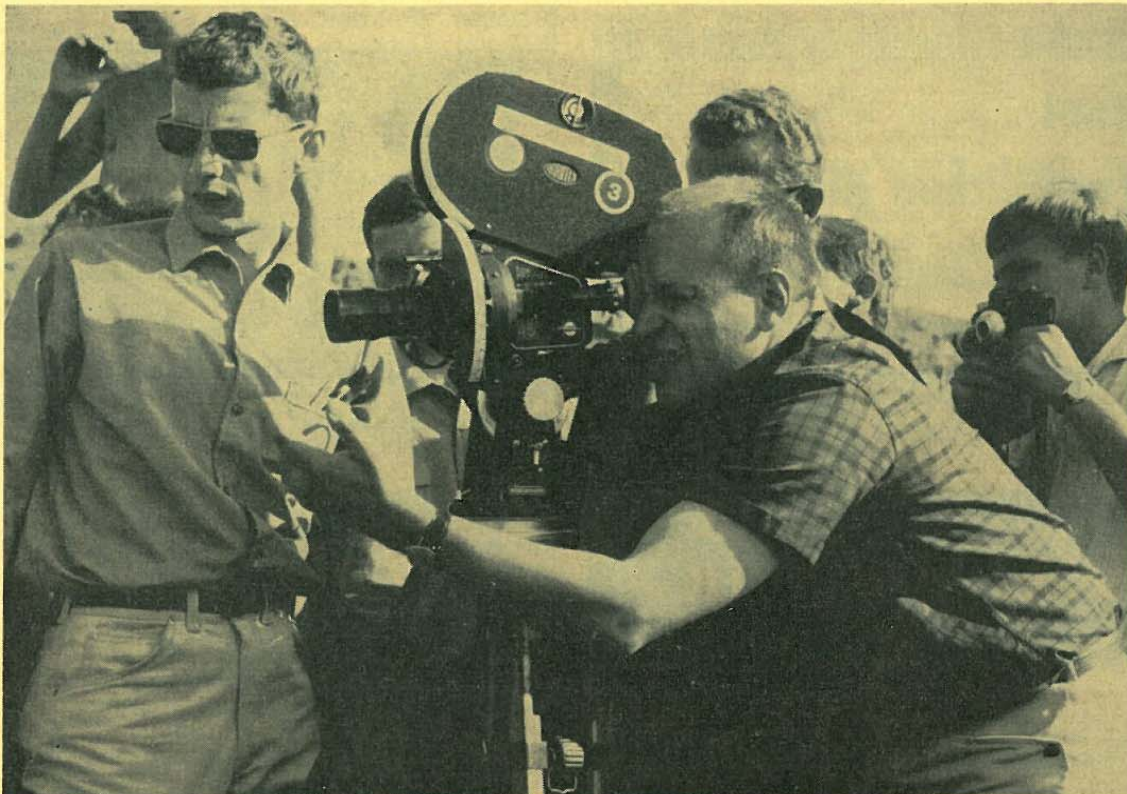
BIOMARIS Meeres tiefwasser

BIOMARIS Meersalz

für die vollwertige
biologische
Ernährung



ANFRAGEN AN BIOMARIS GMBH · BREMEN



Jürgen Roland, auf unserem Bild an der Kamera, beendet in diesen Tagen auf Norderney die Dreharbeiten für einen neuen Film seiner „Stahlnetz“-Serie.

Foto: Winderlich

Allerlei aus Norderney

Unter dem Titel „Gesichte der Insel und des Seebades Norderney“ erschien kürzlich eine sehr interessante Schrift von Archivdirektor Dr. Möhlmann-Aurich. Sie wird herausgegeben und verlegt vom Heimatverein Norderney e. V. Der Verfasser ist ein anerkannter Fachmann auf dem Gebiet der ostfriesischen Geschichtsschreibung. Es stand ihm darüber hinaus ein Quellenmaterial zur Verfügung wie selten einem anderen Historiker vorher, der sich dieser Materie widmete. Die Arbeit erschien zunächst als Beitrag zum Friesischen Jahrbuch 1964. Ihr Nachdruck wurde jetzt ermöglicht durch freundliche Genehmigung der Ostfriesischen Landschaft. Der Inselgast, der sich in das handliche, nur 36 Seiten starke Heftchen vertieft, wird hier eine Fülle von Darstellungen finden, die ihm vieles, was auf Norderney vielleicht zuerst nicht immer gleich verständlich ist, aus der historischen Entwicklung heraus begreiflich macht. Zwar widmet Dr. Möhlmann sich sehr eingehend dem Wandel des Seefahrer- und Fischerdorfes Norderney zum international anerkannten Nordseeheilbad, aber er geht auch in Epochen zurück, die viel weiter zurückliegen, in jene Zeiten z. B., als die alte Norderneyer Inselkirche während der „Spanischen Inquisition“ mit Geschütz und Besatzung versehen wurde und als fast ein halbes Jahrhundert lang hier ein Geistlicher amtierte, der als gelernter Schneider die hochdeutsche Sprache nur sehr unvollkommen beherrschte. Insgesamt 27 Abbildungen aus Sammlungen des Stadtarchivs, des Staatsbades Norderney und des Verlagsarchivs des „Badekurier“

lockern das kleine Werk auf und vertiefen die Ausführungen. In den Anlagen findet man den Wortlaut eines Schreibens des Badearztes Dr. von Halem an den preußischen König, mit dem er die Gründung des Seebades Norderney empfiehlt, die entsprechende Kabinettsorder Friedrich Wilhelms III. an Hardenberg und eine Schilderung der Bewohner Norderneys durch Heinrich Heine.

★

In Kürze wird auf Norderney mit der Restaurierung der alten Inselmühle begonnen werden. Die Mittel für diese sehr aufwendigen Spezialarbeiten wurden in gleichen Teilen durch Land, Landkreis, Stadt und Staatsbad Norderney aufgebracht. Außerdem stellte der Heimatverein einen wesentlichen Betrag zur Verfügung. Nachdem auch noch viele größere und kleinere Spenden von privater Seite eingingen, wird es möglich sein, nicht nur die einzige ostfriesische Inselwindmühle wieder völlig in ihrem alten äußerlichen Bild wiederherzustellen, sondern auch die nähere Umgebung entsprechend zu gestalten.

★

Eine alljährlich während der Winterkurzeit erforderlich werdende mehrwöchige Betriebsunterbrechung im Meerwasser-Wellenschwimmbad wird in diesem Jahre nach den bereits sehr umfangreichen Arbeiten vor Beginn der Hauptkurzeit 1964 nicht stattfinden brauchen.

ORIENT-TEPPICHE



Kenner kommen zu

TEPPICHHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5, Fernruf 42088

NORDSEEBAD NORDERNEY · AM KURPLATZ



FILM PROGRAMME

filmstudio im Kurtheater

Wedelstraße

Ruf 628

Vorstellungen: Täglich 16.00 und 20.15 Uhr

Freitag, den 18. September, und Sonnabend, den 19. September: **Lilien auf dem Felde** (Besonders wertvoll). — Sonntag, den 20. September, und Montag, den 21. September: **Spiel zu zweit** (Besonders wertvoll). — Dienstag, den 22. September, bis Donnerstag, den 24. September: **Der Kommodore**. — Freitag, den 25. September, und Sonnabend, den 26. September: **Das Netz**. — Sonntag, den 27. September, und Montag, den 28. September: **Das große Liebesspiel**. — Mittwoch, den 30. September, und Donnerstag, den 1. Oktober: **Das Wirtshaus im Spessart** (Wertvoll).

Beachten Sie bitte: Telefonische Vorbestellungen unter Ruf 628. Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellungen.

Insel-Kino

Ecke Friedrich- und Tollestraße

Ruf 2507

Vorstellungen: Täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr

Freitag, den 18. September, bis Montag, den 21. September: **Einer frißt den anderen** (BW). — Dienstag, den 22. September, bis Donnerstag, den 24. September: **Angst im Nacken** (BW). — Freitag, den 25. September, bis Montag, den 28. September: **Der Teufel mit der weißen Weste** (BW). — Dienstag, den 29. September (nur 20.15 Uhr), Mittwoch, den 30. September (16.15 und 20.15 Uhr), und Donnerstag, den 1. Oktober (nur 20.15 Uhr): **Außer Atem** (BW).

IN SPÄTVORSTELLUNGEN: Täglich 22.30 Uhr

Freitag, den 18. September, bis Montag, den 21. September: **Die Dirnen von London** (BW). — Dienstag, den 22. September, bis Donnerstag, den 24. September: **Paradies für Männer** (CS). — Freitag, den 25. September, bis Montag, den 28. September: **Mondo Infame** (BW).

Bitte beachten Sie die Anfangszeiten! - Vorbestellungen: Ruf 2507.

Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellungen.

Casino-Lichtspiele

Strandstraße

Vorstellungen: Täglich 16.00 und 20.15 Uhr

Freitag, den 18. September, bis Sonntag, den 20. September: **Der Pauker kanns nicht lassen** (Wertvoll). — Montag, den 21. September: **Das schwarz-weiß-rote Himmelbett**. — Dienstag, den 22. September, bis Donnerstag, den 24. September: **Der letzte Sommer** (Wertvoll). — Freitag, den 25. September, bis Sonntag, den 27. September: **Der Henker von Venedig**. — Montag, den 28. September, und Dienstag, den 29. September: **Bekenntnisse eines möblierten Herrn**. — Mittwoch, den 30. September, und Donnerstag, den 1. Oktober: **Die Buddenbrooks**. — Freitag, den 2. Oktober, bis Montag, den 4. Oktober: **Tonio Kröger**.

Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellungen.



STRANDHOTEL BELVEDERE. Ideal in der Brandungszone des Weststrandes, direkt am Meer gelegenes Haus mit eigener Dünen-Liegewiese und Strandkörben. Eigene große Gästeparkplätze vorhanden. Modern und sehr kultiviert eingerichtet. Gästebetreuung nach Maßstäben gastronomischer Sonderklasse. Die hervorragende Belvedere-Küche steht nicht nur den Gästen des Hauses selbst zur Verfügung, sondern auch den Besuchern des

STRAND-TERRASSEN-RESTAURANTS BELVEDERE, aber bitte: testen Sie selbst!

CENTRAL-CAFE. Direkt am Kurplatz, also „zentral“ gelegen. Ein Name — ein Begriff nicht zuletzt dank seiner geschützten Dachterrasse mit dem netten Blick. Gemütlich, gediegen, preiswert: also eine rechte Stätte für gemütliche Stunden der Ferienzeit inmitten des flutenden Kurlebens.

CAFE CORNELIUS. Nicht zu verfehlen an der Endhaltestelle der „Strand-Expresse“, Mittelpunkt des sommerfrohen Lebens und Treibens am Nordbadestrand, reizvoller Blick auf das urlaubsfrohe Badegewimmel. Alle Konditorei-Erzeugnisse bestens in Auswahl und Qualität.

HOTEL-PENSION COODES. Vor erst wenigen Monaten fertiggestellter Neubau in Nordstrandnähe. Ausstattung mit modernstem gastronomischen Komfort (Zimmer mit Telefon, Bad und Toilette), für ältere und gehbehinderte Gäste ein bequemer Lift. Ganzjahresbetrieb mit allen entsprechenden Einrichtungen.

HAUS DELANG. Von oben bis unten grundlegend modernisiertes und großzügig ausgebautes Haus. Eine rechte „Kurpension für jede Jahreszeit“ mit behaglich eingerichteten Zimmern und vorzüglicher Küche. Unter gleicher Leitung steht das ebenfalls renovierte Haus „Luisenhof“ in der Luisenstraße.

CAFE DRÖST. Beliebtes Strandcafé auf dem Weg zum Nordstrand, sehr gemütlich, preiswertes und reichhaltiges Angebot an Kon-

ditorei-Erzeugnissen, erwähnenswert auch für Kenner gepflegter Biere. — In unmittelbarer Nähe: Autobushaltestelle Stadt - Hafen.

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF. Ein anerkannt sehr ruhiges Haus in bevorzugter Meereslage an der Kaiserstraße. Komfortzimmer fehlen ebensowenig wie ein bequemer Lift und die repräsentative Hotelhalle. Dem Gast des Hauses stehen Seebalkons zur Verfügung, eine geräumige Seeterrasse und nicht zuletzt das behagliche „Europa-Eck“ mit seinen Spezialitäten des Kontinents und seiner sonstigen exquisiten Küche.

FLUGHAFEN-RESTAURANT. Nicht allzugroßes, aber flott und zuvorkommend geführtes Lokal mit individueller Küchenleistung. Bequeme Lage am Ortseingang. Von hier aus braucht man nur wenige Minuten zum Hafen, und das insulare Herzstück, das Kurviertel, liegt praktisch vor der Tür.

CAFE FRÖHLE. Allabendlich viel Stimmung und Musik, Tanz, Sonderveranstaltungen mit bekannten und beliebten Künstlern. Auch während des ganzen Tages überaus gastlich, ruhig, immer im Dienst am Inselurlauber, wie übrigens schon seit vielen Jahrzehnten. Sehr bequem zu finden und zu erreichen, direkt gegenüber der Post.

STRANDHOTEL GERMANIA. Zusammen mit der unter gleicher Leitung stehenden sehr modernen „Strandvilla Germania“ Häuser, in denen Ruhe und Komfort absolute Selbstverständlichkeit sind. Ihre ausgezeichnete Lage direkt am Meer ist ebenso hervorzuheben, wie das Feinschmecker-Restaurant „Germania“ und die gemütliche Herrenbar.

GIFTBUDE AM WESTSTRAND. Trägerin eines für Norderney traditionsreichen Namens, geschützt oberhalb des Badestrandes gelegen, eindrucksvoller Fernblick auf die Nachbarinsel Juist und das bunt belebte Wattenmeer. Von aufmerksamer Bedienung werden erfrischende und stärkende Dinge aller Art gereicht. Von der neuesten Bier-Bar aus kann man direkt auf das Strandleben blicken.

MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

Beratung und Behandlung durch
ärztlich geprüfte Fußpflegerin
HÜHENSONNE - Original Hanau

Anmeldung erbeten

Salon Tuck

Friedrichstr. 16 Telefon 2482

Mitglied des Zentralverbandes der Fußpfleger



STRANDHOTEL HAUS AM MEER. Erneut modernisiert, erstklassiges Haus mit besonderer Atmosphäre, beneidenswert guter Lage direkt an der Seefront, nur durch die Grünanlagen der Kaiserstraße und die neuen Strandpromenaden vom Meer getrennt. Vorzügliches Spezialitäten-Restaurant mit vielen insularen Besonderheiten.

SPEZIALITÄTEN-RESTAURANT „BEI HENRY“. In diesem Jahre erstmals auf Norderney vertretener Gaststättenbetrieb im Hotel „Rixtine“, am Damenpfad gelegen, daher durchaus einfach und zeitsparend zu erreichen. Man sorgt hier für internationale Leckereien, aber auch für Weine und Spirituosen ausgesuchter Qualität.

HOTEL AM KURPLATZ UND KUR-CAFE. Einst hochherrschaftliches Gästehaus des Welfenhofs und heute modernes, innenarchitektonisch vorbildlich umgestaltetes Hotel, eine Art Insel zwischen den Parkflächen des lebhaften Kurplatzes und dem stillen, versonnenen Georgsgarten. Das Kurcafé im gleichen Hause zeigt sich „inwendig“ sehr anheimelnd ausgestattet und draußen als netter Aufenthaltsort inmitten farbenfroher Blumenrabatten. — Die

HOTEL-PENSION IDERHOFF, gleich vorne an der Benekestraße gelegen, steht unter gleicher Ökonomie. Schon äußerlich sehr ansprechend, erfüllt das Haus innen, nach den hier auch jetzt vorgenommenen Erneuerungen alle Erwartungen eines anspruchsvollen Gästepublikums.

RESTAURANT KLABAUTERMANN. Nette, originelle Gaststätte in der Poststraße, erholsamer Aufenthalt, ausgezeichnete Getränke zu sehr realen Preisen, daher viel Stammkundenschaft und Gäste, die in jedem Jahre hier während ihres Sommeraufenthaltes einkehren.

RESTAURANT „ZUR KOGGE“. Einer der ältesten gastronomischen Familienbetriebe auf Norderney, heute Bier- und Speiserestaurant von traditioneller Behaglichkeit. Man kann sich hier auch sehr nett die Zeit vertreiben an drei hochmodernen Miniatur-Bowling-Bahnen, ein Amüsement auch durchaus für Damen. Bis 3 Uhr nachts wird stets ein reichhaltiges kaltes Büfett bereitgehalten.

CAFE MARIENHÖHE. Für viele Menschen der reizvollste Punkt Norderneys, und sicherlich werden sich in diesem Jahre noch viele Besucher dieser, eigentlich erst durch die letzte hannoversche Königin, der Königin Marie, „en vogue“ gekommenen Aussichtsstätte mit ihrem seit vielen Jahrzehnten bekannten Café diesem Werturteil anschließen. Das ist um so verständlicher, wenn man die geschulte Bedienung berücksichtigt, die qualitativ hochwertigen Erzeugnisse des Hauses, die romantische Fernsicht, das Wissen um die erlauchten Geister früherer Generationen, die sich hier ein Stelldichein gaben, kurz das gewisse „Etwas“, das es eben nur auf der Marienhöhe gibt.

PENSION MEERESLEUCHTEN. Sehr solider Ganzjahresbetrieb mit Doppel- und Dreibettzimmern bester Ausstattung, teilweise mit eigener Dusche und WC. Da nur 100 Meter vom Meer entfernt, bietet das Haus auch etwas Seesicht. Eine moderne Ölheizung und die gut temperierte Veranda bewähren sich an kühleren Tagen.

RESTAURANT UND CAFE MEIEREI. Man findet es linker Hand, wenn die VW-Gliederzüge oder die neuen Kleinbusse zum Ostbadestrand fahren. Es lohnt sich schon, auszusteigen. Besonders aber sollten sich Freunde des Pferdesports hier einfinden, denn von der Meierei aus besteht nicht nur die Möglichkeit, erlebnisreiche Ausritte durch Strand und Dünen zu unternehmen, hier kann auch das Reiterabzeichen erworben werden. Es steht erstklassiges Pferdmaterial zur Verfügung, ausgebildet in Spring- und Dressurdisziplinen.

STRANDHOTEL MIRAMAR. Erstklassiges Haus an der Kaiserstraße, unmittelbar an der Strandkorb-Liegewiese und den neuen Strandpromenaden. Unbehinderte Seesicht von fast allen Zimmern aus, ausnahmslos modern und sehr komfortabel eingerichtet. Das große Seeterrassen-Restaurant hat den Ruf einer wirklich exquisiten Küche. Es wird hier nicht nur für die Hausgäste serviert, sondern auch für Passanten.

PARKHOTEL AM KURPLATZ. Beliebtes Restaurant gegenüber dem Kurhaus mit erstklassiger Küche und erlesenen Getränken. Allabendlich vermittelt viel Freude und Entspannung das internationale Spitzenduo Ferry Janko. Im Hause des Parkhotels befinden sich auch die volkstümlichen Dortmunder Bierstuben mit der Bierbar „Im D-Zug“.

HOTEL PIQUE. Ein in jeder Hinsicht empfehlenswerter Hotelbetrieb mit einem First-Class-Restaurant. Die Küche des Hauses ist täglich bis 22.30 Uhr geöffnet. Das Hotel Pique hat alle Vorzüge eines ausgesprochenen Ganzjahresbetriebes. Hinzu tritt eine sehr leichte Erreichbarkeit der wichtigsten Kuranlagen. Es ist als AvD-Clublokal anerkannt. Zu dem Haus gehören die Strandvillen Olga und Mathilde am Weststrand, zwei Ferienstätten mit herrlichem Blick auf das Wasser, so recht geeignet zur Erholung und Entspannung.

SPEISERESTAURANT RATSKELER. Ein nicht großes, aber sehr gediegenes Lokal, in der Kirchstraße gelegen, und zwar in unmittelbarer Nähe der evangelischen Kirche und der Kur-Apotheke. Es bietet neben kulinarischen Genüssen sehr gepflegte Getränke, und vor allem auch einen behaglichen Aufenthalt.

RESTAURANT HAUS RHEINGOLD. Vielseitiges Wein-, Bier- und Speiserestaurant mit sehr annehmbaren Preisen. Ab 18 Uhr wird außerdem täglich eine Kalte Küche geboten. Die Getränkekarte kann sich durchaus sehen lassen. Neben der Gaststätte wird auch eine gleichnamige Hotel-Pension geführt. Sie befindet sich ebenfalls an der Ecke Herrenpfad/Langstraße.

HOTEL RHEINISCHER HOF. Familienhotel von bestem Ruf, schon seit vielen Generationen bekannt als solide und preiswert. Es empfiehlt sich darüber hinaus durch seine sehr günstige Lage in unmittelbarer Nähe von Kurhaus, Kuranlagen und Kurtheater. Leicht sind von hier aus auch die reizvollen Waldungen zwischen Kurgarten und Schwanenteich an der Napoleonsschanze zu erreichen. Die

PENSION JANSSEN, am Damenpfad gelegen, steht unter der gleichen bewährten Leitung. Sie ist hochmodern und mit allem Komfort ausgestattet. Die Pension wird als leistungsfähiger, ganzjährig geöffneter Betrieb geführt. Alle Zimmer haben fließendes kaltes und warmes Wasser. Das Haus ist sehr ruhig gelegen. Vor allem die Freunde des Weststrandes haben es von hier aus nicht weit. In unmittelbarer Nähe befinden sich jedoch auch die Strandkorbwiese vor der Kaiserstraße und die Elektrobahn-Abfahrtsstelle zum Nordbad.

SCHUCHARDTS HOTEL. Auch hier wurde gastronomisch sehr viel modernisiert und ausgebaut. Das Haus steht in erster Linie der insularen Hotellerie; abends wird viel für ferienfrohe Unterhaltung getan. So tritt in den Siechen-Bierstuben Benny Byhlano auf, in der exklusiven Tanzbar „Frasquita“ herrscht stets Betrieb bis 4 Uhr früh und in der Hausbar „Kajüte“ spielt Werner Nawrocki. Die zahlreichen Sonderveranstaltungen des Hauses gestaltet als Komiker, Humorist und Conferencier Erwin von Schmude.

STAATLICHES KURHOTEL. Das traditionsreiche frühere „Große Logierhaus“ der Norderneyer Welfenresidenz. Die ganze einstige Großzügigkeit wurde dem Haus auch nach seiner wiederholten grundlegenden Renovierung belassen. Es gibt hier sehr geräumige Appartements und überaus wohnliche Zimmer. Der neuzeitliche Komfort drückt sich in fast überall eingebauten Bädern, Duschen oder eigenen Toiletten aus. Das Haus liegt etwas außerhalb des ganz großen Kurbetriebs und doch auch wieder mitten drin. Man kann also hier sehr ruhig wohnen, ohne große Wege unternehmen zu müssen.

HOTEL STADT HAMBURG, in jüngster Zeit vollkommen renoviert, bekannt als echt gutbürgerliches Speiselokal. Es befindet sich in der Schmiedestraße, also mitten in der Stadt, bequem zu erreichen, richtig, um eine kräftige, preiswerte Stärkung zu nehmen, ohne allzulange das Strandleben entbehren zu müssen.

HAUS SYLVIA. Das Haupthaus liegt direkt am Weststrand, die Dependence mehr günstiger zum Nordbadestrand in der Knyphausenstraße. Beide Häuser sind modern eingerichtet und auch ganzjährig geöffnet. Den Gästen wird ausgezeichnetes Essen geboten (der Hausherr kocht selber). Es lohnt sich also, näheres Informationsmaterial anzufordern.

HAUS WATERKANT. Tadelloses Haus garni, Neubau, direkt an der Kaiserstraße, ausgezeichnete Zimmer, modernst eingerichtet, unbehinderter Seeblick, trotzdem in allem sehr preiswert. Als besondere Attraktion steht den Frühjahrs- und Herbstgästen des Hauses ein eigenes Seewasser-Hallenbad zur Verfügung, das eine ständige Wassertemperatur von 22° aufweist.

**KREIS- UND STADTSPARKASSE
NORDEN
HAUPTZWEIGSTELLE NORDERNEY**

**ERLEDIGUNG ALLER GELDGESCHÄFTE
EINLÖSUNG VON REISESCHECKS
AUFBEWAHRUNG VON BARGELD**

Schalterstunden: 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
freitags bis 18.00 Uhr, sonnabds. geschlossen
Telefon 552 Fernschreiber 0 27 221

HOTEL AM KURPLATZ

Inh. u. Dir.: Waltraud Möllenberg

Ruf 480

Sonnige und neugestaltete Zimmer
mit fließendem warmen und kalten
Wasser und Blick auf den Kurplatz
Zentralheizung

Ganzjährig geöffnet

Als Treffpunkt des Tages empfiehlt sich
das Café mit der eigenen Note

DAS KUR-CAFÉ

mit dem reizvollen Kaminzimmer
für besondere Anlässe

HOTEL IDERHOFF PENSION

Inh. u. Dir.: Fred Möllenberg

Benekestr. 2 · Tel. 597 · 2 Minuten
vom Nordstrand · Vollst. renoviert
Balkons · Loggien · Bäder

STADTRESTAURANT

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF



Die Oase der Ruhe direkt am Meer
Inh. u. Dir.: Fred Möllenberg
Kaiserstr. 12 · Telefon 543

Komfortable Zimmer mit Balkon zur See
Appartements · Bäder · Lift · Repräsentative
Hotelhalle · Hotelbar · Große Seeterrasse
Exquisite Küche

EUROPA-ECK mit europäischen Spezialitäten

haus waterkant

JÜRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
RUF 419



Das neuerstellte, moderne Haus garni direkt am
Strand mit dem unbehinderten Blick auf das Meer
Zentralheizung · Große Seeterrasse
Ganzjährig geöffnet

Seezimmer

Sommersaison DM 12,00 bis 14,00
Frühjahr u. Herbst DM 10,00 bis 12,00

Gartenzimmer

Sommersaison DM 8,00 bis 9,00
Frühjahr u. Herbst DM 8,00

Frühstück DM 2,50
zuzüglich 10 Prozent Bedienungsgeld

**Für die Frühjahrs- und Herbst-Kurgäste
unseres Hauses besonders
empfehlenswert**



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur
von 23 Grad Wärme

Das Marine-Musikkorps Nordsee bei seinem vorjährigem Norderney-Konzert



Mit voller Besetzung auch im letzten Septemberdrittel

konzertiert das Göttinger Sinfonie-Orchester (außer an Montagen und wenn Sonderveranstaltungen stattfinden) dreimal täglich unter Fritz Mareczek, der sich für seine Hörer abends wieder jeweils besondere Programmtitel ausgedacht hat. Das Marinemusikkorps Nordsee der Bundeswehr aus Wilhelmshaven, durch seine alljährlichen Gastkonzerte auf Norderney bereits bestens bekannt, wird sich am Abend des 19. September in einer Veranstaltung hören lassen, die das Staatsbad Norderney gemeinsam mit der örtlichen Marinekameradschaft im Großen Kurhausaal durchführt. Außerdem konzertieren die Männer aus der Jademetropole am Sonntagvormittag auf dem Kurplatz.

Das sechzehnte Symphonie-Konzert

wird die Aufführung von zwei überaus reizvollen Cembalo-Werken bringen: ein Konzert in A-Dur von Karl Ditters von Dittersdorf und von Haydn das D-Dur-Konzert op. 21. Solistin ist Ingrid Heiler, deren bewundernswerte Instrumentalkunst ganz gegründet ist in der geistigen Tradition ihrer Familie. Der Vater, Professor D. theol. Dr. phil. Friedrich Heiler D. D. (Doctor of Divinity, Glasgow), erhielt bereits in jungen Jahren den Ruf auf den repräsentativen Lehrstuhl der vergleichenden Religionswissenschaft an der Universität Marburg und im Jahre 1930 die bischöflichen Weihen President of the German Branch of the International Association for History Religions. Die Mutter entstammt einem westfälischen Pfarrhaus. Sie studierte selbst Theologie und wirkt als Abgeordnete

des Bundestages. Von früher Jugend an ist die Musik Lebensinhalt Ingrid Heilers. Mühelos erwarb sie sich große Fertigkeiten im Gesanglichen und auf mehreren Instrumenten. Studien der gesamten musica sacra folgten, sie wurde Trägerin des Internationalen Bach-Preises. Ihr Beitritt zur künstlerischen Arbeitsgemeinschaft der Joh. - Gottfried - Herder - Gesellschaft, einer von Wilhelm Furtwängler und einer Reihe anderer bedeutender Persönlichkeiten des internationalen Kulturlebens gegründeten Vereinigung, insonderheit ihre Zusammenarbeit mit dem künstlerischen Leiter dieser Organisation, Wolfgang Westernach, bedeuteten die glänzende Entwicklung ihrer Kunst und den

von Publikum, Presse und internationaler Fachprominenz einstimmig bezugten Aufstieg in die Weltspitzenklasse. Die Künstlerin konzertierte bisher in über 50 Städten des In- und Auslandes, darunter mehrfach in Berlin, München, Paris, Rom und Wien. Neben den beiden Cembalo-Konzerten wird Othmar M. F. Mága noch eine dreisätzige Sinfonia in G-Dur von Johann Stamitz dirigieren und zum Ausklang dann Beethovens Siebente.

Spielzeitbeginn mit Giraudoux

Mit dem schönsten und bittersten Stück, das gegen den Krieg geschrieben wurde, mit dem zweiaktigen Schauspiel von Jean Giraudoux „Kein Krieg in Troja“ eröffnet die Landesbühne Niedersachsen Nord ihre Norderney-Spielzeit 1964/65 am 29. September. Die Inszenierung des Werkes liegt in den Händen von Intendant Rudolf Stromberg. Für das Bühnenbild zeichnet Hubert Popp, für die Kostüme Ilse Barlag. Im großen Ensembleaufgebot von über 30 Personen wirken mit als Hauptdarsteller Sonja Gericke, Tonia Harder, Ursula Streuli, Gerhard Erfurt, Lothar Firmans, Erich Leukert, Martin Truthmann und Walter Zickler. Als Giraudoux sein Stück, das auf der Sage vom Trojanischen Krieg beruht, die überlieferten Tatbestände allerdings in grazios pointierte Paradoxismen verkehrt, im Jahre 1935 veröffentlichte, wollte er warnen. Und dieses Vorhaben wurde, wie wir alle wissen, zu einer Prophezeiung. Der trojanische Krieg findet statt, obwohl die Vernünftigen zusammenwirken, ihn zu verhindern. Was aber

Ingrid Heiler, die Solistin des 16. Symphonie-Konzertes



vermag Vernunft gegen das Schicksal! Zielbewußt-leichtfertig braut es blutige Kriege zusammen — hat seinen Helfershelfer allerdings im Menschen selber, dessen falsche Leidenschaften und Eitelkeiten seinem brutalen Anschlag Vorschub leisten.

Der weitere Norderney-Spielplan des kommenden Halbjahres soll auf keinen Fall vom Wunsch nach Sensationen oder „Novitäten um jeden Preis“ getragen werden, wohl aber immer wertbedacht und auf der Spur des zeitgenössischen und zeitgemäßen Theaters bleiben. Man wird im insularen Kurtheater erleben können Kleists „Prinz von Homburg“, „Die lustigen Weiber von Windsor“ von Shakespeare, „Der Ritter vom Mirakel“ von Lope de Vega, von Büchner „Woyzeck“ und von Brod/Reimann „Der brave Soldat Schwejk“. Es soll dann noch ein weiteres Giraudoux-Stück gegeben werden mit „Die Irre von Chaillot“. An Übernahmen aus dem letzten Sommerspielplan sind vorgesehen „Der Geizige“ von Molière und „Die Ehe des Herrn Mississippi“ von Dürrenmatt, Den Übergang zur sommerlichen Aufführungsfolge 1965 sollen geben Ustinov mit „Endspurt“, Levitt mit „Der Andersonville-Prozeß“ und O'Neill mit „Alle Kinder Gottes haben Flügel“.

★

Vorträge, Kammermusik und Volkstum

Wenn in diesen Herbstwochen die Tage kürzer und die Abende länger werden, ist die rechte Zeit gekom-

men, sich auch durch Vortragsveranstaltungen innerlich bereichernd unterhalten zu lassen. Das Staatsbad Norderney bietet drei solcher Termine in seinem Kulturprogramm. Am Montag, dem 21. September, wird sich Prof. Franz Goebels, nicht nur ein anerkannter Fachmann auf diesem Gebiet, sondern vornehmlich auch Vortragender, der sich sehr lebendig und anschaulich auszudrücken weiß, über Kunst und Kitsch in der Musik äußern. Eine Woche später, am Montag, dem 28. September, kann man mit Manfred Temme, dem der Badekurier die Vorstellung je eines Vertreters der Inselvogelwelt in jedem Heft dieses Jahrgangs verdankt, einen fesselnden Ausflug in die Vogelwelt auf Norderney unternehmen. Temme, der ein meisterlicher Tierfotograf ist, bringt dabei nicht nur viele Farblichtbilder, sondern auch selbst gedrehte Filmstreifen. Der dritte Vortrag betitelt sich „Schöne Küste“, und er wird gehalten von Dr. C. D. Müller, dem Meeresbiologen der Forschungsstelle Norderney.

Es gilt dann noch zweier weiterer Sonderveranstaltungen Erwähnung zu tun. Einmal ist dieses die wahrscheinlich letzte diesjährige Wiederholung des Ostfriesischen Heimatabends „Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“ am Montag, dem 21. September. Wenn die Männer und Frauen, Jungen und Mädchen der Spiel- und Trachtengruppe des insularen Heimatvereins und die Mitglieder der Norderneyer Bläservereinigung in diesem Jahr fast ausschließlich vor vollbesetztem, häufig sogar ausverkauftem, Hause auftraten, so ist das ein Zeichen mehr für die gelungene Art der Darbietungen und

die Kraft ihrer Ausstrahlung. Für Freunde der Kammermusik erklingt am Freitag, dem 2. Oktober, ein Höhepunktreicher Sonaten-Abend. Hans-Christian Siegert, Violine, und Hildgard Benner, Klavier, werden hierbei die Sonate g-moll, auch „Teufels-trillersonate“ genannt, von Tartini vortragen, dann die Frühlingssonate F-Dur op. 24 von Beethoven, von Mozart das Adagio für Violine und Klavier E-Dur KV 261, sechs rumänische Volkstänze von Bela Bartok und zum Schluß Variationen über „Nel cor piu non mi sento“ von Paganini.

★

Erholungsfaktor Kurmusik

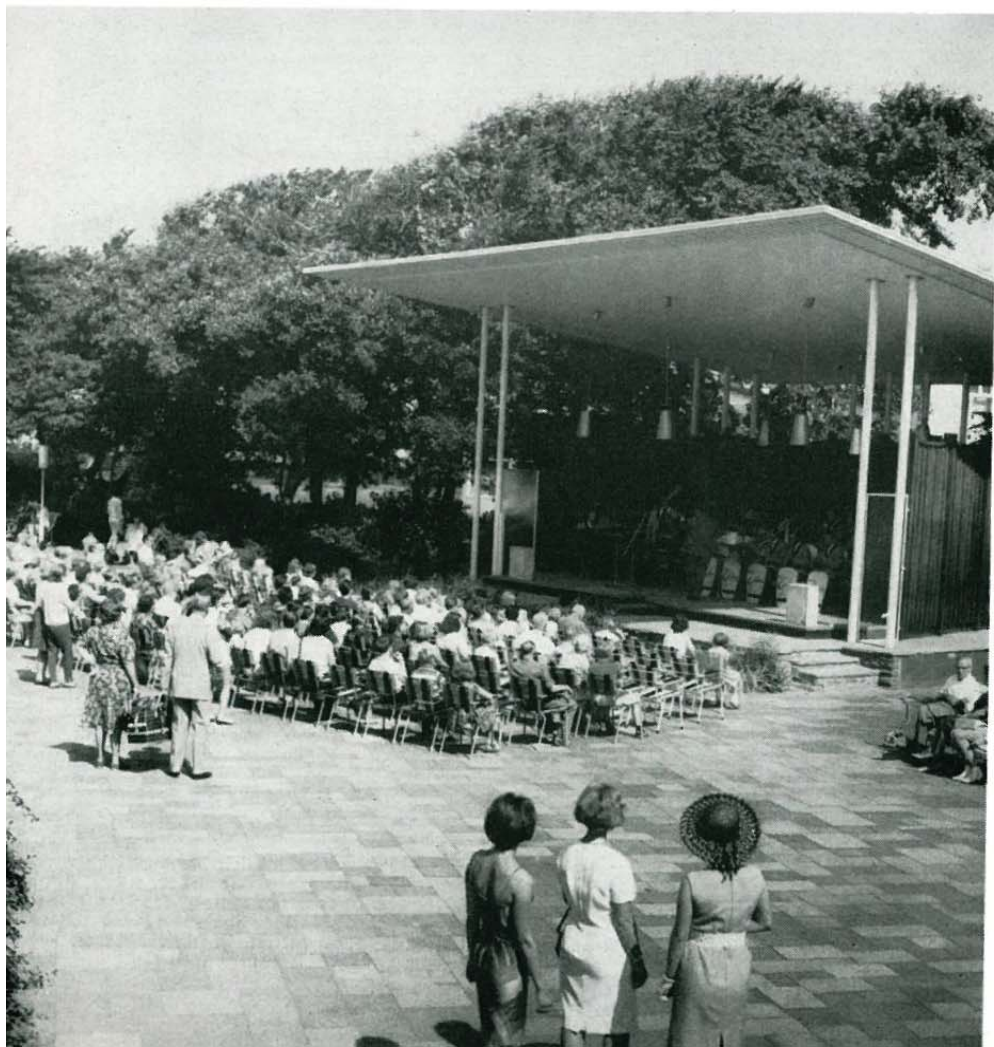
Keine Zeit — oder keine Ruhe? Fehlt uns meistens nicht viel mehr noch als die Zeit die innere Ruhe für gute Musik? Ohne die aber kann keiner das Wunder der Musik in sich tragen. Die Unrast übertönt die Harmonie der Klänge. Wer dann einem Konzert beiwohnt, dem muß alles, was über die Heilkraft der Musik gesagt und geschrieben wird, ungläubwürdig, versponnen und schwärmerisch erscheinen. Mit Recht, denn wer sich die äußere Ruhe schon abzwängen muß, um sich überhaupt ein Konzert anzuhören, dessen innere Unruhe und Ungeduld würde wohl kaum gedämpft sondern eher bis ins Unerträgliche gesteigert werden. Die Brücken zu guter Musik sind nicht da: sie müssen für jeden gebaut werden, und jeder muß selbst daran mitbauen.

Und damit sind wir bei den Kurkonzerten: Niemand zwingt Sie dazu, sie sich anzuhören, weder ganz noch teilweise. Aber Sie können es tun, und Sie tun es früher oder später, weil Sie mehr Zeit dazu haben, nämlich die Muße, mit der auch schon eine Menge mehr Ruhe ins Gemüt kommt. Und wenn Ihnen anfangs vielleicht das eine oder andere Stück noch nichts gibt, dann stehen Sie doch ruhig (und möglichst leise auch) auf und gehen Sie — trösten Sie sich mit dem liebenswürdigen Spötter Wilhelm Busch, der davon sprach, Musik werde störend oft empfunden, dieweil sie mit Geräusch verbunden!

Indes, Sie werden gewiß schnell zu unterscheiden lernen, wann das Geräusch wirklich auf die Musik zurückzuführen sein mag und wann auf Ihre eigene Ruhelosigkeit. Pfeiler um Pfeiler — und ganz allmählich — wird von den leichteren über die anspruchsvolleren Melodien die Brücke ins Reich der Töne wachsen. Selbst der größte Skeptiker wird schließlich etwas spüren von jener heilsamen Macht der Musik, die immer wieder — seit dem Altertum — von Ärzten und Priestern eingesetzt worden ist zum Wohle bekümmert und krank Menschen, die so oft aber auch im Laufe der Menschheitsgeschichte vernachlässigt und vergessen wurde und dann neu entdeckt werden mußte.

Und was für die Menschheit als Ganzes gilt, das gilt für jeden einzelnen Menschen: Entdecken Sie das Wunder der Musik! Es liegt in Ihnen selbst und vollzieht sich an Ihnen selbst . . .

G. R.

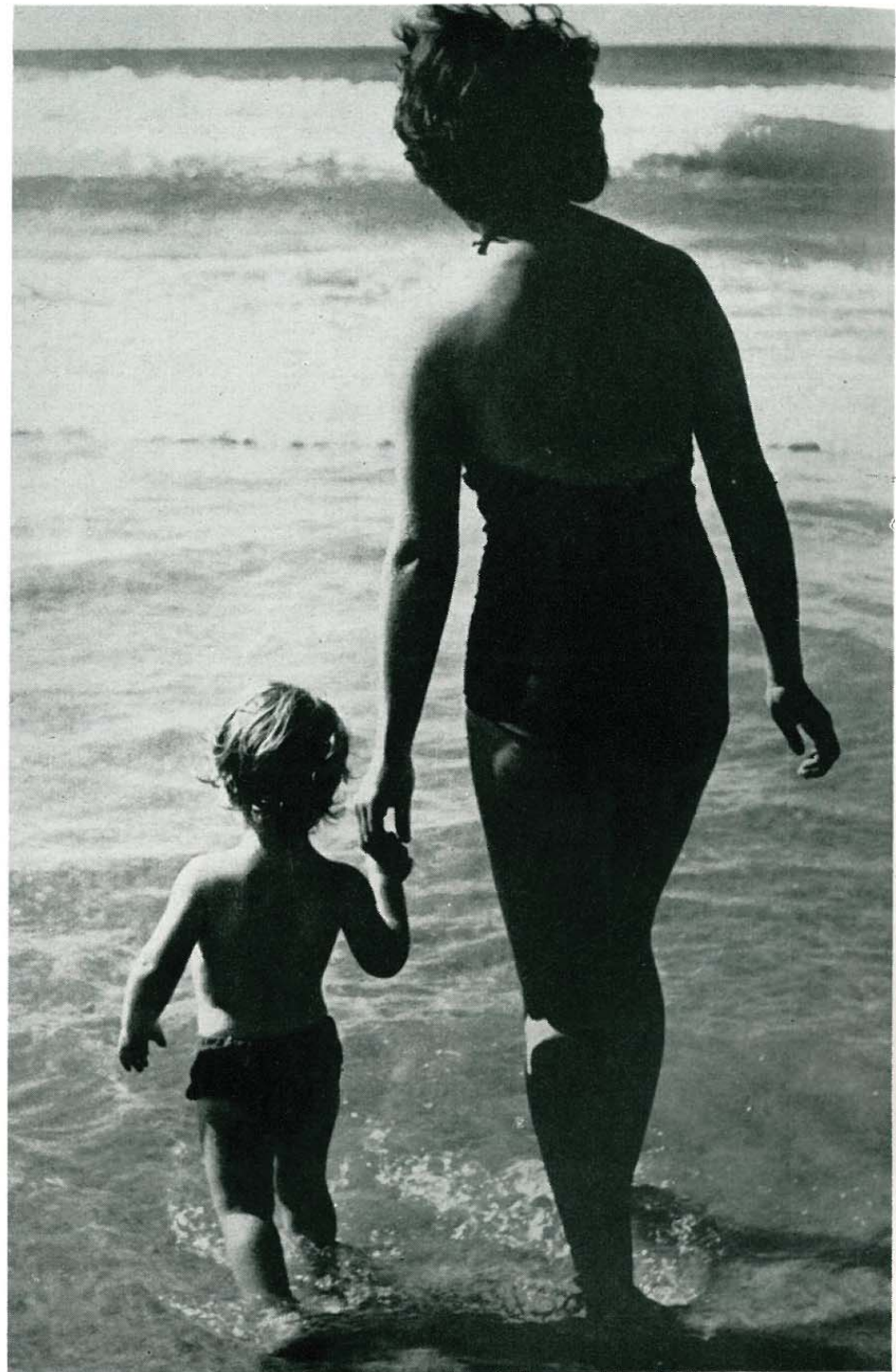


schen Sommerpause ihre Reisepläne an die Nordsee verwirklichen können, und die vielleicht auch durch ihre Mitarbeit dazu beitragen können, daß eines Tages doch andere Regelungen Platz greifen.

Leider läßt für diese Besucherkreise auch die neue Ferienregelung des Jahres 1965 viel zu wünschen übrig. Sie werden nämlich in den verschiedenen Bundesländern etwa innerhalb des gleichen Zeitraumes abgewickelt wie 1964. Es bleibt ein gewisses Gedränge, und die von verschiedenen Seiten (durchaus nicht nur seitens der möglicherweise als interessenbefangenen geltenden Fremdenverkehrs- und Bäderinstitutionen) immer wieder geforderte Entzerrung der Ferien wird weitgehend nicht stattfinden. Diese Anregungen, die Überschneidungen entgegenwirken wollten, entfallen, obwohl die hierüber zu befindende Kultusministerkonferenz die dahingehenden Interventionen der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbände (und auch des Deutschen Beamtenbundes) durchaus positiv aufnahm.

Man hatte sich in etwa geeinigt, daß die Ferien künftig nicht mehr, wie noch in diesem Jahre, auf 69 Tage zusammengedrängt werden sollten, sondern auf einen Zeitraum von etwa 90 Tagen verteilt werden müßten. Was ist nun aus diesem Konferenzbeschuß geworden? Im Grunde genommen nichts. Die ersten Sommerferien (Schleswig-Holstein) beginnen am 30. Juni und enden am 10. August. Die letzten starten am 26. Juli in Baden-Württemberg und hören am 6. September in Bayern auf. Es bleibt eine Ferienkonzentration, wie in diesem Jahre, auf abermals genau 69 Tage. Die Folge also wird sein, daß vom 26. Juli, also am Ferienbeginn des letzten Bundeslandes, bis zum 10. August, da das erste Land sich wieder zum Schulbeginn rüstet, also an insgesamt 16 Tagen, sämtliche Kinder in der Bundesrepublik Ferien haben. In diesem Jahre hatten sie nur 15 Tage lang alle zusammen Ferien.

Die Wiederholung dieser Situationen und die Besuchskonzentration in den Sommerzielen, und zwar nicht nur im In-, sondern auch im Ausland, ließen sich zweifelsohne vermeiden,



wenn die Sommerferien im ersten Land nur acht Tage früher beginnen

würden. Eine Überschneidung der Ferien aller Länder von acht anstatt 15 oder gar 16 Tagen dürfte völlig ausreichen, um gemeinsame Lehrertagen abzuhalten, wie die Kultusminister die Notwendigkeit dieser Überschneidung begründen.

Und hier noch einmal eine Übersicht der Sommerferien 1965:

Schleswig-Holstein	30. 6. — 10. 8.
Hamburg	5. 7. — 14. 8.
Berlin	10. 7. — 21. 8.
Bremen	15. 7. — 24. 8.
Saarland	21. 7. — 2. 9.
Bayern	21. 7. — 6. 9.
Niedersachsen	1. 7. — 11. 8.
Hessen	8. 7. — 16. 8.
Rheinland-Pfalz	14. 7. — 24. 8.
Nordrhein-Westfal.	21. 7. — 31. 8.
Baden-Württembg.	26. 7. — 4. 9.

Oben: Eltern mit Kleinkindern sollten unbedingt die Kurzeit vor oder nach den Schulferien bevorzugen; nebenstehend: im Frühjahr und Herbst hat man viel Platz auf Norderney, selbst in den Bussen — und die Sonne scheint genauso!



PENSION JANSSEN



Damenpfad 18 - Telefon 692

Die gemütliche, neuzeitlich eingerichtete Familienpension
2 Minuten vom Weststrand
In unmittelbarer Nähe der Kuranlagen gelegen

HOTEL RHEINISCHER HOF



Herrenpfad 25 - Telefon 636

Zentrale, ruhige Lage, in nächster Nähe des Kurhauses
und des Meerwasser-Wellenschwimmbades

RESTAURANT KLABAUTERMANN

Das behagliche Lokal in der Poststraße
Nähe Kurplatz

Wir bieten angenehmen Aufenthalt, gepflegte Getränke,
reelle Preise.

Bei kühler Witterung sorgen zentralgeheizte Räume
für das Wohlbefinden der Gäste.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



König-Pilsener

SPITZENLEISTUNG DER FRISIERKUNST

Gesichtspflege, Manicure und Pedicure (med.)

Mme.

Huberte Quint

Strandstraße 12 - Telefon 2202

vorm. Bruxelles et Knokke - Le Zoute

Depots: Revlon, Stendhal, Dr. Payot, Hermes, Lanvin, Dior,
Raphael, Revillon, Millot, Knize ten, Dessés, Caron, Worth,
Chanel, Bardot, Fath, Piguet, Cardin, Balmain, Lubin, Florel,
Balenciaga, Givenchy u. a.

Auserwähltes Geschäft zu Diensten des Diplomatischen Corps

HAUSHALTUNGSSCHULE MIT INTERNAT

im Nordseeheilbad Norderney

STAATLICH ANERKANNTE BERUFSFACHSCHULE

Neben zeitgemäßer hauswirtschaftlicher Ausbildung in ein- oder zweijähriger Schulzeit (Fachschule) angenehmer Aufenthalt und gute Erholungsmöglichkeit. - Für Abiturientinnen verkürzte Sommerkurse. - Fremdsprachen und kaufmännische Fächer.

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY - POSTFACH 248

Ruf (049 32) 2465

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier · Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank: **HAAKE-BECK-PILS**
DORTMUNDER UNION BIER

CAFÉ DRÖST

Benekestraße 1, Ecke Winterstraße
Bes.: Frau H. Dröst · Telefon 2170



Das gemütliche Café
mit den besten Konditoreierzeugnissen

Im Ausschank: **GERMANIA PILS** und **GERMANIA EXPORT**

Sie speisen gut bei uns!

HOTEL PIQUE

STRANDVILLEN
OLGA und MATHILDE

DAS RESTAURANT

der gepflegten Gastlichkeit
und der erstklassigen Küche
Unsere Küche ist bis 22.30 Uhr geöffnet



Reichhaltige Getränkekarte
Tägl. lebende Hummer - Fischspezialitäten

Im Ausschank

Thier-Bräu

Dortmunder Thier-Bräu



RESTAURANT

Spezialitäten: **HUMMER**
WEINBERG-SCHNECKEN
SEEZUNGEN

STRANDHOTEL HAUS AM MEER

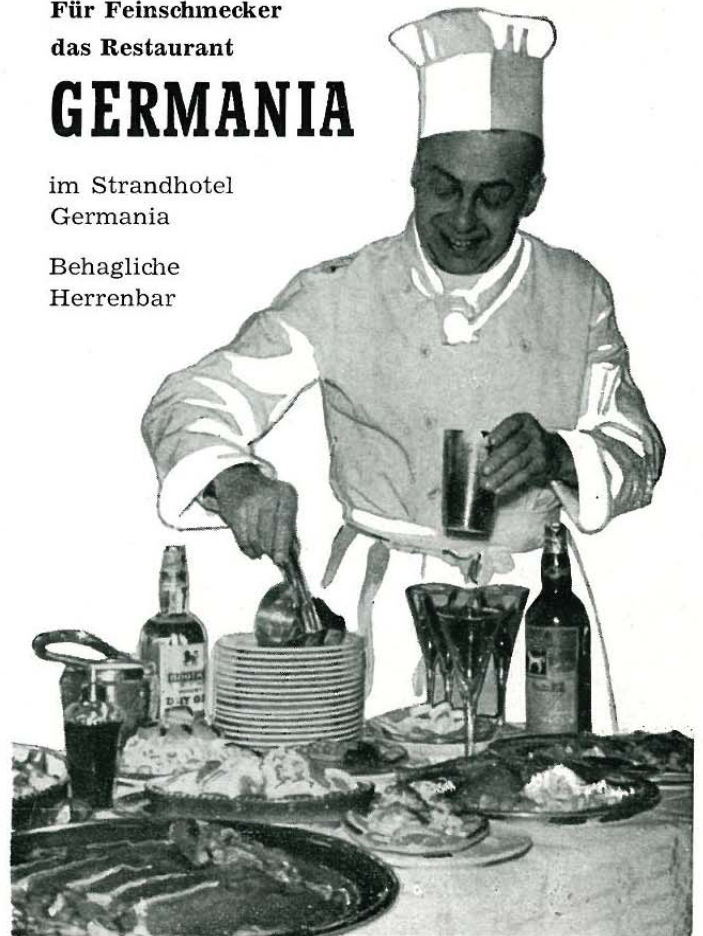
Tel. 04932 / 462, 655, 656
Behagliche Atmosphäre
110 Betten, Bäder Duschen

Für Feinschmecker
das Restaurant

GERMANIA

im Strandhotel
Germania

Behagliche
Herrenbar



Peter Beginnen *

An- und Verkauf von
Brillanten aus Privatbesitz

JUWELIER

Köln, Hohenstaufenring 63¹
Tel. 212563
Norderney, Strandstraße 14